

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N. Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua

RE/MAX Elite
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

CENTRAL TRAVEL
• Viagens • Procurações
• Traduções
428 Broad Street
Central Falls, RI
401-724-5250

Ano L • N.º 2604 • Quarta-feira, 19 de maio de 2021 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Faleceu Vasco Aguiar



Faleceu na passada segunda-feira, 17 de maio, em Mississauga, Ontário, Canadá, o popular cantor de improviso Vasco da Ponte Aguiar, 86 anos, natural do Pilar da Bretanha, S. Miguel.

Considerado uma grande referência das cantigas de improviso dos Açores e da diáspora açoriana, efetuou inúmeras digressões pelos EUA, Canadá e Açores, tendo atuado com frequência nas festas de convívio dos Amigos da Bretanha, em Dartmouth, Massachusetts, EUA e onde foi homenageado.

O ano do Leão

Depois da conquista do título europeu de futsal e da Liga portuguesa de futebol na passada semana o Sporting sagrou-se campeão europeu de hóquei em patins.

Deixa de ser obrigatório usar máscara nos EUA MA e RI preparam-se para voltar à normalidade

Removidas todas as restrições em MA a 29 de maio e em RI a 21 de maio

Os Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (CDC) anunciaram dia 13 de maio que as pessoas totalmente vacinadas contra a covid-19 nos EUA não precisam usar máscaras faciais ou manter distanciamento ao ar livre e na maioria dos ambientes fechados. Até ao momento, aproximadamente 155 milhões de americanos, mais de 46% da população, receberam pelo menos uma dose e cerca de 118 milhões estão totalmente vacinados.

O novo regulamento surge mais de um ano depois do CDC ter recomendado pela primeira vez o uso de máscaras e, contudo, ainda é necessário o uso de máscaras em ambientes fechados, como autocarros, aviões, hospitais ou prisões.

Em Boston, o governador Charles Baker também anunciou a antecipação dos

planos de reabertura, lembrando que Massachusetts está a caminho dos quatro milhões de vacinados. Todas as restrições em MA, incluindo o mandato da máscara, serão suspensas a 29 de maio, dois meses mais cedo do que o inicialmente previsto (01 de agosto). Assim, todas as empresas poderão reabrir sem restrições. Baker anunciou ainda que o estado de emergência terminará a 15 de junho.

Também em Rhode Island, o governador Dan McKee anunciou que o estado deixou de exigir que os residentes vacinados usem máscara e se distanciem socialmente nos ambientes públicos e que, em 21 de maio serão removidas a maioria das limitações em negócios e reuniões sociais, uma semana antes do programado originalmente.

(Ler notícia na 05)

FABRIC Arts Festival em Fall River



O FABRIC Arts Festival conheceu no passado fim de semana, em Fall River, a sua edição primaveril, regressando com a sua edição outonal a 01 e 02 de outubro. Na foto, Michael Benevides, coordenador do evento, com duas jovens da família Cordeiro, proprietária do edifício onde se encontra este mural. (Foto PT/Augusto Pessoa)

Jasiel Correia considerado culpado e o ex-mayor de Fall River pode apanhar 20 anos de prisão

• 03

Hospitais de New Bedford Fall River e Wareham entre os melhores do mundo

• 04

Lusodescendente distinguida pela Johnson & Wales University



Diana Marie Afonso foi distinguida pela Johnson & Wales University como "Professora do Ano".

• 12

13 de Maio em Cumberland



A paróquia de Nossa Senhora de Fátima, em Cumberland, RI, celebrou o 13 de Maio, comemorativo da aparição da Virgem Maria na Cova da Iria, com missa e procissão de velas, numa devoção que encontra eco nas comunidades lusas dos EUA.

• 07

Este domingo, em Coimbra

Benfica e Sp. Braga disputam o título da Taça de Portugal
Jogo é às 20h30 (hora de Portugal Continental) e não terá público

• 19

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
Cambridge
508-992-1800
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guimar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
Agora com novas instalações
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

RESERVAS DOMÉSTICAS E INTERNACIONAIS
Individual e grupo • Bons preços, bom serviço, boa reputação!
Hotéis, carro de aluguer, excursões, etc. Traduções, procurações, preenchimento de documentos & notariado
www.cardosotravel.com

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N. Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua

RE/MAX Elite
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

CENTRAL TRAVEL
• Viagens • Procurações
• Traduções
428 Broad Street
Central Falls, RI
401-724-5250

Ano L • N.º 2604 • Quarta-feira, 19 de maio de 2021 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Faleceu Vasco Aguiar



Faleceu na passada segunda-feira, 17 de maio, em Mississauga, Ontário, Canadá, o popular cantor de improviso Vasco da Ponte Aguiar, 86 anos, natural do Pilar da Bretanha, S. Miguel.

Considerado uma grande referência das cantigas de improviso dos Açores e da diáspora açoriana, efetuou inúmeras digressões pelos EUA, Canadá e Açores, tendo atuado com frequência nas festas de convívio dos Amigos da Bretanha, em Dartmouth, Massachusetts, EUA e onde foi homenageado.

O ano do Leão

Depois da conquista do título europeu de futsal e da Liga portuguesa de futebol na passada semana o Sporting sagrou-se campeão europeu de hóquei em patins.

Deixa de ser obrigatório usar máscara nos EUA MA e RI preparam-se para voltar à normalidade

Removidas todas as restrições em MA a 29 de maio e em RI a 21 de maio

Os Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (CDC) anunciaram dia 13 de maio que as pessoas totalmente vacinadas contra a covid-19 nos EUA não precisam usar máscaras faciais ou manter distanciamento ao ar livre e na maioria dos ambientes fechados. Até ao momento, aproximadamente 155 milhões de americanos, mais de 46% da população, receberam pelo menos uma dose e cerca de 118 milhões estão totalmente vacinados.

O novo regulamento surge mais de um ano depois do CDC ter recomendado pela primeira vez o uso de máscaras e, contudo, ainda é necessário o uso de máscaras em ambientes fechados, como autocarros, aviões, hospitais ou prisões.

Em Boston, o governador Charles Baker também anunciou a antecipação dos

planos de reabertura, lembrando que Massachusetts está a caminho dos quatro milhões de vacinados. Todas as restrições em MA, incluindo o mandato da máscara, serão suspensas a 29 de maio, dois meses mais cedo do que o inicialmente previsto (01 de agosto). Assim, todas as empresas poderão reabrir sem restrições. Baker anunciou ainda que o estado de emergência terminará a 15 de junho.

Também em Rhode Island, o governador Dan McKee anunciou que o estado deixou de exigir que os residentes vacinados usem máscara e se distanciem socialmente nos ambientes públicos e que, em 21 de maio serão removidas a maioria das limitações em negócios e reuniões sociais, uma semana antes do programado originalmente.

(Ler notícia na 05)

FABRIC Arts Festival em Fall River



O FABRIC Arts Festival conheceu no passado fim de semana, em Fall River, a sua edição primaveril, regressando com a sua edição outonal a 01 e 02 de outubro. Na foto, Michael Benevides, coordenador do evento, com duas jovens da família Cordeiro, proprietária do edifício onde se encontra este mural. (Foto PT/Augusto Pessoa)

Jasiel Correia considerado culpado e o ex-mayor de Fall River pode apanhar 20 anos de prisão

• 03

Hospitais de New Bedford Fall River e Wareham entre os melhores do mundo

• 04

Lusodescendente distinguida pela Johnson & Wales University



Diana Marie Afonso foi distinguida pela Johnson & Wales University como "Professora do Ano".

• 12

13 de Maio em Cumberland



A paróquia de Nossa Senhora de Fátima, em Cumberland, RI, celebrou o 13 de Maio, comemorativo da aparição da Virgem Maria na Cova da Iria, com missa e procissão de velas, numa devoção que encontra eco nas comunidades lusas dos EUA.

• 07

Este domingo, em Coimbra

Benfica e Sp. Braga disputam o título da Taça de Portugal
Jogo é às 20h30 (hora de Portugal Continental) e não terá público

• 19

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
Cambridge
508-992-1800
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton 508-828-2992
Providence 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guimar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
Agora com novas instalações
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

RESERVAS DOMÉSTICAS E INTERNACIONAIS
Individual e grupo • Bons preços, bom serviço, boa reputação!
Hotéis, carro de aluguer, excursões, etc. Traduções, procurações, preenchimento de documentos & notariado
www.cardosotravel.com

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
Fall River, MA
Tel: 508-674-8042

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Carne de porco
sem osso **\$2¹⁹**
lb



Carne p/guisar **\$3⁹⁹**
s/osso lb



Dobrada **\$2¹⁹**
lb



Bacalhau
sem espinha **\$6⁴⁹**
lb



Manteiga
Nova
Açores **\$2⁹⁹**
lb

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Atum
Conserveira **\$5⁷⁹**
385 grs.



Atum
Bom
Amigo **\$10⁹⁵**
Emb. de 24



Azeite
Andorinha
garafa
de 1 litro

\$4⁹⁹



Hunt's
Calda
de Tomate **2/\$1**
8 oz.

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



Bella
Laranjada
2 litros

3/\$4



Gonsalves
Pimenta
moída **\$9⁹⁵**
galão

Vinho
Carvalhinho

3 por
\$10⁹⁹



Vinho
Aveleda **1.5 litro**
\$9⁴⁹



Cerveja
Especial **\$17⁹⁹**
24 gar. +dep



Cocoa
& Fruity
Pebbles **2/\$4**

Jasiel Correia foi considerado culpado e o ex-mayor de Fall River pode apanhar 20 anos de prisão

Um júri do Tribunal Federal de Boston considerou dia 14 de maio o ex-mayor de Fall River, Jasiel Correia, culpado de 21 das 24 acusações de fraude relacionada com o SnoOwl, um aplicativo de smartphone que ele desenvolveu, incluindo fraude eletrônica e falsas declarações de impostos, e ainda extorsão. Correia foi considerado inocente de duas acusações de extorsão e uma de suborno.

Concretamente, Correia era acusado de extorquir \$600.000 a diferentes vendedores de marijuana em troca de licenças para abrir lojas na cidade, além das acusações, que datam de 2013, quando ele recebeu \$300.000 de investidores no seu aplicativo e supostamente gastou esses fundos num Mercedes Benz e um estilo de vida luxuoso.

Correia, agora com 29 anos, foi eleito pela primeira vez mayor de Fall River em 2015, com apenas 23 anos. Foi reconduzido no cargo após a sua primeira prisão em 2018 e depois reeleito numa eleição especial.

Em 2019, Correia foi novamente detido por acusações de extorsão e a campanha para a reeleição como autarca foi suspensa.

Insistiu desde a sua prisão em 2018 que é inocente e culpou os seus inimigos políticos pelas acusações.

O júri deliberou por mais de 22 horas ao longo de quatro dias. Correia encontrava-se na sala de audiências, com fato e máscara azuis à medida. Por causa das regras de distanciamento social, apenas duas dúzias de pessoas foram autorizadas a estar presentes na sala de audiências, incluindo a noiva, a mãe, o pai e a irmã de Correia quando o veredito foi lido. O réu não mostrou emoção e olhou para a frente ao ser

considerado culpado de fraude eletrônica e fraude fiscal.

O julgamento durou duas semanas, durante as quais os promotores pintaram imagens contrastantes do retrato de um vigarista astuto impulsionado pela ganância para encher os próprios bolsos e a defesa o retrato de uma vítima de mentiras que nunca cometeu um crime.

No seu argumento final, o promotor Zach Hafer descreveu Correia como um mentiroso sem vergonha que traiu investidores e abusou do poder do cargo de mayor para financiar um estilo de vida luxuoso.

“Ele recebeu os investimentos de várias pessoas num aplicativo, mas usou o dinheiro com ele próprio”, disse o procurador assistente Nathaniel R. Mendell, após o veredito. “Ele vendeu o seu cargo e extorquiu subornos de pessoas que queriam abrir dispensários de marijuana na sua cidade. Ele vendeu o seu cargo e vendeu o povo de Fall River”.

O advogado de Correia procurou semear dúvidas na acusação. Kevin Reddington reconheceu que Correia usou o dinheiro de investidores para despesas pessoais, mas disse que o ex-autarca não era “o mais brilhante” administrador quando se tratava de negócios e acreditava que poderia usar o dinheiro enquanto estivesse a trabalhar na aplicação.

“Ele pensou, erroneamente, que o dinheiro era seu porque o seu trabalho era promover o aplicativo”, disse Reddington.

Correia gastou em benefício pessoal cerca de dois terços dos quase \$400.000 que recebeu dos investidores no aplicativo.

Uma série de pessoas que procuraram abrir negócios de venda de marijuana em

Fall River também testemunharam que Correia ou intermediários negociaram subornos em troca de cartas de aprovação do mayor de que precisavam para obter a licença e terão pago cerca de \$600.000.

Os jurados ouviram 36 testemunhas ao longo de nove dias de depoimentos.

O juiz Douglas P. Woodlock presidiu ao julgamento e, após a leitura do veredito, concordou em permitir que Correia fosse libertado com uma pulseira de tornozelo, prevenindo eventual fuga. Uma audiência para leitura da sentença foi marcada para 20 de setembro às 11h00 da manhã.

Ao deixar o Tribunal Federal de Boston, Correia disse que iria apelar.

“Infelizmente o sistema de justiça falhou hoje, mas a nossa luta não acabou”, disse Correia. “Ainda não terminámos. Este não é um grande dia, mas já tive outros dias não ótimos e todos aqui sabem disso. Mas teremos um grande dia de reivindicação e, eventualmente, a verdade aparecerá”.

De acordo com o procurador Nathaniel Mendell, Correia pode enfrentar uma pena máxima de 20 anos de prisão, mas alguns analistas jurídicos acham que provavelmente apanhará menos.

Homem detido por tráfico de droga

A polícia de Dartmouth deteve um homem de New Bedford que enfrenta acusações de tráfico de narcóticos após uma parada no trânsito em Dartmouth.

O Departamento de Polícia de Dartmouth disse que um agente tentou deter Derren Almeida, 32 anos, depois dos registos mostrarem que o Honda Pilot 2005 que ele conduzia tinha sido roubado.

Quando Almeida se encaminhava para o veículo, apercebeu-se da presença do polícia e fugiu a pé, mas foi perseguido e encontrado escondido atrás de uma grande árvore perto das antigas instalações da Sears Automotive.

O suspeito tinha em seu poder 100 gramas de Fentanyl e 40 gramas de cocaína.

Presumível homicida de Jassy Correia poderá ser condenado à pena de morte

O juiz do caso contra um homem de Providence acusado de sequestrar e assassinar uma mulher de Boston marcou uma data provisória para o julgamento em 2022, mas isso pode mudar se os promotores federais decidirem aplicar a pena de morte.

Numa audiência realizada dia 13 de maio, o juiz Dennis Saylor marcou 28 de fevereiro para o julgamento de Louis Coleman. Ao concordar com a data, Dennis Hoose, um dos advogados nomeados pelo tribunal para representar Coleman, disse que “todas as apostas estão canceladas” se o governo decidir torná-lo um caso de pena de morte.

Contudo, o juiz Saylor disse que “ficaria um tanto surpreso se o caso fosse capital”.

Os promotores federais precisam notificar o tribunal se estiverem procurando a pena de morte porque ela desencadeia um processo muito mais complicado e demorado. Essencialmente, a pena de morte

envolve dois julgamentos diferentes, nos quais um júri deve primeiro considerar se o réu é culpado do crime em si, e então determinar separadamente se o governo provou as circunstâncias agravantes que justificariam a pena de morte.

Coleman é acusado de “sequestro com resultado em morte” – o que implica uma potencial sentença de morte – no assassinato de 2019 de Jassy Correia.

Correia estava comemorando o seu 23º aniversário numa discoteca de Boston quando, alegadamente, Coleman a sequestrou à porta do clube e a levou para o seu apartamento em Providence.

O vídeo de vigilância do prédio mostrou Coleman carregando “um corpo com cabelo comprido e calças laranja” que estava “nu da cintura para cima” no prédio onde vivia, 95 Chestnut Street, Providence.

Coleman foi mais tarde visto saindo do prédio com uma mala e acabou sendo capturado no Delaware com o corpo de Jassy Correia no porta-bagagens do seu carro.

O caso está sendo ouvido no tribunal federal de Boston e Saylor também alertou que o julgamento poderá ser adiado dependendo da evolução da pandemia.

Homem acusado de agressão

Um homem foi preso em New Bedford dia 19 de maio por agressão a uma mulher numa loja de bebidas na Acushnet Avenue.

O homem foi identificado como Bráulio Jones, 38 anos, de New Bedford.

Jones abordou a mulher dentro da Friendly Liquors, pediu dinheiro, empunhou uma faca e ameaçou a mulher, que borrifou Jones com spray de pimenta.

O suspeito também ameaçou os polícias com a faca, mas acabou por largar a faca.

Jones é acusado de agressão com arma perigosa e em 2014 já tinha sido acusado de incidente semelhante.

Dois meninos morrem afogados num lago de Brockton

Dois meninos morreram afogados dia 15 de maio num lago de Brockton.

Os bombeiros foram chamados ao D.W. Field Park por volta das 19h30, onde dois meninos tinham desaparecido no Lago Waldo.

Por volta das 20h50, as equipas de mergulho resgataram o corpo de Rafael Andrade, 13 anos.

Cerca de meia hora depois, os mergulhadores encontraram o corpo de Tiago de Pina, de 12 anos.

Um terceiro menino, de 11 anos, foi resgatado com vida e enviado para o hospital.

Os dois meninos estavam jogando pedras na água do lago quando um deles caiu e o outro terá tentado resgatar o companheiro desaparecendo ambos.

Os meninos eram primos e não sabiam nadar.

Procura uma carreira com boa remuneração, benefícios e promoção?
Que tal uma carreira na indústria?



Se perdeu o seu emprego devido à covid-19 queremos ajudá-lo na transição para a sua nova carreira em manufactura!
Para saber mais sobre esta excitante oportunidade de treino, contacte hoje mesmo o seu MASSHIRE CAREER CENTER em 508-990-4119

Esta oportunidade é financiada pelo MA Executive Office of Housing and Economic Development e está disponível a pessoas de todas as idades e origens!

Taunton inaugurou novas instalações do aeroporto

A cidade de Taunton inaugurou dia 14 de maio o novo edifício administrativo do aeroporto municipal, em cerimônia que contou com a presença de autoridades locais e estaduais, da Airport Commission e do MA Department of Transportation (MassDOT).

“O nosso aeroporto é um lugar especial na nossa comunidade e foi com entusiasmo que iniciamos a construção do novo prédio administrativo”, disse a mayor Shaunna L. Connell.

O projeto orçou em 7,3 milhões de dólares, dos quais 95% financiados pelo MassDOT.



“O novo prédio da administração do aeroporto em Taunton está entre as dezenas de projetos de melhoria de aeroportos em que a administração Baker-Polito está investindo em todo o estado, destacando a importância de um aeroporto municipal para a economia local”, disse o secretário em exercício e CEO do MassDOT, Jamey Tesler.

O novo edifício abrirá a cidade para possibilidades de novos tipos de voos.

Taunton atualmente arrecada aproximadamente \$131.000 anuais em impostos comerciais do aeroporto e, com o novo prédio administrativo, poderá aumentar as receitas no futuro.

Para mais informações sobre este projeto, telefonar para (508) 821-2973 ou visite <https://www.taunton-ma.gov/airport-commission/pages/airport-administration-building-project>.

Restaurante Me & Ed's vai fechar

Um dos restaurantes mais afreguesados de New Bedford vai fechar permanentemente. Os proprietários do Me & Ed's, localizado na Brock Avenue, no Sul de New Bedford e famoso pela sua chowder, anunciaram o fecho do estabelecimento, que servirá as suas últimas refeições no fim de semana do Memorial Day e fechará portas após o jantar em 29 de maio de 2021.

O restaurante foi inaugurado por dois irmãos, Carl e Ed Pimentel, em 1964. O Ed era “Ed” e o “Me” era Carl.

Em 1999, Peter Lorenzo comprou o negócio, que ainda pertence à família. Corey, filho de Peter, trabalha em restauração, mas o seu ramo é comida para viagem e catering, On the Go, sediada em Mattapoisett e diz que não pretende administrar um grande restaurante como o Me & Ed's.

Os melhores hospitais

A Southcoast Health anunciou que, pelo terceiro ano consecutivo, a Newsweek incluiu os seus hospitais Charlton Memorial de Fall River, St. Luke's de New Bedford e Tobey de Wareham na sua lista dos melhores hospitais do mundo.

A Newsweek e a empresa de pesquisa de dados Statista Inc. avaliaram hospitais de 25 países da Ásia, Europa, América do Norte e Oceania.

Este ano, apenas 334 hospitais dos EUA figuram na lista dos melhores do mundo e, deste grupo, apenas foram reconhecidos 11 hospitais de Massachusetts, (entre os quais Massachusetts General Hospital, Brigham and Women, Beth Israel Deaconess e Tufts Medical Center) e um de Rhode Island (Lifespan Newport Hospital).

Inscrição consular única disponível em toda a rede consular

O novo Sistema Integrado de Gestão Consular (e-SGC), que introduz a ficha única de inscrição consular por cidadão ou utilizador, independentemente do local da sua abertura ou utilização, encontra-se já em funcionamento em toda a rede consular portuguesa.

Integrado no Novo Modelo de Gestão Consular (NMGC), o e-SGC põe fim às duplicações de inscrições consulares, uma vez que, usando como base o número do cartão de cidadão do utente, permite que a mudança de inscrição para qualquer outro posto da rede consular portuguesa se faça mediante uma mera atualização.

Desde o início da entrada em funcionamento do e-SGC registaram-se já 20 mil inscrições consulares únicas transferidas entre diferentes postos consulares.

Este sistema constitui igualmente a base para o desenvolvimento de novas aplicações e funcionalidades previstas no NMGC que permitirão a prática direta de atos consulares por via eletrónica através do Portal das Comunidades ou de uma aplicação para telemóvel ou tablet, assim como o pagamento eletrónico, por via da futura plataforma e-Cônsul.

Praias de Rhode Island abrem este verão

Todas as praias estaduais de Rhode Island abrirão este verão, anunciou o governo estadual e os frequentadores da Misquamicut State Beach, em Westerly, podem passar a pagar mais pelo estacionamento.

O Departamento de Gestão Ambiental de Rhode Island propõe um aumento nas tarifas de \$6 para \$10 para residentes durante a semana e de \$7 para \$10 nos fins de semana e feriados.

As tarifas de não residentes aumentarão de \$12 para \$20 durante a semana e de \$14 para \$30 nos fins de semana e feriados.

Trilhões de cigarras invadem os Estados Unidos

Os EUA sofrerão esta primavera e no verão um fenómeno singular: trilhões e trilhões de cigarras vão emergir do solo para voar pelos céus de algumas regiões, nomeadamente os estados de Delaware, Georgia, Illinois, Indiana, Kentucky, Maryland, Michigan, Carolina do Norte, New Jersey, New York, Ohio, Pennsylvania, Tennessee, Virginia e Virginia Ocidental.

O fenómeno será visto e, sobretudo, será por mais de 100 milhões de pessoas que vivem nestas regiões e prolongar-se-á por quatro a seis semanas, até que as cigarras morram. A revoada de cigarras acontece anualmente nos EUA, mas este fenómeno é mais impressionante, porque as ninhadas são muito maiores.

As espécies envolvidas nessa migração em massa são as magicada septendecim, magicada cassini e magicada septendecula, diferentes das cigarras comuns. Estas cigarras demoram de 13 a 17 anos para amadurecerem e ficam debaixo da terra até se desenvolverem totalmente.

As cigarras periódicas, como são conhecidas, diferem das cigarras anuais. Passam quase toda a sua vida no subsolo e vivem da seiva das raízes das árvores. Na primavera do seu 13º ou 17º ano, dependendo do tipo, ninfas das cigarras vêm à superfície para acasalamento.

O canto das cigarras é parte do ritual de acasalamento. Depois disso, as cigarras colocam os seus ovos nas árvores, onde as ninfas (cigarras bebés) nascerão e enterrar-se-ão no subsolo, onde viverão nos próximos 17 anos num dos maiores mistérios do mundo dos insetos.

Sorte na lotaria

Uma mulher de Plymouth ganhou um prémio de dois milhões de dólares na lotaria instantânea “\$ 2.000.000 50X Cashword” da Lotaria do Estado de Massachusetts.

Christine Martins escolheu a opção de receber o total do prémio num pagamento único de 1,3 milhão (antes dos impostos) e disse que pretende comprar uma casa e um carro para a família.

deMello's
FURNITURE
149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
ABERTO DOMINGOS: 12-5 PM
508-994-1550

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

Advogada
GAYLE A. deMELLO MADEIRA



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton
508-828-2992

Providence
401-861-2444

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt N° _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou "money order". * Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito: _____

Recortar e enviar para: Portuguese Times _____ / _____ / _____

P.O. Box 61288 _____ Exp. Date _____

New Bedford, MA 02746

* Preço de assinatura anual: \$30.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$35.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times

P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
1501 Acushnet Avenue
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 995-7999
e-mail: newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA. 02746.
Frequency: Weekly.
Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$30:00; rest of the country: \$35:00 (Regular Mail). US Air Mail: 155:00. Canada: \$80:00 (Regular Mail) \$170:00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80:00 (Regular Mail), \$310:00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.
POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, e Alda Freitas
• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima
• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Secretária: Maria Novo
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Léila Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, Osvaldo Cabral, António Silva, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Victor Rui Dores, Luciano Cardoso, João Bendito, Pedro A. Maia, Daniel Bastos, José Soares, JH Silveira Brito, Serafim da Cunha, Paulo Geraldo, Creusa Raposo.
As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Deixa de ser obrigatório usar máscara nos EUA e MA e RI preparam-se para voltar à normalidade

• Todas as restrições em MA suspensas a 29 de maio

Os Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (CDC) anunciaram dia 13 de maio que as pessoas totalmente vacinadas contra a covid-19 nos EUA não precisam usar máscaras faciais ou manter distanciamento ao ar livre e na maioria dos ambientes fechados.

Uma pessoa é considerada totalmente vacinada duas semanas após receber a segunda dose da vacina. Até ao momento, aproximadamente 154 milhões de americanos, mais de 46% da população, receberam pelo menos uma dose e mais de 117 milhões estão totalmente vacinados. O que não é ainda claro é de que forma é feita a prova de que um indivíduo está totalmente vacinado.

O novo regulamento surge mais de um ano depois do CDC ter recomendado pela primeira vez o uso de máscaras e, contudo, ainda é necessário o uso de máscaras em ambientes fechados como autocarros, aviões, hospitais ou prisões.

A justificativa para exceções como aviões e transportes públicos, bem como aeroportos e outros centros de viagens, é pouco clara, e o CDC não ofereceu uma explicação pública do motivo pelo qual as pessoas vacinadas precisam de máscara num autocarro e não num bar.

Mas, dado o papel que as viagens têm desempenhado na disseminação do vírus, um pouco de cuidado extra não está além da compreensão e também não vai durar para sempre.

A nova orientação é vista como um primeiro passo para reabrir locais de trabalho, escolas e outros locais. No entanto, existem algumas ressalvas. Pessoas com sistema imunológico fraco, como os que sofreram transplantes de órgãos ou estão em tratamento de cancro, devem consultar os seus médicos antes de deixarem de usar máscara.

Além disso, o CDC recomendou o uso de máscaras quando for exigido pelas leis federais, estaduais, locais ou territoriais. A verdade é que, graças à campanha agressiva de vacinação, os casos de vírus estão no ponto mais baixo desde o início da pandemia.

Rochelle Walensky, diretora dos CDC, afirmou que o “ansioso momento” permite “voltar a algum sentido de normalidade” e que a mudança se deve ao facto de milhões de pessoas terem sido vacinadas, comprovando a eficácia da vacinação.

As pesquisas sobre a covid-19 apontaram para dois padrões encorajadores. Primeiro, o vírus que causa a covid raramente se espalha ao ar livre. Em segundo lugar – e ainda mais importante – as pessoas totalmente vacinadas não correm praticamente nenhum risco de doenças graves e apenas um risco minúsculo de espalhar o vírus para

outras pessoas.

Mas o CDC não quis destacar esses factos. Em vez disso, concentrou-se em riscos menores como, digamos, uma viagem de carro. A intrincada lista do CDC de comportamentos recomendados confundiu muitos americanos e assustou outros, tornando a orientação menos útil do que poderia ter sido.

No dia seguinte ao anúncio, a agência reconheceu efetivamente que ficou para trás em relação às evidências científicas e reformulou as suas diretrizes, revelando que as pessoas totalmente vacinadas podem deixar de usar máscaras na maioria dos ambientes, incluindo reuniões internas lotadas. Alguns especialistas elogiaram o anúncio, mas outros temem que possa fazer com que as pessoas não vacinadas eliminem também a máscara.

Entretanto, o governador Daniel McKee anunciou que o estado de Rhode Island deixou de exigir que os residentes vacinados usem máscara e se distanciem socialmente na maioria dos ambientes públicos e que, em 21 de maio, serão removidas a maioria das limitações em negócios e reuniões sociais, uma semana antes do programado originalmente.

Em Boston, o governador Charlie Baker também anunciou a antecipação dos planos de reabertura, lembrando que Massachusetts está a caminho dos quatro milhões de vacinados.

Todas as restrições em MA, incluindo o mandato da máscara do estado, serão suspensas em 29 de maio, anunciou segunda-feira o governador Charlie Baker.

A decisão de Baker em reabrir totalmente o estado cerca de dois meses mais cedo veio depois que os Centros de Controle e Prevenção de Doenças dos EUA emitiram uma nova orientação na quinta-feira. Todas as indústrias em Massachusetts estavam programadas para reabrir a 01 de agosto. Assim, com a última atualização do plano de reabertura de Massachusetts, todas as empresas poderão reabrir sem restrições e o pedido de cobertura de face será substituído pela nova orientação do CDC no fim de semana do Memorial Day.

Contudo, coberturas faciais ainda são necessárias em locais públicos internos, incluindo lojas. Os proprietários da loja ainda podem recusar a entrada de qualquer cliente que não coloque máscara. Coberturas faciais também continuam a ser exigidas em todos os eventos realizados em ambientes internos ou externos e em espaços públicos ou residências particulares, exceto para comer ou beber.

Baker também anunciou que o estado de emergência em Massachusetts terminará em 15 de junho.

Aumentam as lutas de gangues em Providence

Os tiroteios entre gangues rivais nos EUA têm vindo a aumentar e já mataram mais de 15.000 pessoas em 2021. A violência armada também se faz sentir em Providence, RI, já houve vários tiroteios este ano e três pessoas foram mortas a semana passada.

Autoridades civis e policiais preocupam-se com o aumento desse pico de tiroteios atribuído às rivalidades dos gangues nas áreas urbanas e sobretudo de novos gangues.

Os maiores gangues, como os Bloods, Brims, Crips, Latin Kings, MS-13 e outros, procuram manter a sua influência, mas deparam cada vez com o surgimento de novos gangues em parques, bairros e até em ruas. Entretanto, sete das nove pessoas feridas no tiroteio do dia 13 de maio em Providence permanecem hospitalizadas e três em estado crítico.

O tiroteio começou pouco antes das 19h00. Quatro pessoas saíram de um camião empunhando pistolas semiautomáticas e abriram fogo sobre seis pessoas que estavam na varanda de uma casa e que responderam ao fogo.

Segundo a polícia, trata-se de grupos de jovens que formaram os seus gangues e se vingam uns dos outros. A idade

dos atiradores varia de 19 a 25 anos.

No dia seguinte, 14 de maio, por volta das 21h00, um homem foi morto a tiro na Pope Street, em Providence. E sábado, 15 de maio, duas pessoas foram baleadas por volta das 16h00 na Camp Street, em Providence, mas sobreviveram.

Dia 15, por volta das 16h00, dois homens que estavam no parque Billy Taylor, na Camp Street, em Providence, com os filhos, foram feridos a tiro.

Um Audi SUV preto parou frente ao parque, dois homens com máscaras saltaram da viatura e abriram fogo sobre as vítimas. Voltaram a entrar no carro, que fugiu do local.

Os feridos foram conduzidos ao Hospital de Rhode Island. Um homem foi baleado no braço e na perna esquerda, e o outro homem foi baleado no cotovelo esquerdo.

Ainda sábado, por volta das 14h15, um homem foi morto a tiro na Randall Street, em Pawtucket. A identidade da vítima não foi divulgada, mas a conselheira municipal Melissa Darosa, que é de ascendência cabo-verdiana, disse que conhecia pessoalmente a vítima, que tem vinte e poucos anos e é filho único.

NECROLOGIA

MAIO

Dia 09: **Liberal Casimiro**, 89, Fall River. Natural dos Arrifes, São Miguel, casado com Alda (DaSilva) Casimiro, deixa os filhos Dulce DeMeideiros, Castalia Bonanca, Paula Forsee e Manuel Casimiro; netos e sobrinhos.

Dia 09: **Jacinto T. Carlos**, 82, Stoughton. Natural de Pedro Miguel, Faial, casado com Alexandrina Silveira, deixa, ainda, os filhos Joseph A. Carlos e Jesse Carlos; irmãos e sobrinhos.

Dia 10: **Elias Da Ponte**, 91, Fall River. Natural dos Arrifes, São Miguel, viúvo de M. Guilhermina (Botelho) Da Ponte, deixa as filhas Connie Amaral e Natalie Arruda; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 10: **Júlio G. Maia**, 78, Taunton. Natural da Figueira da Foz, casado com Fátima (Melo) Maia, deixa, ainda, o filho Rui Maia; enteados José Almeida, Kevin Almeida e Michelle Hayes; netos; irmã e sobrinhos.

Dia 11: **António C. Monteiro**, 88, Hudson. Natural de Santa Maria, casado com Maria L. (Meideiros) Monteiro, deixa os filhos Luis Monteiro, Elizabeth Temple e Steven Monteiro; netos; irmãos e sobrinhos.


Dia 12: **Maria Teresa Fernandes**, 85, Dartmouth. Natural de São Miguel, viúva de Weber Fernandes, deixa os filhos Luís Fernandes, Carminda Lérias, Victor Fernandes, Joseph Fernandes, Lina Reis, Maria Carreiro, Robert Fernandes, Helia Monteiro e Stefanie Ferreira; netos e bisnetos.

Dia 12: **Ana D (Dias) Mourão**, 96, New Bedford. Natural de Cervos, viúva de Artur Mourão, deixa os filhos Arlindo Mourao, Jose Mourao, Jaime Mourao, Robert Mourao, Maria Machado e Cecilia Fernandes; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 12: **Manuel M. Morgado**, 81, Rehoboth. Natural de Vide Entre Vinhas, Celorico da Beira, casado com Mercedes C. (Rainho) Morgado, deixa o filho Carlos Morgado; netos e irmão.

Dia 13: **Maria E. (Grotta) Miguel**, 85, Dartmouth. Natural da Ribeira Grande, São Miguel, viúva de António M. Miguel, deixa as filhas Betty M. DeFrias, Janice M. Vieira e Lucy A. Pinto; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 14: **José C. Travassos**, 74, Fall River. Natural de São Miguel, casado com Corália C. (Branco) Travassos, deixa os filhos Elda M. Costa e Joseph C. Travassos; netos; irmã e sobrinhos.



- Central Vacuums
- Vacuum Cleaners
- Air Purification
- Carpet Shampooing

Sales • Service • Supplies • All Makes & Models



Over 30 years of Clean Living

774.930.1697

"Free Estimates, Pickup & Delivery... Always."

AERUSONLINE.COM • JMCLEANLIVING@GMAIL.COM

CDL Condutor Classe A ou B

Precisamos de condutores a full-time, camiões de 6 rodas, tri-eixos, etc.. Licença hidráulica. Deve ter certificado OSHA 10. Seg.-Sexta, mais de 40 horas por semana.

BONUS DE ASSINATURA DE \$500.00

Salário baseado na experiência (\$27 -\$30 hora)

Enviar resumes para FVJR@VERIZON.NET ou

ligue 508-328-0861

Framingham, MA

Avaliador para Companhia de Construção

Companhia de construção de Framingham, com 35 anos de experiência, tem vaga para avaliador com 5-10 anos de experiência. Conhecimentos de computador usando programas Excel, Verdi graph, Mas90 e Microsoft Word. Deve perceber sobre planos de jardinagem, especificações e inscrições e vários materiais de construção. Deve ser motivado, cumprir prazos, participar em reuniões e trabalhar num ambiente acelerado com assistência de outros membros. Salário a condizer c/experiência, veículo da companhia, férias, feriados, IRA, Delta Dental, Blue Cross Blue Shield. Full-time.

Enviar resumes para FVJR@VERIZON.NET

CAPATAZ PARA COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO EM FRAMINGHAM

Precisamos de capataz com experiência. Deve possuir licença válida de condução e capacidade para obter licença "HOISTING OSHA 10 ou OSHA 30 e cartão DOT".

O candidato deve ter pelo menos 4 anos de experiência em construção e jardinagem. Conhecimento básico de plantas e processos de construção. Responsabilidades incluem: comunicar com supervisores, arquitetos e/ou proprietários. Declarar diariamente ao gerente do projeto, manter um ambiente seguro de trabalho. Seg-Sexta. BONUS DE ASSINATURA: \$500.00. Salário à hora: \$30-\$35 baseado em experiência. Ligar: 508-879-9412 ou Fax resume para: 508-879-9412

Zachary Cunha foi escolhido para procurador-geral de Rhode Island

Os senadores Jack Reed e Sheldon Whitehouse anunciaram dia 11 de maio a escolha de Zachary Cunha como próximo procurador dos EUA para o estado de Rhode Island.

Cunha, que é procurador federal desde 2005, é atualmente chefe da divisão civil da Procuradoria-geral dos EUA.

“Zachary Cunha é um promotor experiente com um historial exemplar de serviço no gabinete do procurador dos EUA”, disseram Reed e Whitehouse, ambos democratas, em comunicado conjunto. “Ele tem um histórico de responsabilizar os poderosos e reconhecer o poder e a responsabilidade do Ministério Público dos EUA.”

Ao longo da sua carreira de 12 anos como magistrado, Cunha atuou nos gabinetes do Ministério Público em Brooklyn, NY,

e em Boston, onde se concentrou principalmente em fraudes de saúde e falsas declarações fiscais.

Cunha formou-se na Brown University em 1998, onde obteve um BA, e na George Washington University Law School em 2001, onde recebeu o seu JD.

A sua carreira começou como promotor assistente na cidade de New York de 2005 a 2008. Serviu depois cinco anos no gabinete do Procurador dos EUA em Boston, antes de ser colocado em Rhode Island, onde foi promovido a chefe civil em fevereiro de 2018.

Cunha fez parte da equipa de promotores que ganhou uma sentença civil e criminal de 2,3 biliões de dólares contra a farmacêutica Pfizer por conduta ilegal de marketing. Em 2010, pelo seu trabalho

nesse caso, o Departamento de Justiça dos EUA concedeu-lhe o Prémio do Procurador-Geral por Serviços Excepcionais, a maior homenagem do departamento.

A escolha de um candidato ao cargo de procurador dos EUA cabe ao presidente e carece da aprovação do Senado para um mandato de quatro anos. Mas, historicamente, as propostas dos senadores dos estados natais dos candidatos são escolhidas pela Casa Branca.

Se confirmado pelo Senado, Cunha substituirá o ex-procurador Aaron Weisman nomeado pelo ex-presidente Donald Trump e que renunciou em fevereiro, depois do presidente Joe Biden ter tomado posse. O procurador-geral interino em Rhode Island é atualmente Richard Myrus.

Presidente Biden em Rhode Island

Rhode Island está a tornar-se ponto obrigatório de visita para dignitários da Casa Branca. O avião presidencial, Air Force One, escala hoje, 19 de maio, o Aeroporto T.F. Green em Warwick, para que o presidente Biden possa seguir de lá para New London, Connecticut, a fim de

discursar na cerimónia de formatura da Academia da Guarda Costeira dos EUA.

A breve passagem de Biden no Ocean State acontece duas semanas depois da vice-presidente Kamala Harris ter visitado Rhode Island para uma série de eventos em pequenas empresas.

Pela primeira vez em largos anos nenhum descendente de irlandês é candidato a mayor de Boston

• **Eurico Mendes**

A imigração irlandesa para os EUA foi intensa e o censo de 2020 revelou que 35 milhões de americanos dizem ser de origem irlandesa, constituindo cerca de 10% da população e o segundo maior grupo étnico depois dos alemães, que são 43 milhões. A diáspora irlandesa nos EUA é quase seis vezes maior que a população atual da Irlanda, que tem 4,58 milhões de habitantes.

Os descendentes de irlandeses estão espalhados por todo o território norte-americano e têm participação política ativa. Já houve 27 presidentes dos EUA com alguma ascendência irlandesa, nomeadamente o atual, Joe Biden.

Na cidade de Boston, onde os Irish são cerca de 20% da população, já houve 12 mayors de origem irlandesa, nomeadamente o mais recente, Martin J. Walsh, que assumiu funções em janeiro de 2014 e renunciou em março de 2021 para assumir funções governativas em Washington (secretário de Trabalho).

Com a partida de Walsh, a presidente do Conselho Municipal de Boston, a afro-americana Kim Janey assumiu interinamente funções de mayor até à realização de eleições a 2 de novembro de 2021 e que são desde já um marco político: pela primeira vez na história de Boston, nenhum candidato é de origem irlandesa.

As próximas eleições revelarão que o poder político de Boston, detido por brancos anglófonos desde a fundação da cidade, começa a ser disputado pelas minorias

afro-americanas, latinas e asiáticas, entre outras. Os moradores de cor representam mais de 55% da população de Boston, a substituta interina de Walsh, a mayor em exercício Kim Janey, que será candidata, é negra e quase todos os outros candidatos são pessoas de cor.

A saber, além de Kim Janey, candidatar-se-ão as conselheiras municipais Michelle Wu, que é asiática-americana; Andrea Campbell, que é afro-americana e Anissa Essaibi George, que é árabe-americana e polaca, mas assume-se como pessoa de cor. E ainda John Barros, ex-economista-chefe da cidade, que é de origem cabo-verdiana, e o deputado estadual Jon Santiago, um capitão do Exército na reserva, nasceu em Porto Rico.

Todos são democratas e, como tal, os dois mais votados nas eleições primárias partidárias de 14 de setembro é que irão a votos em 2 de novembro.

Pelas origens cabo-verdianas merece especial atenção John Barros, que deixou o emprego como diretor do desenvolvimento económico de Boston para se candidatar a mayor. Barros foi convidado para o cargo por Marty Walsh depois de ter concorrido a mayor em 2014.

Barros nasceu em Roxbury em 1973, filho de imigrantes cabo-verdianos. Além de político, é comerciante e possui um restaurante cabo-verdiano em Dorchester, a que deu o nome de Cesária, em homenagem à inesquecível cantora cabo-verdiana Cesária Évora.



Os corpos diretivos do Phillip Street Hall:

Nuno Branco, Aníbal Cunha
Manuel Sousa, Norberto Arruda e João Silva.

Holy Ghost Beneficial Brotherhood

51 North Phillips Street
East Providence, RI
Tel. 401-434-3200

Festas do Espírito Santo

21, 22 e 23 de Maio 2021

21 E 22 DE MAIO

6:00 PM - Abertura dos pavilhões
Sanduíches, frango de churrasco, caçoila
malassadas

23 DE MAIO

10:00 AM - Missa de coroação na igreja de
São Francisco Xavier (não haverá procissão)
1:00 PM - Regresso ao clube, com distribuição
das Sopas do Espírito Santo!

TUDO SERÁ EM SISTEMA DE "TAKE OUT"

Festividades do 13 de Maio

“Hoje gostaria de agradecer a Nossa Senhora de Fátima por nos ter protegido, por ter acolhido a nossa súplica e por estarmos vivos”

- Padre Fernando Cabral, na homilia a 13 de maio

O Santuário de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland, RI, reviveu as aparições da Virgem Maria em ano de pandemia. O vento que se tem feito sentir amainou. A imagem de Nossa Senhora de Fátima, padroeira da primeira igreja portuguesa, erguida em sua honra, nos EUA, subiu a elevação no seu andor, transportado pelos irmãos do Santo Nome, em direção ao santuário. O espaço está cuidadosamente tratado e acolhedor. E aqui fruto da intervenção de devotos paroquianos e da orientação do padre Fernando Cabral.

Aos poucos, mantendo as distâncias e com o uso das máscaras, procedeu-se aos serviços religiosos.

Não era a Cova da Iria, por certo presente na mente dos crentes ali reunidos, mas era o Santuário de Nossa Senhora de Fátima, em Cumberland, cuja diferença não era mais do que o espaço físico. A fé, essa é universal.

Cumpridos os preceitos da eucaristia chegou-se à homilia. Muito oportunamente o padre Fernando Cabral, escolheu para tema a tragédia do Covid-19. Traçou em traços largos e relembrou a intervenção de Maria. Foi mau. Está a ser mau. Mas poderia ter sido muito pior. Pense duas ve-



O padre Fernando Cabral durante a homilia da missa celebrativa do 13 de maio.

zes. Eu podia ter sido atingido. As arrogâncias e ganância não são a melhor de encarar a vida. Faz hoje um ano estávamos aqui, neste santuário, implorando a proteção da Mãe, perante a preocupação e o receio do que o vírus e esta pandemia nos poderia causar. Tudo parou de um momento para o outro e o mundo entrou em pânico. Vivemos meses de muita preocupação e receio pelo que nos pudesse acontecer, assim como àqueles que amamos.

Viamos e ouviamos as notícias do que estava acontecendo pelo mundo, espe-

cialmente aos mais idosos e frágeis de saúde. Vimos como muitos dos idosos nos lares morriam infetados, sózinhos, sem a presença de um familiar. Gerou-se insegurança, medo e angústia. Afastávamos dos que nos amavam, com receio de que pudéssemos também eles serem infetados.

A incerteza e angústia tomaram posse de nós, ninguém sabendo o que nos poderia acontecer em qualquer momento e a incerteza de quanto tempo tudo isto ia durar.

Num momento tudo parou. Também as igrejas fe-

charam as portas, passámos a viver confinados, sem eucaristia, sem presença da comunidade para a oração implorámos a intercessão da Mãe.

Com o mínimo de recursos eletrónicos, todos os dias à noite pelo Facebook procurámos unir-nos em oração àqueles que são a nossa família espiritual. Rezamos o Terço à Mãe de Deus, implorando misericórdia e compaixão e a interceção junto do seu amado Filho.

Dos nossos lábios e do nosso coração saem as palavras de confiança no amor e proteção da Mãe de Deus, como São Bernardo gostava de rezar.

Lembra-vos ó Virgem Maria que nunca se ouviu dizer que alguns dos que recorreram à vossa proteção imploraram a vossa assistência e clamaram por vosso socorro tenha sido por Vós desamparado. Animado eu, pois, com igual confiança, a Vós recorro...”

E relembrando o Santuário onde se desenrolavam as práticas religiosas padre Fernando Cabral, refere: “Hoje gostaria de agradecer a Nossa Senhora de Fátima por nos ter protegido por ter acolhido a nossa súplica e por estarmos vivos”.

E o padre Fernando Cabral refere-se à celebração da Eucaristia no santuário ao longo do verão. Facilitando o distanciamento. Tinha de haver precauções.

“Hoje estamos aqui como peregrinos e filhos de Maria, a agradecer a Deus por todas as graças concedidas e agradecer a solicitude e a interceção da Mãe nos 104 anos da sua primeira aparição em Fátima, neste dia em que celebramos a solenidade da Ascensão de Jesus ao Céu. “Vou partir, mas não vos deixarei órfãos. Eu estarei sempre convosco, disse Jesus”.

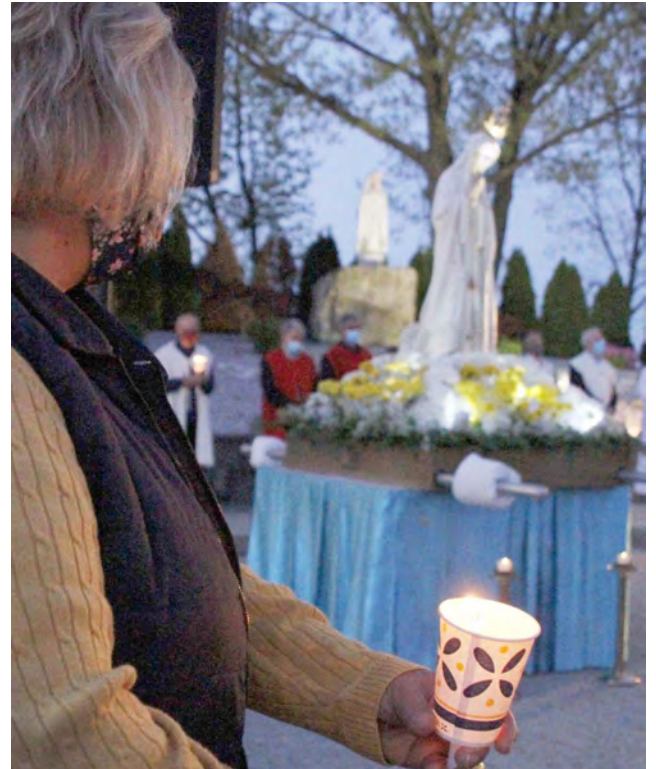
E perante os crentes, que, distanciados agradeciam a Nossa Senhora, o padre Cabral continuou “Saibamos nós pedir aqui no santuário paz no mundo e o fim desta crise pandémica e de todas as crises que afligem o mundo”.

Foi este o tema da homilia em honra de Nossa Senhora de Fátima que o padre Fernando Cabral oportunamente transmitiu aos crentes. Foram estes os crentes que acompanharam o andor em procissão de velas do Santuário para a igreja de Nossa Senhora de Fátima.

COMUNIDADES

Augusto Pessoa
Repórter / Fotógrafo
Tel. 401-837-7170
Email: pessoaptimes@gmail.com





FABRIC Arts Spring Festival

“VIVA FALL RIVER” conceituado num mural gigante histórico, visionado por milhares de pessoas diariamente

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

“VIVA FALL RIVER” é o tema aglutinador de um mural gigante que foi inaugurado no passado sábado, 15 de maio, fazendo parte integrante da edição FABRIC Arts Spring Festival.

Michael Benevides idealizou num contexto histórico que revive Fall River nas mais diversas componentes culturais, numa simbiose de valores que o timoneiro vem descobrindo e trazendo à vida pela mão de conceituados artistas.

Foi o que se viveu pela velha cidade dos teares, em que afinal o velho é histórico e pode ser trazido à luz do dia por ideias que analisadas mostram as facetas de uma cultura que pode e deve ser lembrada.

A inauguração oficial contou com a presença da deputada Carole Fiola, que não se limitou a entrar ver e sair. Fez perguntas. In-

teirou-se da razão do FABRIC. Falou com os artistas presentes. Viu as obras apresentadas.

O dia seguinte, sábado 15 de maio de 2021, seria histórico. Virava-se mais uma página na já relevante vida do FABRIC Arts Festival e este e pela primeira vez em tempo de primavera.

Mas não se pense que este vai ser único para 2021. Isto foi um aperitivo. O FABRIC Outono 2021 acontece a 1 e 2 de outubro.

E foi precisamente sob tempo primaveril e num ambiente natural, água, patos, tartarugas, trilhos pedestres, que seria inaugurado a obra artística



Michael Benevides, coordenador do Fabric Arts Festival em Fall River com a deputada Carole Fiola.

intitulada “Post Discussion”. Foi apresentada sob a forma de um banco de jardim com 24 pés. A construção foi liderada pelo artista local Tyler Inman. Mas a obra foi criada pelo WeShouldDoItALL de Brooklyn, NY. Este será mais um marco que fica da edição da primavera do FABRIC.

Para orientação do leitor, o banco está em num espaço verde do percurso pedestre na entrada do Quequechan River Trail nas proximidades do Britland Park. O acesso faz-se através da Wordell Street, que sai da Plymouth Avenue.

Mas o FABRIC Arts Festival tinha mais surpresas nesta edição e 2021.

Aproveitando o maravilhoso dia do Criador de sol brilhante e temperaturas maravilhosas, inaugurou-se o mural gigante VIVA FALL RIVER.

Temos andado a fotografar e a publicar a evolução do mural.

Eram 15 de maio de 2021 pelas 2:00 da tarde.

(Continua na página seguinte)

Império de São João

Festas do Divino Espírito Santo 2021



Distribuição (take out) das Sopas do Espírito Santo

Igreja de Santo António - 400 Cardinal Medeiros Avenue, Cambridge, MA

O Império de São João e o mordomo Arnaldo Machado, na impossibilidade de realizar as festas do Espírito Santo em toda a sua extensão e abrangência, devido às restrições em vigor face à covid-19, vai proceder à

DISTRIBUIÇÃO DE SOPAS DO ESPÍRITO SANTO (sistema take out com entrega no carro)

DIA 23 DE MAIO 2021, PELA 1:00 DA TARDE

Igreja de Santo António em Cambridge

Clube Desportivo Faialense (1121 Cambridge Street, Cambridge)

Festival primaveril do FABRIC Arts

(Continuação da página anterior)

Perguntámos a Michael Benevides, o grande timoneiro do projeto FABRIC: “Satisfeito por esta primeira edição do FABRIC Arts Spring Festival?”, ao que respondeu: “Sem dúvida. Primeiro na inauguração da exposição tivemos a presença da deputada Carole Fiore, que foi fotografada com os fundadores do Museu de Arte Contemporânea de Fall River, Harry Gould Harvey IV e Brittini Ann Harvey, coordenadores do projeto da exposição e eu próprio, que teimei em arrancar ao anonimato os valores culturais e históricos de uma cidade que se intitula de “capital dos portugueses” e sendo assim criou-se o mural gigante VIVA FALL RIVER.

Apresentei a ideia. Mariana Branco e Emanuel Barreira desenvolveram o projeto. E o trabalho foi concretizado por Gregory Pennisten, que lhe deu vida numa combinação de cores vivas e irradiantes de alegria de uma cidade multicultural”.

Mas porquê VIVA FALL RIVER? Portuguese Times na edição da passada semana, dava a resposta.

“Viva Fall River é a mãe dos filhos de terras distantes. Viva Fall River - Terra acolhedora de nós imigrantes”. Um hino que saiu da voz de Jorge Ferreira e que o FABRIC Arts Festival optou por imortalizar num mural gigante.

Tal como retratou Portuguese Times, o mural tem uma visibilidade fácil e compreensiva da estrada 195 Cape Cod-Providence. Significando que vão ser milhares de pessoas, principalmente na época de verão e no regresso de férias no Cape Cod que vão ser atraídos pelo mural e consequentemente parar em Fall River para adquirir produtos portugueses. O mural gigante de 40 por 60 pés. Pintado em cores vivas constituindo um todo agradável à vista.

A finalidade e além do mais celebrar a componente cultural de uma cidade, onde ainda se fala português em cada esquina.

Tem de haver coragem e determinação em projetos desta envergadura.

Temos os nossos valores que fazem de Fall River uma cidade histórica no contexto comunitário.

Mas temos de pensar na sua imortalização. Temos de pensar nas novas gerações e a herança que lhes vamos deixar. E esta herança fica traduzida nas fotos a ilustrar as repor-



Na foto acima, Michael Benevides, coordenador do Fabric Arts Festival em Fall River, com a representante do mayor de Fall River



tagens, tal como esta e as que semanalmente vamos fazendo.

Dizia Bill Gates, o magnata das novas tecnologias: “Os seus filhos devem ter bons computadores. Mas não se esqueçam de lhes dar bons livros para ler”. Afinal os computadores, não substituem livros nem jornais. São sim um complemento. E nesta coisa de FABRIC Arte Festival a imortalização fica na reportagem e na foto.

E agora ficamos assim? Michael Benevides teima em dar a Fall River sinais que atestem a sua componente histórica.

“A edição de outono do FABRIC acontece a 1 e 2 de Outubro de 2021. Vai ser mais musical. Ainda estamos a estudar a forma. Mas vai ser mais uma edição do FABRIC 2021 e está a merecer a presença de grandes senhoras da música.

Nós temos de imortalizar mais uma edição, vamos ter mais um mural. E aqui o tema será a música. O local poderá acontecer num dos edifícios do empresário Anthony Cordeiro. Pode ser mesmo um daqueles que se vê ali ao fundo. Ou outro, em outra localidade da cidade. Vamos trabalhar para que FABRIC possa somar anos de grande êxitos sucessivos. Temos de deixar anualmente um marco que lembre em anos futuros o que foi o FABRIC Arte Festival... Estou feliz. Estou radiante. Todos os projetos foram concretizados. A edição FABRIC Arts Spring Festival foi o primeiro êxito de primavera, que se vem juntar aos êxitos conseguidos no outono de edições anteriores”, são palavras de Michael Benevides, que adianta: “Estamos aqui em frente ao mural gigante VIVA FALL RIVER. Na nossa traseira, passa a estrada 195 Cape Cod/Providence. Isto significa que este mural terá uma visibilidade de milha-

res de pessoas diariamente. Note uma coisa, o Cape Cod é visitado por milhares de pessoas durante os meses de verão, oriundas

de todos os estados dos EUA. Dado o tamanho do mural, as cores garridas, vão certamente chamar a atenção”, concluiu Mi-

chael Benevides que atribui a realização à Casa dos Açores da Nova Inglaterra, sendo ele o timoneiro do FABRIC em Fall River.

Serve your Family & Friends the Finest Flavors of Portuguese Cuisine



We offer a wide variety of:

- olive oils
- coffees
- teas
- chocolates
- cheeses
- salted cod
- crackers
- canned fish,
- wines

...& more products direct from Portugal!



“Ponto de Encontro”

- Espresso
- Pastries
- Cappuccino
- Sandwiches

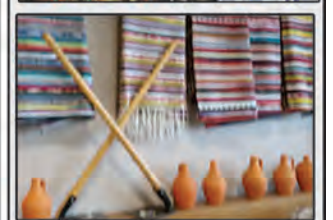
Take out Available!



Try our own spices, linguiça and presunto!



Unique Gifts



NEW AT PORTUGALIA!

We deliver to your door a taste of Portugal! Visit www.PortugaliaMarketplace.com

MONDAY - SATURDAY 8AM - 7PM • SUNDAY 9AM - 2PM

489 Bedford Street (corner of Twelfth St.)

Fall River, MA 02720 • (508) 679-9307



“VIVA FALL RIVER” conceituado num mural gigante histórico, visionado por milhares de pessoas diariamente



O mural visto da Autoestrada 195



Gregory Pennisten



A deputada Carole Fiola com Harry Gouldharvey e Michael Benevides.



LUSO-AMERICAN FINANCIAL

A Fraternal Benefit Society

Retirement Special

7 YEAR ANNUITY/IRA

3.75%

1st year introductory rate.*

5 YEAR ANNUITY/IRA

3.25%

1st & 2nd year introductory rate**

CALL LUSO TODAY!

877-525-5876

800-378-0566

Retirement Special is for a limited time only and subject to change at anytime. *7-Year annuity is 3.75% for the 1st year and in Year Two it will be adjusted to Luso's base rate. ** 5-year annuity is 3.25% for Year One & Year Two and in Year Three it will be adjusted to Luso's base rate. Luso-American Financial's current base rate is 3% and is subject to change at anytime.

WWW.LUSO-AMERICAN.ORG

CANJA & CONVO

COMMUNITY CONVERSATION & FREE COVID-19 POP-UP VACCINATION CLINIC



NURSE MARIA BARROS



MAYOR BOB DASILVA



PUBLIC HEALTH + EQUITY LEADER ELIZABETH MOREIRA

Saturday, May 22, 2021

1PM - 3PM

Cape Verdean Progressive Center

329 Grosvenor Ave.

East Providence

- **Canja, hot dogs, burgers**
- **Del's lemonade**
- **Music by DJ Brandon Michael Clark**

- **FREE COVID-19 Vaccine at Progressive Center OR**
- **Schedule your vaccine @ East Providence POD - visit vaccinateri.org**

- **Fun Stuff for Kids**
- **Raffles**
- **Graffiti Artist Paul Morse**



east bay community action program

THE BRIDGE to SELF-RELIANCE



EAST PROVIDENCE HEZ HEALTH EQUITY ZONE

Diana Marie Afonso PA-C foi distinguida “Professora do Ano” pela Johnson & Wales University

Diana Marie Afonso, PA-C, foi galardoada Professora do Ano pela Johnson & Wales University, numa votação dos estudantes para identificar a professora, preceptora clínica (“Clinical Preceptor”), que exemplifica a missão do programa ensinando estudantes para serem colaborativos no campo médico reconhecendo e identificando o sentimento dos outros, numa assistência médica humanista.

Muitas estudantes descreveram Diana Marie Afonso, como um “Modelo PA, fantástico, de alta inteligência em prol dos seus doentes sendo o exemplo de PA que todas queremos ser”.

Diana Afonso PA-C tem exercido Emergency Medicine no Rhode Island Hospital e Miriam Emergency Department for Brown EM



Diana Marie Afonso exhibe o diploma com que foi distinguida pela Johnson & Wales University.

incríveis estudantes, todos vós sois uma inspiração e tenho imenso orgulho em todos vós. O futuro da medicina está sem dúvida em

safio permanente debaixo de humildade e propósito de poder ajudar os outros.

É filha de Eileen e José Manuel Afonso, oriundos de Alvados, Porto de Mós, Leiria, na área de Fátima e Batalha.

Mas que nos perdoem os pais. O melhor cartão de visita é Diana Marie Afonso ter por avô uma “instituição” de 101 anos de idade, Manuel Pedroso, que dignifica a presença lusa em Rhode Island e que Nossa Senhora do Rosário, que se venera na mais antiga (ativa) igreja portuguesa nos EUA, mesmo ali ao lado do Friends Market, inspirou Diana Marie Afonso na meritória carreira de medicina, tendente a ajudar os que precisam.

A vida académica de Diana Marie Afonso, que culmina em Physician Assistant (PA-C) tem início no Providence College, onde obtém a licenciatura em Biologia e Espanhol. Mediante este aproveitamento académico prossegue a sua carreira e vai para a Rutgers Medical School em New Jersey onde concluiu o curso médico de Physician Assistant.

A sua notável ocupação no campo da medicina tem-se desenvolvido ao longo de mais de dez anos para a Brown Emergency Medicine no Rhode Island Hospital e Miriam Hospital Emergency Departments.

Diana Marie Afonso é professora assistente na Johnson & Wales, Bryant University e Tufts University.



Na foto acima, Diana Afonso com um grupo de colegas.

Na foto à direita, com a estudante Kelsey Van Housen.

Pertence ao Division of Sex and Gender in Emergency Medicine e é também educadora para o Emergency Medicine Physician Extender Development Program na Brown Emergency Medicine. Trabalha ainda em regime de part time no Oceanside Aesthetics in Warwick.

Mais uma segunda geração a falar português. Mais uma segunda geração ligada aos costumes e tradições portuguesas.



Diana Marie Afonso, PA-C, com a professora e PA, Mallory Sullivan.

nos últimos 11 anos.

Ajudou na constituição do “PA program” na Johnson & Wales e tem sido professora adjunta e “Lead Clinical Preceptor” nos últimos 7 anos.

Perante tal honrosa distinção, Diana Marie Afonso referiu: “Estou profundamente honrada ao receber 2021 J&W PA program “Preceptor of the Year”, sendo o reflexo do último ano pandémico, continuo muito agradecida. Escolhi uma profissão que continua a ser um grande desafio e um propósito de vida. OBRIGADO aos meus

boas mãos!”

Mas afinal quem é Diana Marie Afonso Physician Assistant (PA-C)?

Depois de dez anos de prática em situações de emergência considera-se abençoada por ter escolhido a medicina, profissão que continua a ser um de-

VACINE-SE!



Se não pedi para vir, também não peço para ir. Já celebrei os 101 anos de idade.

Não me amedrontei e fui ser vacinado.

Quando a enfermeira vacina um indivíduo com 101 anos é histórico. Não receie, siga o meu exemplo.

TOME A VACINA. Siga o exemplo de milhões de pessoas. Se eu com 101 quero continuar a viver.

Tu, se tens, 40, 50, 60 também queres viver a vida vai TOMAR A VACINA. É um bem para ti e para os outros.

Manuel Pedroso

FRIENDS MARKET

126 Brook St. Providence - Tel. 401 861-0345

A universalidade de Nossa Senhora de Fátima

Realizou-se dias 12 e 13 de maio a peregrinação internacional ao Santuário de Fátima, em Portugal, este ano limitada a 7.500 pessoas devido às restrições impostas pela pandemia da covid-19, enquanto que em condições normais teriam sido 750.000 peregrinos.

A Igreja Católica deu-lhe o nome de Santuário de Nossa Senhora do Rosário de Fátima, mas ficou internacionalmente conhecido como Santuário de Nossa Senhora de Fátima e é uma das maiores referências do culto mariano, tendo atraído 6,3 milhões de peregrinos provenientes de 80 países em 2019, mais do que os 5 milhões que estiveram no Santuário de Nossa Senhora de Lourdes, em França (que recebe por dia 45.000 peregrinos) e os 4 milhões do Santuário de Nossa Senhora de Czestochowa, na Polónia.

Como pode ver-se, os seguidores do catolicismo têm grande devoção pela mãe de Jesus e as suas aparições sucedem-se. Na Europa, os países com mais aparições da Virgem são a Itália e a França, seguidas do sul da Alemanha (a parte católica do país) e da Bélgica.

Os Estados Unidos lideram o resto do mundo em número de aparições, ainda que a maioria não seja reconhecida pela Igreja e o mesmo acontece no Brasil, onde há somente duas aparições aprovadas. Em África há apenas uma aparição reconhecida pelo Vaticano, Nossa Senhora de Kibeho, no Ruanda, onde a Virgem terá aparecido a três jovens em 1980.

A Igreja é em geral relutante com as aparições. No século 20, chegaram ao conhecimento do Vaticano 386 aparições de Maria e apenas 17 foram reconhecidas.

As aparições ocorrem geralmente em tempos de crise e sobretudo a crianças humildes. São fenómenos nem sempre consensuais e Fátima é um bom exemplo.

Em 1917, Portugal era uma jovem república anticlerical. A



Os três pastorinhos de Fátima, Lúcia, Francisco e Jacinta.

do Monte Salette, em França, onde Nossa Senhora teria aparecido a duas pastoras em 19 de setembro de 1846. As crianças francesas também teriam visto um clarão, seguido de uma visão e Maria Rosa viu no relato da filha uma tentativa de chamar a atenção inspirada na aparição de França e recorreu ao padre local, Manuel Marques Ferreira, para que convencesse Lúcia a admitir que estava mentindo.

Apesar das pressões, Lúcia e os primos mantiveram os seus depoimentos, a Virgem aparecia sempre com as mesmas roupas e sempre com o mesmo pedido, o de que as pessoas rezassem o terço.

Em 13 de julho, por ocasião da terceira aparição e para que o povo acreditasse nas crianças, Nossa Senhora prometeu um milagre: a sexta e última aparição, a 13 de outubro, seria acompanhada de um milagre.

Cerca de 70 mil pessoas concentraram-se dia 13 de outubro na Cova da Iria e muitas viram, enquanto a Virgem conversava com as crianças, o Sol mudar de cor e saracotear pelo céu até voltar à sua posição original. É possível que as pessoas tenham visto um evento natural perfeitamente explicável pela ciência: o parélio, um acontecimento atmosférico raro que ocorre quando a luz do Sol passa por nuvens formadas por cristais de gelo. Mas, no Portugal católico de 1917, ninguém pensou nisso e a Igreja precisava de milagres.

Severino e a sua aparição no Barral foi rapidamente esquecido. Levou uma vida humilde e anónima, e morreu em 1985. Uma capelinha discreta lembra hoje a aparição. Enquanto isso, Fátima tornou-se um dos maiores centros de peregrinação religiosa do planeta. Qual a diferença? O que a Igreja decidiu fazer com os episódios ocorridos em Fátima e dois religiosos terão sido protagonistas desse processo, o padre Manuel Nunes Formigão, que investigou as aparições, e o bispo de Leiria, D. José Alves Correia, que foi adaptando Fátima conforme lhe era mais conveniente.

A aparição de Fátima não é diferente de outras que aconteceram antes ou depois. A diferença foi ter sido escolhida pela Igreja portuguesa para ajudar a renovar o interesse no catolicismo, que estava em crise em Portugal.

A partir de 1918, os videntes desapareceram e ficou em cena apenas o clero. Francisco morreu em 1919 e Jacinta menos de um ano depois, ambos vítimas da “gripe espanhola” que devastava a Europa.

A 26 de junho de 1927, o bispo de Leiria preside pela primeira vez a uma cerimónia oficial em Cova da Iria e a 13 de maio do ano seguinte começou a construção do santuário. Em 13 de outubro de 1930, o bispo Alves Correia declarou as aparições dignas de crédito e autorizou o culto à Virgem de Fátima sob invocação de Nossa Senhora do Rosário de Fátima.

Fátima passava, assim, do anonimato para a fama internacional e tornou-se um dos mais importantes pontos de turismo religioso, com todas as consequências que daí resultariam. Por exemplo, em 2017, a visita do Papa Francisco a Fátima gerou 5 milhões de dólares em alojamentos, 2 milhões em refeições e 12 milhões de dólares na venda de souvenirs. São números impressionantes.

Três Papas já estiveram em Fátima. A 13 de maio de 1967, por ocasião do cinquentenário das aparições, o Papa Paulo VI avistou-se com a vidente Lúcia. João Paulo II, assumido devoto de Nossa Senhora de Fátima visitou o santuário em 1982, 1991 e, pela última vez, em 2000, altura em que beatificou os pastorinhos Francisco e Jacinta Marto. Em 12 de maio de 2017, exatamente 100 anos após a primeira aparição, Francisco e Jacinta Marto foram canonizados pelo Papa Francisco e tornaram-se os santos mais jovens da história da Igreja Católica que não morreram em martírio. Os pastorinhos estavam longe de imaginar que se iriam tornar objeto de culto no mundo inteiro e foi esse talvez o maior milagre de Fátima.

Segundo dados disponíveis na página oficial na Internet do Santuário de Fátima, há em todo o mundo, incluindo Portugal, 120 países que têm santuários, igrejas, capelas, escolas, movimentos, instituições, congregações religiosas, monumentos ou publicações dedicadas ao culto de Fátima.

Da China à Austrália, dos Estados Unidos à Rússia, passando pelo Uganda e a Argentina, o culto à Virgem de Fátima universalizou-se. Por exemplo, nos Estados Unidos existem 31 san-

tuários consagrados a Fátima. Já na Argentina são 12 santuários, na Rússia existe um na cidade de São Petersburgo e em Kampala, no Uganda, existe um santuário. Na China existem pelo menos 23 locais de culto consagrados à Virgem de Fátima. Na Austrália existem cinco igrejas. Síria, Tanzânia, Japão, Cazaquistão, Egito, Vietname, Trindade e Tobago, África do Sul, Coreia do Sul, Serra Leoa, Peru e Zimbabué também constam da vasta lista de países por onde a devoção a Fátima marcou presença.

Mais perto de Portugal, o culto à Virgem de Fátima também tem expressão em Itália (35 santuários), Espanha (11), França (cinco) e na Polónia, 14 santuários e igrejas.

O nome de Fátima também está associado a mais de 60 missões religiosas, a primeira das quais criada por padres beneditinos alemães em 1937, vinte anos depois das aparições na Cova da Iria.

Nas antigas colónias portuguesas foram erigidos vários locais do culto de Fátima. Em Timor-Leste existem seis, em Cabo Verde são quatro, na Guiné-Bissau são três e São Tomé e Príncipe acolhe um santuário, várias igrejas e uma congregação de missionários. Em Angola existem cinco santuários e 18 igrejas, em Moçambique são seis santuários e nove igrejas e no Brasil quase as duas centenas. Aliás, é curioso lembrar que a primeira igreja dedicada a Nossa Senhora de Fátima não foi construída em Portugal, mas no Brasil e na cidade de Recife, capital do estado de Pernambuco.

Em 1917, ano das aparições na Cova da Iria, religiosos da Companhia de Jesus inauguraram na cidade pernambucana o Colégio Nóbrega e a escola foi dedicada a Nossa Senhora de Fátima, fazendo dos pernambucanos os primeiros a celebrar a Virgem de Fátima, já que o culto público em Portugal só foi autorizado oficialmente em 1930.

Em 1933, foi lançada, ao lado do colégio, a primeira pedra da igreja dedicada a Nossa Senhora de Fátima. A obra foi possível graças à ajuda da colónia portuguesa local e o templo foi inaugurado em 8 de dezembro de 1935, enquanto que a primeira igreja dedicada à Virgem de Fátima em Portugal só foi erguida em 1953.

A ligação das comunidades portuguesas no estrangeiro com este culto mariano também é uma realidade, existindo várias associações ou institutos com o nome de Fátima, como é o caso da Associação Cruzados de Nossa Senhora de Fátima em Buenos Aires (Argentina), da Associação Civil Amigos de Nossa Senhora de Fátima (Venezuela), da Associação Portuguesa Nossa Senhora de Fátima de Laval (Canadá) e o coro da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Inverness, Flórida.

Nos Estados Unidos existem muitas instituições de ensino católico inspiradas em Nossa Senhora de Fátima: só nos Estados Unidos são 34 e em Providence, RI, há mesmo um Hospital de Nossa Senhora de Fátima. Quanto a igrejas de Nossa Senhora de Fátima, só na Califórnia são 20.

Em Ludlow, Massachusetts, um terço dos mais de 20 mil habitantes são de ascendência portuguesa e a igreja de Nossa Senhora de Fátima foi construída em 1949. A igreja portuguesa de Ludlow promove há 73 anos as festas de Fátima que atraem cerca de 30 mil luso-descendentes de várias partes dos Estados Unidos e Canadá. O ano passado não houve festa e este ano ainda não se sabe se haverá, só será tomada uma decisão depois do 4 de julho.

Há vários anos que cerca de sete mil peregrinos procedentes das paróquias portuguesas dos estados de New Jersey, New York, Connecticut e Pennsylvania, partem da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Newark e percorrem a pé os 85 quilómetros que distam entre esta cidade e o santuário de Nossa Senhora em Washington, NJ, sede do Exército Azul de Nossa Senhora de Fátima, organização fundada em 1947 pelo norte-americano John Haffert com o objetivo de divulgar a mensagem de Fátima.

A peregrinação, que já conquistou um lugar no calendário religioso de boa parte das paróquias portuguesas da costa leste, coincide anualmente com o feriado Memorial Day, na última segunda-feira de maio e foi presidida várias vezes pelo bispo de Fall River, o brasileiro D. Edgar Moreira da Cunha, quando era bispo auxiliar de Newark.

A igreja de Nossa Senhora de Fátima na South Broadway, bairro Yonkers, na cidade de New York, tem como pároco o angolano Osvaldo Franklin, natural da Gabela, Quanza Sul, mas ordenado sacerdote em 1993 em Viana do Castelo. Veio em 1998 para Manitoba, Canadá e, em 2011, o famoso cardeal Nolan nomeou-o para a igreja criada pelos portugueses de Yonkers e que é também frequentada pelos brasileiros, angolanos ou cabo-verdianos moradores no bairro.

Recentemente, foi entronizada na igreja portuguesa de Yonkers uma imagem de Nossa Senhora da Muxima, padroeira de Angola e com santuário na Quissama, 70 quilómetros a sul de Luanda. A Nossa Senhora da Muxima é na realidade Nossa Senhora da Conceição, mas os angolanos dão à sua santa um nome que ajuda a entender a universalidade da Virgem: Mamã Muxima.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

monarquia tinha sido derrubada sete anos antes, em 1910, e os símbolos do antigo regime, como a Igreja Católica, eram perseguidos pelos republicanos. As ordens religiosas tinham sido expulsas e os seus bens confiscados. Como se isso não bastasse, o mundo assistia à Primeira Guerra Mundial, onde Portugal lutou pelos Aliados, o lado vencedor do conflito, tendo sofrido 2.100 mortos.

Não admira portanto que o clima anticlerical que Portugal vivia tenha dado origem a “aparições” da Virgem. Três dias antes das aparições na Cova da Iria, a 10 de maio de 1917, no lugar do Barral, em Melgaço, no Minho, o pequeno pastor Severino, 10 anos, disse ter visto uma mulher, antecedida por relâmpagos, com véu e vestido brancos, quando subia o monte com as suas velhas. A mulher, que estava de mãos postas, terá dito a Severino:

“Diz aos pastores do monte que rezem sempre o terço, e que os homens e mulheres cantem a Estrela do Céu. E as mães que têm filhos lá fora, que rezem o terço, cantem a Estrela do Céu e se apeguem a mim que hei-de acudir ao Mundo e aplacar a guerra”.

A mulher desapareceu e Severino correu a avisar as mães da sua aldeia que tinham filhos no exército de que o fim da guerra estava perto. A história foi contada ao padre local, que deu conhecimento aos seus superiores e, a 9 de junho de 1917, o jornal portuense *A Ordem* foi o primeiro a noticiar os factos ocorridos no Barral, muito antes de serem publicadas as primeiras notícias sobre as aparições aos pastores de Fátima, que tiveram lugar a 13 de maio de 1917.

Lúcia dos Santos, de 10 anos, e os seus primos mais novos, os irmãos Francisco Marto (8) e Jacinta Marto (7), terão visto um clarão, seguido da visão de Nossa Senhora quando pastoreavam um rebanho num descampado na Cova da Iria pertencente à família de Lúcia.

Tinham acabado de rezar o terço quando viram sobre uma pequena árvore uma “Senhora mais brilhante do que o Sol”, de cujas mãos pendia um terço branco e que prometeu voltar mais cinco vezes, no dia 13 de cada mês, ao mesmo local.

A Senhora pediu às crianças para dizerem às pessoas que se devotassem à Santíssima Trindade e rezassem o terço todos os dias, informando que a oração acabaria com a Grande Guerra.

Lúcia disse aos primos para não contarem a ninguém, mas Jacinta contou à mãe, Olímpia, terem visto uma mulher com um terço branco, de casaco e manto brancos, e meias na mesma cor. Olímpia e o marido acreditaram nas crianças. Já Maria Rosa, mãe de Lúcia, uma das poucas pessoas da região que sabia ler e um dos seus livros favoritos contava a história



**CRÓNICA
DO ATLÂNTICO**
Osvaldo Cabral

Missão impossível

um autêntico rastilho para o vírus, assim como é um erro crasso permitir a venda ao postigo, sobretudo nessas comunidades em que não têm condições para tal. Não só permite o aglomerado à porta, com gente sem respeito pelas regras, como os respectivos proprietários fecham os olhos às infracções, porque querem é vender.

Um em cada três açorianos é pobre e em S. Miguel concentram-se dois terços dos pobres dos Açores.

Naturalmente que não é apenas esta classe que é infectada, mas é a que tem menores recursos para se manter confinada em casa e fazer 'take away', como muitas outras famílias.

A permanência do vírus e respectiva transmissão contínua em S. Miguel é a consequência dos longos anos em que se atrasou o combate à pobreza e exclusão social, que não é só material, mas também de espírito e de iliteracia.

Impõe-se, por isso, um combate urgente às bolsas de pobreza na região, especialmente em S. Miguel, porque no dia em que debelarmos este flagelo é meio caminho andado para se acabar com outras desgraças sociais, dando uma esperança às novas gerações que nascem entre estas comunidades.

É mais do que óbvio que o Plano de Recuperação e Resiliência para os Açores tem que ser alterado, canalizando larga fatia do investimento para a área social e para a recuperação das empresas, a fim de manterem os postos de trabalho e criarem outros.

Entregar à EDA 30 milhões de euros para comprar baterias para espalhar pelas ilhas, em nome da 'transição energética', pode ser muito importante, mas temos outras prioridades no presente, que são uma emergência para as famílias que vivem nestas ilhas.

Concentre-se as energias na recuperação e desen-

volvimento da nossa economia, criando riqueza, até porque estes dois últimos anos foram devastadores para muitas empresas e famílias.

Não sei se é possível fazer uma estimativa de quanto já se perdeu só no sector da restauração em S. Miguel, mas é possível escolher como barómetro os prejuízos no sector do turismo para se ficar com uma ideia da enorme devastação que vai na economia regional.

Nos primeiros dois meses deste ano (são os números até agora disponíveis), as receitas da hotelaria açoriana nem chegaram a 2 milhões de euros, quando no mesmo período do ano passado ultrapassaram os 7 milhões de euros.

As receitas totais da hotelaria ultrapassaram os 100 milhões de euros em 2019 e afundaram-se no ano passado para os 27 milhões.

S. Miguel, que arrecadou mais de 80 milhões em 2019, ficou-se apenas pelos 18 milhões de euros no ano passado.

Nos primeiros dois meses deste ano, a desgraça continua na hotelaria micalense, com pouco mais de 1 milhão de euros de receitas, quando no ano passado ultrapassou os 3,5 milhões de euros.

Não admira que, só nos primeiros quatro meses deste ano, as insolvências em Ponta Delgada tenham aumentado 70% em relação ao mesmo período do ano passado.

Portanto, senhores governantes, deixem-se de coisas pomposas à volta das "transições" e outras tretas. Canalizem o vosso foco para a economia e a área social, que estão devastadas.

É aqui que precisamos da bazuca.

Só assim poderemos matar as duas pandemias: a sanitária e a da pobreza.

Parar as cadeias de contágio em S. Miguel é uma missão impossível.

As últimas semanas encarregaram-se de provar a tese, que já aqui desenvolvi, de que o problema só será sanado com a vacinação total da população, porque o combate total ao vírus é tão impossível nesta ilha como acabar com a pobreza e a exclusão social.

Não é criar estigma, nem tão pouco menosprezar as enormes bolsas de pobreza existentes em S. Miguel, mas se repararem bem os maiores focos de transmissão desenvolvem-se mais rapidamente nas comunidades onde existe maior pobreza.

A explicação é simples e basta falar com os autarcas das freguesias ou com os profissionais da área de Acção Social que estão no terreno: as famílias carenciadas não conseguem fechar-se em casa porque precisam de ir à procura de alimento.

Em cada família carenciada, se não for fortemente apoiada, há a procura de um sustento a qualquer custo.

Muitos dos que compõem o agregado têm que sair à procura de um biscate, ora no campo, na construção civil, na lavoura ou na pesca.

Por outro lado, manter cafés e bares abertos nessas comunidades, no meio dos focos de contágio, é

Impactos da pandemia



**REFLEXÕES DE UM
AÇORIANO EM BRAGA**
José Henrique Silveira de Brito

O aparecimento da Covid-19 e a sua evolução, espelhada por exemplo nos números diariamente publicadas pela Direcção-Geral de Saúde, têm pautado a vida do país e de cada um de nós. Não deve haver um único português que tenha passado ao lado da pandemia e muitos sentiram na pele o seu impacto direto, embora uns mais do que outros. Alguns viram a doença entrar-lhes pela porta dentro, com o sofrimento físico e moral que ela implica, e outros passaram pela dor de ver familiares e amigos partirem sem poderem despedir-se. Os profissionais de saúde depararam-se com uma doença desconhecida, que iam estudando enquanto acompanhavam os doentes. De Março a Maio do ano passado e este ano, de Fevereiro a Abril, o país parou e o espaço público ficou irreconhecível: as cidades, vilas e aldeias pareciam desertos. Até aqui, sublinho o impacto da pandemia em termos de saúde. Mas a Sars-cov-2 não teve apenas impacto na saúde pública, desencadeou uma crise económica e social cuja dimensão e consequências não são fáceis de avaliar.

Estamos, na verdade, a viver uma crise de saúde pública inimaginável; mas com a vacinação em curso, apesar da sua lentidão, tudo leva a crer estará dominada, eventualmente, a partir do fim do Verão. Em termos económicos e sociais, contudo, as previsões dos economistas e dos outros cientistas sociais de várias especialidades vão em sentido contrário, apontam para um agravamento. Neste texto, pretendo chamar a atenção apenas para dois aspetos desta crise: o agravamento da situação económica, já evidente, e as consequências do ensino à distância a que se recorreu.

Responsáveis de várias organizações, como o Banco Alimentar, a Cáritas, as Misericórdias, as paróquias e outras organizações da sociedade civil, falam do cres-

cimento acentuado de pedidos de auxílio, referindo o aparecimento de pessoas que antes da crise tinham uma vida organizada, estável e de bom nível, e se vêem neste momento na necessidade de pedir ajuda para pagar a renda de casa e a alimentação. A imprensa, por seu turno, com notícias, reportagens e entrevistas, nomeadamente sobre o mercado de trabalho, tem dado cobertura à crise económica que tem afetado pessoas, organizações da sociedade civil e empresas, mostrando como tudo tem a ver com tudo; quando o poder de compra de uma parte da sociedade diminui significativamente, toda a economia se ressent e, no caso actual, ressent-se muito. Nos últimos dias falou-se do fim das moratórias ao crédito e dos possíveis impactos na banca; imagine-se o que vai acontecer em Setembro, mês em que termina o grosso das mercadorias. Há quem receie um autêntico tsunami.

As previsões para a economia não são muito animadoras. O turismo contribuiu notoriamente para a saída da crise que obrigou ao pedido de ajuda externa; enquanto a pandemia não for dominada não se espera uma rápida recuperação do sector. Além disso, nestes dias surgiu uma informação mais preocupante: depois da queda verificada no crescimento económico do país nos anos de 2020 e 2021, o Fundo Monetário Internacional prevê um crescimento da economia portuguesa em 2022 abaixo da média europeia, quando o país precisa de crescer bem acima. Há quem vá mais longe e considere serem necessários dois ou três anos para se voltar aos índices de 2019. Lá para 2023/24, terão sido recuperados os danos provocados pela pandemia. Consequência: a situação económica do país precisará de bastante tempo para se recompor.

Relativamente ao impacto da crise no ensino, para mim a problemática mais preocupante, ninguém se atreve a fazer previsões - e compreensivelmente. Depois de, no fim do ano letivo 2019-2020, se ter louvado o modo como o país tinha enfrentado o impacto da pandemia no sistema de ensino recorrendo às novas tecnologias, o regresso dos alunos às aulas presenciais, no início deste ano letivo, veio deitar água na fervura. O esforço para contornar os efeitos do confinamento no setor do ensino foi imenso, mas os resultados apresen-

tam-se com muitas limitações; ensinar e aprender em aula e à distância não é a mesma coisa; as diferenças são grandes, nalguns casos abissais. O Ministério da Educação, reconhecendo a realidade, deu instruções para, no ano letivo em curso, os professores tentarem colmatar as deficiências em termos de aprendizagem do ano anterior. Esse objetivo seria difícil alcançar num ano letivo normal, mas 2020-21 não está a ser normal: o agravamento da pandemia em Janeiro obrigou a um novo confinamento, com fecho das escolas e o regresso ao ensino à distância.

Nos últimos tempos, vários colonistas têm chamado a atenção para o impacto da crise pandémica no sistema de ensino. Dou um exemplo concreto para se ver claramente o problema (penso merecer acordo generalizado esta afirmação): "em termos de estudos, o ensino básico é decidido para qualquer criança", o que corresponde ao que antigamente se ouvia: uma boa escola primária é meio caminho andado para o sucesso nos estudos. Ora as crianças entradas no primeiro ano de escolaridade em 2019-2020 e 2020-2021 não tiveram de modo nenhum um ensino normal. Numa idade em que precisam de um acompanhamento individualizado, ficaram, uma boa parte do ano, sozinhas a olhar para um computador (quando o tinham) e os docentes impossibilitados de desempenhar cabalmente o seu papel. Ora se as limitações causadas pelo ensino à distância não forem superadas, essas crianças serão prejudicadas para o resto da vida.

Veio a público que o Ministério da Educação está a elaborar um plano para obviar às limitações resultantes do ensino distância. É uma boa ideia; só um governo alheio à realidade não percebia a necessidade de montar uma estratégia de recuperação. Simplesmente espero que esse plano não siga uma tendência, frequente do Ministério da Educação, de nivelar por baixo os objetivos a alcançar. Se o nivelamento for por baixo, a curto prazo as estatísticas terão muito bom especto, mas uma larguíssima percentagem de alunos, para sua infelicidade e prejuízo do país, arrastará pelo resto da vida o fardo de um deficiente ensino básico.

Uma Outra Visão Dos Açores



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

À procura da história, do temperamento, das curiosidades, da música, do humor, da beleza, de tudo aquilo que nos une muito mais do que separa. Coordenadores, Mal-Amanhados: Os Novos Corsários Das Ilhas

Sem dúvida que foi uma das mais originais séries da RTP/Açores, e agora passa também no Canal 1, Internacional e África, dez programas às quintas-feiras no fim de 2020 os Açores e protagonistas locais de cada ilha, com paisagens e cantos deslumbrantes que uns já conheciam, mas creio que a maioria não, e falo por mim próprio. Agora em formato de livro com 351 páginas de texto seguidas de um conjunto de fotografias deslumbrantes, tiradas em terra e por um drone, é um livro também que deixará ficar para sempre nos nossos arquivos estas visões absolutamente únicas, que nos informam ou representam o que já conhecíamos ou, uma vez mais, descobrimos pela primeira vez. Começando pela narração e conversas entre os escritores Luís Filipe Borges (terceirense) e Nuno Costa Santos (micalense), naturais, pois, de duas ilhas amigavelmente (queria eu que assim fosse) rivais. A coordenação destes textos esteve a cargo de Luís Filipe Borges, com imagens de Diogo Rola e um extenso e empático prefácio de Onésimo Teotónio Almeida, que a dada altura confessa conhecer todos os cantos das nossas ilhas. Não só transcreveram cada palavra dita em cada programa, como incluíram as mensagens (a que chamam ecos) que iam recebendo um pouco de toda a parte, desde o arquipélago a vários países do mundo. Tem início no Pico e acaba em Santa Maria, e depois com o décimo programa, um resumo de toda experiência das suas inusitadas caminhadas. É certo que também dão breves palavras gravadas a alguns escritores residentes, agora reproduzidas nestas páginas, durante a tomada de um chá na famosa Gorreana em São Miguel. A exceção aconteceu nalgumas ilhas, mas creio ser absolutamente correcto dar a palavra a protagonistas desconhecidos, os que habitualmente ficam fora de todos os meios da comunicação social, especialmente na ruralidade da maioria da nossa gente, os que criaram ou deram continuidade aos nossos usos e costumes, desde os trabalhos da terra a artesãos e curadores de museus locais, e ainda a estrangeiros, particularmente ligados às artes, e que se fixaram nos Açores, ao que parece, definitivamente entre alguns deles. Diga-se desde já que Luís Filipe Borges e Nuno Costa Santos surpreenderam-se constantemente com o que viam e ouviam trocando entre si o humor que caracteriza boa parte das suas vidas, ora como escritores de poesia e prosa, ora como comediantes e guionistas televisivos em Lisboa. Dizem-nos a dada altura neste livro que era um sonho que já vinha desde os anos de faculdade: uma declaração de amor à sua terra natal e desfazer muita da então ignorância pura de muitos dos nossos conterrâneos continentais. Foram viagens seguidas que exigiram grande preparação e concretização, e que agora vão seduzir muitos outros a quererem visitar-nos, aliás como muitas das mensagens que lhe foram enviadas demonstram, enquanto na nossa vasta Diáspora encheu a alma dos que emigraram ou são já nossos descendentes, especialmente nas Américas, de norte a sul, com especial ênfase para o Canadá, Estados Unidos e Brasil.

“À dupla dos bem-amanhados Nuno Costa Santos e Luís Filipe Borges – escreve Onésimo Teotónio Almeida no prefácio – ocorreu a brilhante ideia de visitar o seu arquipélago, agora providos de um olhar tocado pela experiência da diáspora, conhecedores do que os meios por onde circulam ignoram acerca dos Açores. Acumularam anos de contacto com a ignorância, ou mero descuido de conhecimento; carregaram às costas um pesado saco de perguntas e dispuseram-se a viajar pelas ilhas pensando nas respostas a transmitir”.

Durante todas estas viagens pelas ilhas, agora em formato de um livro magnificamente concebido em termos gráficos e os seus conteúdos, os dois apresentadores intercalam as palavras da conversa com que

vão mantendo com um ou outro interlocutor, com citações de escritores pelo meio, como Vitorino Nemésio, Natália Correia, João de Melo e Victor Rui Dores (entre alguns outros), e muito especialmente a obra *As Ilhas Desconhecidas* de Raul Brandão, publicado após a sua visita aos Açores em 1924, livro que influenciou de modos diversos como nos entendemos e nos olhamos. Este *Mal-Amanhados: Os Novos Corsários Das Ilhas* lê-se como quem lê um romance, história, uma biografia ou autobiografia. Polifónico da primeira à última página, são as paisagens sem igual em qualquer das ilhas, são as palavras de gente de carne e osso que nos educam sobre um quotidiano sempre determinado por um tempo instável e a possibilidade de desastres naturais. Montes, pastos, caldeiras, vulcões ainda activos, são-nos retratados com as surpresas e comentários quase em voz baixa dos dois caminantes à descoberta de si próprios, à descoberta de nós todos. Chamam o Corvo a Ilha das Ilhas, pela sua distância, pelos seus modos próprios de vida. A série teve uma audiência substancial e apaixonada, como já disse, a partir dos Açores e de uma boa parte do mundo, e agora com as novas transmissões internacionais ainda mais. Cada ilha no livro é apresentada pelos autores antes dos diálogos entre os dois apresentadores e das inúmeras entradas dos telespectadores, a que os autores chamam mensagens enviadas em garrafas “a navegar no mundo virtual”, alguns lamentando que no fim ficariam sem saber o que fazer ou não ver a cada semana sem os *Mal-Amanhados* nos seus ecrãs. Passam a ter o livro para tudo reviver e estontear-se com cada passo da leitura. Creio que foi a informalidade das conversas e piadas entre Luís Filipe Borges e Nuno Costa Santos que se sobrepuseram a qualquer texto que tivesse sido escrito como guião ou meras sugestões para a abordagem de cada recanto cidadão, rural ou do mato, que criou esta proximidade entre todos que os acompanharam de perto e de longe.

Num texto de abertura baseado em *posts*, Luís Filipe Borges fala da sua emoção de ver um velho sonho finalmente realizado e levado a muitos de todos nós:

“Quem me acompanha por aqui (redes sociais) recordará os meses em que postei diariamente sobre a rodagem dum sonho com 21 anos: uma série sobre a minha terra. O grupo nesta foto... tirada numa das paisagens avassaladoras da ilha das Flores – constitui o *dream team* que há um ano viajou pelas 9 ilhas dos Açores com paixão, talento, carinho e atenção máxima. Comecei a trabalhar naquela que é também a minha estreia absoluta como produtor na manhã seguinte ao meu 40º aniversário – dois anos e meio para chegar aqui – e não podia estar mais feliz com o resultado final”.

Nem nós, caro Luís Filipe. Vocês, quase todos responsáveis pelos mais diversos programas artísticos numa cidade como Lisboa, trouxeram e trazem uma sensibilidade agudizada pelo afastamento da vossa terra-mãe que são os Açores. “O açoriano leva”, leva tanto e devolve às suas ilhas não só a saudade de lágrimas, mas parte indelével da nossa história e modos de estar no mundo, entre a sua e as mais variadas culturas, línguas e etnias. Espero muito que de seguida cheguem com o mesmo projecto às distantes geografias que nunca nos separam, que sempre se completam, umas à beira-mar outras rodeadas de terra por todos os lados. Esta série e este livro são um outro e eloquente antídoto aos dias que vivemos desde o ano passado. Não mostra medo nem cultiva o que nos aterroriza nestes dias que passam devagar e em isolamento. *Mal-Amanhados: Os Novos Corsários das Ilhas* (lembrem-se de Nemésio), nem nos recorda que vivemos em terras frágeis e a qualquer momento perigosas com a sua natureza, muito pelo contrário. É um rico testemunho da dureza e coragem de todo um povo que sobreviveu até aos anos mais recentes o isolamento e atrevimento de sucessivos regimes no outro lado do mar. Bem sei que as palavras podem mitificar seja que terra for, ilha ou continente. Mas a câmara não mente, fica indiferente aos olhos e noções várias cultivadas por cada um de nós. Terra dos Bravos são todas as nossas ilhas (com as minhas desculpas aos meus conterrâneos terceirenses). Só que temos de valorizar sempre as novas gerações que nos vão perpetuar na memória cá e “lá fora”, expressão recorrente neste livro, em que o Continente português está incluído.

Mal-Amanhados: Os Novos Corsários das Ilhas, Coordenação de Luís Filipe Borges Com Alexandre Borges e Nuno Costa Santos, Ponta Delgada, Letras Lavadas Edições, 2020.

Cross-training em RH: aprender a ensinar



RECURSOS DOS HUMANOS

Pedro Almeida Maia

Na gestão de recursos humanos, o conceito de *cross-training* consiste na preparação de trabalhadores para a execução de funções de colegas — por exemplo, Sicrano aprende tarefas de Beltrano, enquanto Beltrano aprende as de Sicrano. Muitas vezes referida em português como *capacitação cruzada*, é uma estratégia extremamente valiosa, devido ao menor custo implicado na formação entre pares, mas também à não-interrupção das tarefas durante a aprendizagem. A capacitação cruzada pode ser: *horizontal*, quando se aprendem tarefas do mesmo nível de responsabilidade; ou *vertical*, quando em patamares diferentes.

É uma prática vantajosa para chefes, por conferir-lhes maior adaptabilidade na gestão das equipas, mas também para os seus subalternos, que desenvolvem competências e aumentam a versatilidade. Contribui igualmente para o *empowerment*, potencia-lhes a evolução na carreira, mantém-nos atualizados, torna-os mais empáticos, aumenta a consciência sobre o todo da organização, melhora relações entre departamentos, garante alternativas à calendarização e à distribuição de tarefas, previne o cansaço a longo-prazo e a estagnação da posição pessoa-cargo. Pode ainda reduzir o absentismo e o *turnover*, ou a rotatividade indesejada. É uma das práticas mais utilizadas na integração de novos trabalhadores.

Algumas estratégias para promover o *cross-training* nas organizações podem passar por: implementar um programa de mobilidade interna, que pode incluir a rotação de funções; adicionar ações formativas *on-the-job* ao plano de formação; identificar potenciais formadores internos e os conhecimentos que podem transmitir; verificar as preferências ocupacionais dos atuais trabalhadores; desafiar chefes ou gestores a assumirem outras equipas durante um período de tempo; organizar trocas de funções interdepartamentais, como a iniciativa “um dia no teu lugar”; oferecer incentivos na obtenção de certificação em novas funções ou sistemas; e não esquecer de pedir *feedback* no final de cada processo.

Mas nem tudo são vantagens, e até a capacitação cruzada tem um lado que requer atenção. Solicitar que um trabalhador ensine a sua arte e partilhe as suas competências com outros pode ser interpretado como uma ameaça ao posto de trabalho. Estudos da psicologia organizacional sugerem que, nalguns casos, pode até originar: clima de competitividade (raramente assumido); sentimento generalizado de insatisfação; menor produtividade; desmotivação; e ainda perda de concentração. Estes sinais podem manifestar-se, por exemplo, na omissão de informação: Sicrano decide não ensinar tudo, ou ocultar uma parte que pode ser fulcral para a boa execução da tarefa.

Mas como podem os gestores lidar com esta dificuldade? Dando socos na mesa e decretando que todos devem partilhar saberes sem questionamentos? Não. Com melhor comunicação. Um processo de capacitação cruzada deve ser, ele próprio, explicado. Mais importante: os porquês devem ser claros — Sicrano deverá saber por que motivo transmitirá a sua mestria a outra pessoa. Com honestidade se garante honestidade. Outro aspeto é a reciprocidade da prática: a capacitação é *cruzada*, ou seja, bidirecional. Aquele que ensina também aprende. Estamos sempre a aprender.



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net
ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Quedas

O nosso senado federal tem comissões para tudo, algumas de valor duvidoso, mas outras de grande importância, como a Comissão Especial sobre o Envelhecimento. Este grupo avalia informações sobre tudo que se possa aplicar ao setor etário mais avançado e aos problemas do envelhecimento. Estas informações resultam em alertas para a população, medidas que diminuem os problemas identificados e educação de técnicos e população em geral.

Um dos dados recentes menos animadores provenientes desta comissão, é o facto de que as mortes devidas a quedas duplicaram na última década, e muitos mais sofreram ferimentos graves. No ano de 2017 mais de 31 mil americanos morreram devido a quedas diversas, quase o dobro de uma década atrás. Mais ainda, o custo de tratar destes ferimentos está a causar uma grande drenagem de fundos no orçamento da saúde.

As quedas são a maior causa de ferimentos fatais ou não fatais nos adultos com mais de 65 anos, e para além do custo humano, a despesa anual ao orçamento da saúde chegou a 50 mil milhões (*billions*) em 2015, podendo duplicar em 2030, uma enorme despesa para o Medicare e Medicaid, que suportam 75 por cento dos custos.

Ajude-se a si próprio evitando as quedas. Aconselho a consultarem o website da American Association of Retired Persons (AARP) para importantes informações em como fazer prevenção: aarp.org/stopfalls.

Entretanto mantenha-se ativo. O leitor pode pensar que com a atividade os riscos de quedas são maiores, mas na realidade, o manter-se ativo diminui os riscos e consequentes custos físicos e emocionais do trauma devido a quedas.

Haja saúde!

Você ou algum membro da sua família está em dificuldades devido a dependência em heroína ou opiáceos?

O tratamento com Buprenorfina demonstrou ser uma opção eficaz e duradoura.

Contacte-nos. Falamos Português

Certex HealthCare, LLC
508-377-7078

wjfd
.com


97.3 FM
Desde 1975
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte



SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Fui vítima de um acidente há quatro anos tendo sofrido ferimentos graves nas costas. Recebi benefícios por incapacidade do Seguro Social por um período de dezoito meses, até poder voltar a trabalhar. Infelizmente os meus problemas de costas voltaram e duvido poder suportar o meu emprego por muito mais tempo. Quando requeri benefícios da primeira vez esperei meses até receber o meu primeiro cheque. Se tiver de requerer benefícios novamente será que vou ter que esperar o tempo que demorou da primeira vez?

R. - Deve contactar-nos já para podermos explicar as suas opções, que incluem requerer benefícios novamente ou pedir "Expedited Reinstatement". Se decidir pedir um "Expedited Reinstatement" poderá receber benefícios para um período de 6 meses, enquanto espera uma decisão nova. É aconselhável falar com um representante, para informar-se sobre as diferenças nas opções ao seu dispor.

P. - Tenho uma pergunta sobre os montantes recebidos por indivíduos que recebem do programa do Seguro Suplementar (SSI). Será que o pagamento para um casal elevável é duas vezes o montante de um indivíduo?

R. - O programa do Seguro Suplementar (SSI) fornece um pagamento básico federal para indivíduo elegível e um montante superior para um casal. O pagamento para um casal é menos do que para dois indivíduos porque um casal a viver juntos vão partilhar nas despesas e vivem mais economicamente do que dois indivíduos a viver independentemente.

P. - Compreendo que a idade completa de reforma para o Seguro Social está a aumentar gradualmente até os 67 anos. Será que isso vai resultar na idade de aposentadoria antecipada e aumentar dos 62 para os 64 anos de idade?

R. - Não. A idade completa de reforma aumentou dos 65 anos para 67, contudo a reforma antecipada continua a ser aos 62 anos. Contudo é importante saber que requerendo benefícios antecipadamente vai sofrer uma redução no seu montante. Para informação visite www.socialsecurity.gov.

P. - Se um indivíduo morre antes de receber o seu primeiro pagamento do Seguro Social terá alguém direito a esses benefícios?

R. - Um "underpayment" devido a um recipiendário falecido pode ser pago aos familiares mais próximos ou ainda ao representante legal do "Estate". Há uma ordem de prioridade estabelecida por lei em que temos de pagar o montante devido.

1. cônjuge que estava a viver com o recipiendário quando faleceu, ou um cônjuge elegível a benefícios nos créditos do falecido recipiendário;
2. criança com direito a benefícios sob os créditos do falecido;
3. um pai ou mãe com direito a benefícios sob os créditos do falecido;
4. cônjuge sem elegibilidade sob os créditos do falecido;
5. uma criança sem elegibilidade sob os créditos do falecido;
6. parente (pai ou mãe) sem elegibilidade sob os créditos do falecido;
7. o representante legal do "Estate".


O beneficiário tinha que estar vivo o mês inteiro em que o mês do pagamento foi devido. O pagamento tem que ser pago nesta ordem. Se alguém não se qualifica no primeiro, mudamos para o seguinte, etc, etc.. Para reclamar o pagamento contacte o Seguro Social para completar o formulário SSA- 1724. Pode obter esse formulário por visitar www.socialsecurity.gov/forms.

JUDITH TEODORO
Advogada em Portugal




Foreign Legal
Consultant
Commonwealth
of Massachusetts

juditeteodoro@gmail.com



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Diferença entre os documentos "Health Care Proxy" e "MOLST"

P. - Há algum tempo, eu e o meu marido consultámos um advogado e assinámos um documento denominado "Health Care Proxies", mas recentemente o assistente do meu médico mencionou que deveríamos assinar um outro documento chamado "MOLST". Será que este documento é mesma coisa que o "Health Care Proxy"?

R. - Não, não são a mesma coisa. O documento "MOLST" é um termo semelhante a um "Living Will", ou seja, um documento expressando a decisão de uma pessoa no que se refere às suas preferências para aceitar ou recusar tratamento médico que possa eventualmente prolongar a vida da pessoa quando a condição médica é irreversível levando à morte. O documento "Health Care Proxy" envolve a nomeação de uma pessoa que fará decisões médicas em nome de um paciente que não tenha a capacidade de decidir por si própria devido precisamente a uma condição médica. O documento MOLST é diferente do Health Care Proxy, uma vez que este permite declarar diretamente ao médico o que deverá ser feito se uma situação irreversível ocorrer. Portanto, o Health Care Proxy permite nomear outro indivíduo para fazer as decisões médicas do paciente, incluindo tratamento cuja intenção é prolongar a vida de uma pessoa.



CONSULTÓRIO JURÍDICO



JUDITE TEODORO
Advogada em São Miguel, Açores
advogados.portugal@gmail.com

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para advogados.portugal@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

Atualização de rendas

O coeficiente de atualização dos diversos tipos de arrendamento urbano e rural, para vigorar no ano civil de 2020 é de 1,0051, de acordo com o Aviso n.º 15225/2019 da Presidência do Conselho de Ministros - Instituto Nacional de Estatística, I. P., o qual deve constar de aviso a ser publicado no Diário da República até 30 de outubro e este ano como se referiu é de 1,005%.

Por exemplo, se tem uma casa em que a renda é 1000 € a atualização legal é de 10,05 €, ou seja para o ano de 2020 a renda sobe para 1010,05 centimos, isso se o regime de rendas convencionado foi o que resulta da atualização legal porque contratualmente aquando da assinatura do contrato de arrendamento poderão ter acordado um regime de renda livre.

Ou seja, a atualização é aquela que resultar da vontade das partes, por exemplo poderão acordar não haver atualização durante um certo período e após o decurso desse prazo a atualização ser superior à legal.

Relembramos que esta exposição versa exclusivamente sobre a lei portuguesa e não dispensa a consulta da legislação aplicável ao caso em concreto.

juditeteodoro@gmail.com

ÉRAMOS SEIZ

Capítulo 126 - 24 de maio

Alfredo e Lúcio socorrem Tião. Alfredo consegue levar Tião até o acampamento e afirma que o encaminhará ao hospital. Shirley provoca Lola por causa de Afonso. Inês promete a Alfredo que os médicos ajudarão Tião. Afonso sofre ao pensar em Lola. Almeida confessa a Gusmões que ficou mexido após o encontro com Clotilde. Natália desabafa com Karine sobre seu casamento com Almeida. Julinho confirma a Soraia que enviou a carta terminando o noivado com Lili. Lola e Genu partem para Itapetininga. Tião não resiste e morre nos braços de Alfredo, que é amparado por Inês.

Capítulo 127 - 25 de maio

Inês tenta conter o sofrimento de Alfredo. Zeca agradece a colaboração de Afonso. Lola chega a Itapetininga e fica mexida ao saber que Afonso esteve na cidade. Genu passa mal ao saber da morte de Tião, e Maria a ampara. Lola desabafa com Clotilde sobre sua decepção com Afonso.

Olga comenta com Zeca que teme não ter o afeto de Chiquinho no futuro. Osório provoca Alfredo. Karine tranquiliza Julinho e diz que apoia seu namoro com Soraia. Lili desconfia quando Soraia anuncia que ela receberá uma carta de Julinho. Alfredo foge do acampamento, e Osório registra. Assad surpreende a todos e diz que Elias deseja cortejar Soraia. Alfredo procura Inês.

Capítulo 128 - 26 de maio

Inês e Alfredo se amam. Osório avisa a Lúcio sobre a fuga de Alfredo. Karine impede que Soraia fale de Julinho para Assad. Natália se insinua para Elias. Lúcio repreende Alfredo por ficar com Inês. Ajudadas por Zeca, Lola e Genu se encontram com Alfredo e Lúcio. Lili decide ir ao encontro de Julinho, e Marcelo diz que a acompanhará.

Virgulino se preocupa ao encontrar o bilhete de Lili. Felício propõe passar a noite com Isabel. Alfredo e

Inês ficam juntos novamente. Clotilde encontra Afonso e o leva até Lola. Afonso garante a Lola que Shirley está tramando contra os dois. Soraia afirma a Lili que está com Julinho. Afonso e Lola se beijam.

Capítulo 129 - 27 de maio

Lola e Afonso declaram seu amor um pelo outro. Assad não aceita que Soraia fique com Julinho. Marcelo ampara Lili. Isabel diz a Felício que deseja ser sua mulher. Adelaide e o capitão flagram Alfredo e Inês juntos. Maria e Clotilde incentivam Lola a ficar com Afonso. Afonso sofre um acidente na estrada. Adelaide alerta Inês sobre Alfredo.

Julinho conversa com Assad e pede uma chance para fazer Soraia feliz. Lili agradece o apoio de Marcelo. Zeca resgata Juvenal, que consegue fugir. Assad permite que Julinho corteje Soraia. Lola conta sobre Afonso, e Durvalina provoca Shirley. Alfredo e Nero descobrem que Osório é um traidor. Lúcio é atingido por um tiro, e Alfredo se desespera.

Capítulo 130 - 28 de maio

Adelaide conforta Alfredo, enquanto Inês cuida de Lúcio. Shirley insinua a Lola que Inês foi para a guerra por conta de Alfredo. Lúcio aprecia a companhia de Inês durante sua recuperação. Zeca e Clotilde comentam que a revolução deve terminar em breve. Nero, Alfredo e outros soldados são rendidos. Isabel anuncia a Lola que a guerra acabou. Alfredo volta para casa, e Lola e Isabel comemoram. Adelaide se revolta ao encontrar Justina ainda mais dopada. Genu, Lili e Virgulino recebem Lúcio. Julinho e Soraia ficam noivos.

Lola, Inês e Shirley se preocupam com a ausência de Afonso. Olga se espanta ao ver Clotilde amamentando Chiquinho. Natália retorna, e Almeida avisa que os dois precisam conversar. Zulmira descobre o endereço de Isabel. Lola reza por Afonso, que se recupera sozinho em um hospital desconhecido.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Torresmos de Molho de Fígado

(Ilha Terceira)

Ingredientes

2 kg de carne de porco (a carne da ponta do entrecosto, entrecosto com ou sem ossos, as pontas feias e mais gordas do lombo e quadrados de toucinho entremeado da barriga); 750 g de fígado de porco; 8 dentes de alho; pimenta vermelha (picante ou não); sal grosso; 1 dl de vinagre; 5 dl de vinho branco; meia folha de louro; pimenta preta em grão (1 colher de chá) e 6 cravinhos-da-índia

Confeção

Corta-se a carne aos bocados grandes (as mais gordas em bocados mais pequenos). Pisam-se os dentes de alho com sal e a pimenta vermelha e mistura-se depois o vinagre e o vinho branco. Com esta papa (vinha-d'alhos) temperam-se as carnes, ficando assim até ao dia seguinte.

O fígado é cortado em fatias grossas e tempera-se à parte com um pouco de sal, vinho branco e um pouco de pimenta e mistura-se à mão.

No dia seguinte deita-se no fundo da panela o louro, a pimenta em grão e o cravinho e por cima põem-se as carnes mais gordas. Quando estas carnes começarem a ferver, juntam-se as restantes (excepto o fígado), mexendo sempre até os torresmos começarem a querer rosar (alourar). Junta-se então o fígado e o respectivo tempero. Ferve tudo lentamente até o fígado cozer, mexendo de vez em quando. Estando o fígado completamente cozido, desengordura-se um pouco e servem-se os torresmos bem quentes. Guarda-se o restante coberto com a gordura.

Descrevemos a versão da receita de torresmos de molho de fígado que se usa na ilha de S. Miguel.

Este prato faz parte das matanças. Faz-se e come-se no dia da desmancha do porco. O que sobre guarda-se, podendo conservar-se um ano coberto de banha. É sempre servido quente.

Cavacas da Ilha de Santa Maria

Ingredientes

125 g de farinha; 10 ovos; 2 chávenas de café de azeite; meia chávena de café de água; sal e 400 g de açúcar

Confeção

Leva-se o azeite ao lume até fumer (queimar). Junta-se a farinha com o azeite e depois os ovos um a um, batendo entre cada adição. Por fim mistura-se a água.

Deita-se meia colher de sopa desta massa em formas de queques untadas com manteiga e polvilhadas com farinha. Levam-se a cozer em forno forte.

Entretanto, leva-se o açúcar ao lume com uma chávena de água e deixa-se ferver até fazer ponto de bola mole. Retira-se do calor e bate-se até estar opaco.

Cobrem-se as cavacas com este açúcar e deixam-se secar.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE

Agora mais perto de si!



Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.



| | | |
|--|---|---|
| <p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Entregue-se ao amor, confie naquilo que sente. Saúde: Tente relaxar mais, anda com os nervos à flor da pele. Dinheiro: Seja prudente na forma como gere as suas finanças. Números da Sorte: 9, 11, 17, 22, 28, 29</p> | <p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: A sua vida afetiva beneficiará nesta fase em que está mais sensível. Saúde: Nada o preocupará a este respeito. Dinheiro: Não desperdice as suas finanças em bens supérfluos. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48</p> | <p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Esclareça as situações recorrendo ao diálogo. Terá paz e união. Saúde: Cuide melhor da saúde espiritual. Dinheiro: Neste campo nada o afetará. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42</p> |
| <p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: A pessoa com quem sonhava poderá surgir inesperadamente. Saúde: O seu nível de cansaço encontra-se elevado. Dinheiro: Período favorável, poderá surgir proposta há muito aguardada. Números da Sorte: 1, 5, 7, 11, 33, 39</p> | <p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Cuidado com as atitudes que toma, revelarão falta de maturidade sentimental. Saúde: Não se auto-medique, fale com o seu médico se não se sente bem. Dinheiro: Se quiser retomar um projeto antigo, esta será a melhor altura. Números da Sorte: 4, 9, 18, 22, 32, 38</p> | <p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Aproveite o tempo livre para estar mais com o seu companheiro. Saúde: Nada de preocupante nesta área. Dinheiro: Avance com confiança! O sucesso espera por si! Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25</p> |
| <p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Todos os conflitos se resolverão com muita calma e compreensão. Saúde: Momento estável, aproveite para descansar. A Vida espera por si. Viva-a! Dinheiro: Período pouco propício para investimentos em grandes proporções. Números da Sorte: 2, 9, 17, 28, 29, 47</p> | <p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Fique atento ao que se passa à sua volta. Saúde: Sentir-se-á em forma. Dinheiro: Poderão surgir algumas dificuldades neste domínio. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48</p> | <p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Para que a sua relação permaneça estável, confie mais no seu amor. Saúde: Evite comer tantos doces para não prejudicar o seu organismo. Dinheiro: Poderá investir seriamente num projeto, se for esse o seu desejo. Números da Sorte: 2, 17, 19, 36, 38, 44</p> |
| <p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Os seus filhos precisam de mais atenção. Seja um bom exemplo, eduque-os para a vida. Saúde: Poderá sentir alguns problemas de ouvidos. Dinheiro: Fase equilibrada, sem alterações de maior. Números da Sorte: 9, 18, 27, 31, 39, 42</p> | <p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Não deixe que o ciúme estrague a sua relação. Saúde: Não cometa excessos alimentares. Dinheiro: Não está numa boa altura para contrair empréstimos. Números da Sorte: 1, 3, 7, 18, 22, 30</p> | <p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Não sofra por antecipação, porque assim não viverá as alegrias e felicidades de cada momento que passa. Saúde: Favorável para iniciar uma dieta. Dinheiro: Não gaste em demasia, poderá precisar desse dinheiro mais tarde. Números da Sorte: 25, 33, 39, 41, 42, 48</p> |




RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista
José Aguiar
Eduardo Rodrigues
Sandra Oliveira
Maria de Lourdes
Fátima Moniz

Armanda Arruda
Lenny Gervásio
John Carrasco
Helena Silva
Álvaro António
Luís Santos

Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director
Live on Facebook

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38
Email: fpbaptista@apol.net Cell: 508-207-8382

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



O Tempo, a Ocasão e a Pressa!

No tempo está a questão,
Sempre no tempo começa,
Boa ou mau ocasião,
O vagar, ou então pressa.

Tudo baralha, se junta
A tudo que o tempo indica,
Eu quero fazer a pergunta,
O que é que significa?

O tempo é a duração,
Que p'ra quem bem considera,
É demora, a lentidão,
Indicando alguma espera!

Tempo, é um período qualquer,
Época, quadra, estação,
Mas, vendo bem, pode ser,
Também uma ocasião!

Pode o tempo ser atraso,
Um vagar que não interessa,
Como ser também um prazo,
Ou também ser uma pressa.

Porque o tempo, na verdade,
Por vezes há que pensar,
Pode ele ser tempestade,
Como um sol de rachar!

Pode ser uma estação,
Das quatro estações do ano,
Como marcar um tufão,
Ou um qualquer outro dano!

O tempo, no pensamento,
Tem o seu significado,
Pode marcar o momento,
Ou nos lembrar o passado!

O tempo, em qualquer altura,
É instrumento ideal,
Marca-nos a temperatura,
Ou, compasso musical!

Tempo é ocasião,
Também a temperatura,
É a hora que nos dão
Que marca qualquer altura!

Mas o tempo na verdade,
Indica o bom, o ruim,
Até indica a idade,
O princípio e o fim!

Tempo do verbo, também,
Ser ou não ser pontual,
Dar a esperança a alguém,
A hora ocasional!

Tempo, cita os terramotos,
Que ficamos esperando.
Também os tempos remotos
E os mais, de vez em quando!

Tempo, também é falado,
Presente em muita cena.
Como tempo temperado,
Ou como tempo de antena!

Há o tempo que se sente,
Coisas que foram passadas.
Tempo frio, ou tempo quente,
Ou domina temporadas!

Quando o tempo muito dura,
O nome que a ele dão,
Figurado, na altura.
Dão-lhe o nome de Tempão!

O tempo, em seu conteúdo,
Que por distância começa,
Ele abrange tudo, tudo,
Desde de ocasião à pressa!

Ocasão, na verdade,
Tem uma ou outra mistura.
Como oportunidade,
Ou mesmo a devida altura!

Ocasão, tem tendência
De nos vir ao pensamento
Dela ser uma ocorrência,
Que nos chega no momento!

Quer aqui ou à distância,
Há sempre o pensamento
Duma qualquer circunstância,
Ou o caso do momento!

A pressa, por excelência,
Trás sempre por sua vez
Uma ânsia, a urgência,
Que impõe a rapidez!

Porque a pressa, na verdade,
Tem sempre uma tendência,
Que impõe velocidade,
Um ato de impaciência!

Pressa, tem necessidade,
Um andar muito apressado,
Uma urgência, na vontade,
Um correr desnortado!

Pressa, conforme é dita,
Tem sempre uma tendência
De situação aflita,
Duma ânsia, duma urgência!

Porque a pressa, quanto a nós,
Tem sempre uma razão,
Uma corrida, veloz,
Muita precipitação!

P. S.

Tudo que aqui vai escrito
Em todo o seu conteúdo,
É como atrás já foi dito,
O Tempo, abrange tudo!

O tempo, a ocasião e a pressa...
São três balões que voam e desaparecem!...



A Felicidade



Do TEMPO
E DOS HOMENS

Manuel Calado

Neste momento é meia noite e acabo de ver e ouvir na nossa RTPi uma conversa sobre a "felicidade".

O tema teve o propósito de combater o momento infeliz em que todos vivemos. Esteve reunido um grupo de pessoas que deram a sua achega pessoal a um assunto que é geral e individual, porque a felicidade, julgo eu, não é uma coisa que se busca mas que cada um sente à sua maneira. Todos conhecem a fábula do "homem sem camisa". Que era feliz mesmo sem sequer ter uma camisa para emprestar ao rei infeliz, para que este se libertasse da sua tristeza.

Foi interessante ouvir as opiniões de todos os que deram o seu parecer sobre como cativar ao menos um sorriso dessa misteriosa criatura conhecida pelo nome de minha mãe, que também se chamava Felicidade e decerto nem sempre gozou a felicidade do seu nome.

O nosso cantinho "à beira-mar plantado" passa neste momento por um dos piores momentos da sua vida como nação, desde que o nosso Henrique veio lá do norte, roubando terras e matando mouros, para honra e glória de Nosso Senhor Jesus Cristo e alargamento do pequeno condado português. E essa foi a maneira do jovem rapaz dizer "não" à sua mãe e ir em busca da sua "felicidade" pessoal e exercitar a musculatura.

A felicidade, julgo eu, não é uma "coisa" mas uma maneira de ver e interpretar o mundo à nossa volta. No fundo é um produto do pensamento, da capacidade cerebral de cada um de nós e, em certa medida, do grau de conforto material que satisfaça as necessidades básicas da vida. E quando a serenidade e "paz de espírito" se coadunarem com a satisfação das necessidades, há razão para dizer que se conseguiu um grau de felicidade compatível com as exigências e a dignidade da humana criatura à superfície do planeta. Mas tudo isso não é suficiente, se não houver a tal "paz de espírito", aquilo que meu pai me desejava em todas as cartas que me escrevia.

No meu caso pessoal, e depois de trabalhar dos vinte e cinco aos noventa anos na profissão que o destino me ajudou a escolher — a comunicação social — posso dizer sem reservas que sou "feliz" à minha maneira. E desejaria que todo o mundo pudesse dizer o mesmo, sem frustrações nem desesperos que, em milhentos casos, levam à morte, por incapacidade de resistir ao desespero fatal.

E esta terra, que voluntariamente escolhemos para viver, é fértil no que tem de bom e justo e, muitas vezes, incapaz de proporcionar a todos os habitantes a tal felicidade com que todos sonharam e nem todos conseguem alcançar.

THE
PORTUGUESE
CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 20 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - P. DELGADA MAGAZINE
20:00 - CONTA-ME
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - CONCERTO
23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 21 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - JUDITE TEODORO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 22 DE MAIO

2:00 - 6:00 - OURO VERDE
19:00 - COM VOCÊS
20:00 - TELEDISCO
21:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 23 DE MAIO

14:00 - ÉRAMOS SEIS
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - VARIEDADES

SEGUNDA, 24 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - NA COZINHA
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 25 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - TELEDISCO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 26 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - MISSA
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

I LIGA - 32ª e 33ª jornadas

RESULTADOS - 32ª jornada

| | |
|-----------------------------|-----|
| Paços Ferreira - Marítimo | 1-1 |
| Gil Vicente - Sp. Braga | 1-1 |
| Portimonense - Moreirense | 1-2 |
| FC Porto - Farense | 5-1 |
| Santa Clara - Rio Ave | 1-0 |
| CD Tondela - Belenenses SAD | 1-3 |
| Nacional - Benfica | 1-3 |
| Sporting - Boavista | 1-0 |
| V. Guimarães - Famalicão | 1-2 |

RESULTADOS - 33ª jornada

| | |
|------------------------------|-----|
| Paços Ferreira - Gil Vicente | 0-2 |
| SC Braga - Moreirense | 2-1 |
| Farense - CD Tondela | 1-0 |
| Boavista - Portimonense | 1-0 |
| Benfica - Sporting | 4-3 |
| Rio Ave - FC Porto | 0-3 |
| FC Famalicão - Nacional | 3-0 |
| Belenenses SAD - Santa Clara | 0-2 |
| Marítimo - V. Guimarães | 0-0 |

PROGRAMA DA 34ª JORNADA
Terça e Quarta - feira, 18 e 19 de maio

Terça-feira, 18 de maio: CD Tondela - Paços Ferreira, 20h15
Quarta-feira, 19 de maio: Sporting - Marítimo, 21h45
 Santa Clara - Farense, 20h00
 Nacional - Rio Ave, 20h00
 Portimonense - SC Braga, 20h00
 Gil Vicente - Boavista, 20h00
 FC Porto - Belenenses SAD, 18h00
 V. Guimarães - Benfica, 20h00
 Moreirense - FC Famalicão, 20h00

CLASSIFICAÇÃO

| | J | V | E | D | Gm-Gs | P |
|-------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 01 SPORTING | 33 | 25 | 07 | 01 | 60-19 | 82 |
| 02 FC PORTO | 33 | 23 | 08 | 02 | 70-29 | 77 |
| 03 BENFICA | 33 | 22 | 07 | 04 | 66-26 | 73 |
| 04 SP. BRAGA | 33 | 19 | 06 | 08 | 53-33 | 63 |
| 05 PAÇOS FERREIRA | 33 | 14 | 08 | 11 | 37-39 | 50 |
| 06 V. GUIMARÃES | 33 | 12 | 07 | 14 | 36-41 | 43 |
| 07 SANTA CLARA | 33 | 12 | 07 | 14 | 40-36 | 43 |
| 08 MOREIRENSE | 33 | 09 | 13 | 11 | 34-43 | 40 |
| 09 FAMILIÇÃO | 33 | 10 | 10 | 13 | 40-45 | 40 |
| 10 BELENENSES SAD | 33 | 09 | 13 | 11 | 25-31 | 40 |
| 11 GIL VICENTE | 33 | 11 | 06 | 16 | 32-40 | 39 |
| 12 TONDELA | 33 | 10 | 06 | 17 | 34-54 | 36 |
| 13 MARÍTIMO | 33 | 10 | 05 | 18 | 26-42 | 35 |
| 14 PORTIMONENSE | 33 | 09 | 07 | 17 | 34-41 | 34 |
| 15 BOAVISTA | 33 | 07 | 12 | 14 | 37-48 | 33 |
| 16 RIO AVE | 33 | 06 | 13 | 14 | 23-39 | 31 |
| 17 FARENSE | 33 | 07 | 10 | 16 | 31-44 | 31 |
| 18 NACIONAL | 33 | 06 | 07 | 20 | 29-57 | 25 |

Final da Liga dos Campeões será no Estádio do Dragão no Porto

O secretário de Estado da Juventude e do Desporto disse a semana passada que a atribuição da final da Liga dos Campeões de futebol ao Porto é um reconhecimento da UEFA de Portugal como "um excelente anfitrião".

Numa mensagem vídeo publicada na rede social Twitter, João Paulo Rebelo destacou o regresso a Portugal da "mais importante competição do futebol europeu", que é também "um reconhecimento da infraestrutura desportiva de excelência que é o Estádio do Dragão".

"Parabéns ao Porto. Mas também é um reconhecimento ao país e à capacidade organizadora, e que temos tido de combater a pandemia [de covid-19]. Portugal é entendido como um destino seguro e em que os grandes eventos desportivos decorrem com todo o sucesso", acrescentou.

A cidade do Porto vai acolher pela primeira vez uma final de uma competição europeia de clubes, depois de a UEFA ter anunciado hoje que a decisão da Liga dos Campeões de futebol vai realizar-se no Estádio do Dragão.

A final 100% inglesa entre Manchester City, de Rúben Dias, João Cancelo e Bernardo Silva, e Chelsea, em 29 de maio, vai ter como 'pano de fundo' o recinto do FC Porto, que esteve para ser o palco da Supertaça Europeia do ano passado, entretanto alterada para Budapeste, devido à pandemia de covid-19.

A cidade do Porto e o Estádio do Dragão vão, assim, acolher a terceira final de uma Liga dos Campeões em Portugal e a segunda consecutiva, já que há pouco menos de um ano, precisamente por causa da crise mundial de saúde pública, a UEFA optou por realizar uma 'final a oito' em Lisboa, nos estádios da Luz e José Alvalade.

II LIGA - 33ª jornada

RESULTADOS

| | |
|----------------------------------|-----|
| UD Oliveirense - Académico Viseu | 2-1 |
| GD Chaves - Leixões | 3-1 |
| Vilafranquense - Cova da Piedade | 0-0 |
| CD Mafra - FC Arouca | 0-1 |
| SC Covilhã - Estoril Praia | 3-2 |
| FC Penafiel - FC Vizela | 1-2 |
| FC Porto B - Feirense | 4-2 |
| Casa Pia - Varzim | 3-0 |
| Académica - Benfica B | 1-0 |

PROGRAMA DA 34ª JORNADA

Quinta-feira, 20 maio: Estoril - CD Mafra, 18h00
Sexta-feira, 21 maio: Feirense - Penafiel, 20h30
Sábado, 22 maio: Varzim - UD Oliveirense, 18h00
 Vizela - Vilafranquense, 18h00
 Académico Viseu - SC Covilhã, 19h00
 FC Arouca - GD Chaves, 18h00
 Cova da Piedade - Casa Pia, 18h00
 Benfica B - FC Porto B, 18h00
 Leixões - Académica, 18h00

CLASSIFICAÇÃO

| | J | V | E | D | Gm-Gs | P |
|--------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 01 ESTORIL | 33 | 19 | 10 | 04 | 54-26 | 67 |
| 02 VIZELA | 33 | 17 | 12 | 04 | 54-33 | 63 |
| 03 AROUCA | 33 | 18 | 08 | 07 | 42-24 | 62 |
| 04 FEIRENSE | 33 | 17 | 07 | 09 | 48-32 | 58 |
| 05 ACADÉMICA | 32 | 16 | 10 | 06 | 42-27 | 58 |
| 06 GD CHAVES | 33 | 16 | 09 | 08 | 45-33 | 57 |
| 07 FC PENAFIEL | 33 | 11 | 10 | 12 | 41-42 | 43 |
| 08 CASA PIA | 33 | 10 | 13 | 10 | 41-42 | 43 |
| 09 BENFICA B | 33 | 11 | 08 | 14 | 50-42 | 41 |
| 10 LEIXÕES | 33 | 09 | 10 | 13 | 34-41 | 40 |
| 11 SP. COVILHÃ | 33 | 08 | 13 | 12 | 34-39 | 37 |
| 12 CD MAFRA | 33 | 09 | 10 | 13 | 35-47 | 37 |
| 13 COVA DA PIEDADE | 33 | 07 | 13 | 13 | 35-48 | 34 |
| 14 ACADÉMICO VISEU | 33 | 08 | 09 | 16 | 29-43 | 33 |
| 15 FC PORTO B | 33 | 07 | 11 | 15 | 44-50 | 32 |
| 16 UD OLIVEIRENSE | 33 | 07 | 10 | 16 | 25-48 | 31 |
| 17 VARZIM | 33 | 08 | 06 | 19 | 25-44 | 30 |
| 18 VILAFRANQUENSE | 32 | 05 | 15 | 12 | 30-47 | 30 |

Sporting sagra-se campeão da I Liga de futebol

Dezanove anos depois, o Sporting Clube de Portugal conquistou o título de campeão português de futebol da I Liga, mercê do seu triunfo caseiro frente ao Boavista, por 1-0, na tarde da passada terça-feira, em jogo da 32ª jornada. Foi o 19º título do Sporting.

Sporting sagra-se campeão da Europa de hóquei em patins pela terceira vez

O Sporting conquistou domingo a Liga Europeia de hóquei em patins pela terceira vez, a segunda consecutiva, ao vencer o FC Porto, por 4-3, após prolongamento, na final disputada no Luso.

Os 'leões' revalidaram o título conquistado também frente aos 'dragões', com golos de Toni Pérez e Gonzalo Romero, ambos aos 53 minutos, apesar de Gonçalo Alves ainda ter reduzido, aos 58, na conversão de uma grande penalidade, depois da igualdade 2-2 no tempo regulamentar.

O FC Porto esteve a vencer por 2-0, com golos de Rafa, aos quatro minutos, e Gonçalo Alves, no minuto seguinte, mas o Sporting levou a decisão para o prolongamento graças a um golo na própria baliza de Ezequiel Mena, aos 14, e Toni Pérez, aos 38.

O Sporting assegurou o oitavo título continental para equipas portuguesas, ao reeditar os êxitos de 2018/19 e 1976/77, na sua quarta final, tornando-se no emblema nacional mais vitorioso, com três troféus, mais um do que Benfica e FC Porto e mais dois do que o Óquei de Barcelos.

I Liga

Nacional despromovido, Guimarães empata e alimenta sonho do Santa Clara

O Nacional confirmou domingo o regresso ao segundo escalão do futebol português, enquanto o Vitória de Guimarães não foi além de um empate na Madeira, frente ao Marítimo (0-0). Quem beneficiou do empate dos vimeiraneses foi o Santa Clara, que bateu o Belenenses SAD no Jamor por 2-0.

O prato forte da jornada foi o Benfica-Sporting, com os encarnados a baterem os novos campeões nacionais por 4-3 e o FC Porto a garantir o acesso direto à Liga dos Campeões, mercê da vitória em Vila do Conde frente ao Rio por 3-0.

Concurso Totochuto Odilardo Ferreira com 9 pontos de avanço a uma jornada do fim

Odilardo Ferreira mantém-se destacado no comando, agora com nove pontos de avanço sobre o segundo classificado, Mena Braga, logo seguida na terceira posição por Joseph Braga, com menos um ponto.

O concurso 35, com jogos da 31ª jornada da I Liga e da 32ª jornada da II Liga e ainda dos campeonatos de Espanha, Itália e Inglaterra, teve em Daniel Peixoto, com 10 pontos, o seu vencedor, que tem assim direito a uma refeição gratuita no restaurante Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, New Bedford, propriedade de Tony Soares, a quem nunca é demais agradecer o patrocínio, bem como à Cardoso Travel, de João Sousa, que fornece o grande prémio: uma das excursões de autocarro que oferecerá no futuro, após esta pandemia.

Informamos ainda que o encontro Chelsea-Leicester City, que fazia parte do concurso 35, foi anulado, por lapso nosso. As nossas desculpas.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

| | | | |
|-------------------|-----|--------------------|-----|
| Odilardo Ferreira | 260 | António Miranda | 196 |
| Mena Braga | 251 | Fernando Romano | 196 |
| Joseph Braga | 250 | Alexandre Quirino | 190 |
| José Rosa | 244 | Francisco Laureano | 189 |
| Joseph Cordeiro | 233 | Mariana Romano | 186 |
| Amaro Alves | 219 | Fernando L. Sousa | 184 |
| Virgílio Barbas | 218 | Guilherme Moço | 184 |
| João Baptista | 217 | Maria Moniz | 183 |
| John Terra | 217 | Carlos Serôdeo | 180 |
| Jessica Moniz | 217 | Walter Araújo | 177 |
| Fernando Farinha | 215 | Andrew Farinha | 176 |
| Maria L. Quirino | 215 | Daniel C. Peixoto | 170 |
| Paulo de Jesus | 211 | António B. Cabral | 162 |
| José Leandres | 207 | John Couto | 140 |
| Agostinho Costa | 207 | Lino Costa Arruda | 124 |
| José C. Ferreira | 207 | Carlos M. Melo | 123 |
| Alfredo Moniz | 207 | Natasha Arruda | 120 |
| Dennis Lima | 205 | Larry Pereira | 50 |
| Antonino Caldeira | 200 | Natasha Ferreira | 04 |

Secretário de Estado diz que final da Taça de Portugal não terá público

O secretário de Estado da Juventude e do Desporto, João Paulo Rebelo, disse na passada segunda-feira que a final Taça de Portugal de futebol entre Sporting de Braga e Benfica, que será disputada domingo em Coimbra, não terá público.

João Paulo Rebelo disse que o Governo não coloca a hipótese de permitir a presença de público na final a ter lugar em Coimbra, como uma espécie de teste-piloto, à semelhança do que fez para a última jornada do campeonato, decisão que a Liga de clubes hoje declinou em nome da equidade entre os clubes.

"Não, neste momento, não [o Governo não coloca essa hipótese]. O Governo deu uma hipótese para que acontecessem um conjunto de testes-piloto neste final de época para simbolizarmos que a próxima se inicie com público nos estádios. A ideia de haver público na última jornada passava por ser só do clube visitado, o que seria manifestamente impossível de acontecer na final da Taça", afirmou, à margem da apresentação do Livro do Centenário - História do Sporting Clube de Braga.

João Paulo Rebelo disse que esse é um cenário que não coloca nesta altura e, questionado se se pode vir a colocar, respondeu que "não haverá condições para que isso aconteça".

"Até porque fomos muito claros na abertura dada: era à I Liga, na última jornada e não se falou em nada da final da Taça de Portugal", disse.

Questionado sobre a presença de público na final da Liga dos Campeões, no Estádio do Dragão, no Porto, entre o Manchester City e o Chelsea, o governante notou que esse era "um requisito" para que o jogo viesse para Portugal.

"São circunstâncias muito distintas. Quando forem conhecidas as condições em que esses adeptos se vão deslocar ao nosso país, toda a gente vai perceber bem as medidas absolutamente extraordinárias que vão ser tomadas. Esse era um requisito da UEFA, estava em cima da mesa organizar ou não mediante a possibilidade de ter público e o Governo tomou uma opção", explicou.



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$298.000**



VENDIDA

CRANSTON

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$315.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$229.900.
Preço de venda: **\$240.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.000.
Preço de venda: **\$336.000**



VENDIDA

CRANSTON

Preço de lista: \$349.000.
Preço de venda: **\$365.000**



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$269.900.
Preço de venda: **\$285.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$386.000**



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



VENDIDA

RIVERSIDE

Preço de lista: \$279.000.
Preço de venda: **\$282.500**



VENDIDA

EAST GREENWICH

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$396.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$189.900.
Preço de venda: **\$209.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



VENDIDA

PAWTUCKET

Preço de lista: \$359.900.
Preço de venda: **\$395.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.900.
Preço de venda: **\$335.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$249.900.
Preço de venda: **\$275.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$369.900.
Preço de venda: **\$380.900**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$219.900.
Preço de venda: **\$231.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$259.900.
Preço de venda: **\$270.000**



VENDIDA

NARRAGANSETT

Preço de lista: \$445.000.
Preço de venda: **\$465.000**



VENDIDA

EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
 8:00 AM-7:30 PM
Domingo
 7:00 AM-1:00 PM

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
 Fall River, MA
 Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



**Carne de porco
 sem osso** **\$2¹⁹**
 lb



**Carne p/guisar
 s/osso** **\$3⁹⁹**
 lb



Dobrada **\$2¹⁹**
 lb



**Bacalhau
 sem espinha** **\$6⁴⁹**
 lb



**Manteiga
 Nova
 Açores** **\$2⁹⁹**
 lb

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



**Atum
 Conserveira** **\$5⁷⁹**
 385 grs.



**Atum
 Bom
 Amigo** **\$10⁹⁵**
 Emb. de 24



**Azeite
 Andorinha
 garafa
 de 1 litro**

\$4⁹⁹



**Hunt's
 Calda
 de Tomate** **2/\$1**
 8 oz.

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



**Bella
 Laranjada**
 2 litros

3/\$4



**Gonsalves
 Pimenta
 moída** **\$9⁹⁵**
 galão

**Vinho
 Carvalhinho**

**3 por
 \$10⁹⁹**



**Vinho
 Aveleda** **1.5 litro
 \$9⁴⁹**



**Cerveja
 Especial** **\$17⁹⁹**
 24 gar. +dep



**Cocoa
 & Fruity
 Pebbles** **2/\$4**

Jasiel Correia foi considerado culpado e o ex-mayor de Fall River pode apanhar 20 anos de prisão

Um júri do Tribunal Federal de Boston considerou dia 14 de maio o ex-mayor de Fall River, Jasiel Correia, culpado de 21 das 24 acusações de fraude relacionada com o SnoOwl, um aplicativo de smartphone que ele desenvolveu, incluindo fraude eletrônica e falsas declarações de impostos, e ainda extorsão. Correia foi considerado inocente de duas acusações de extorsão e uma de suborno.

Concretamente, Correia era acusado de extorquir \$600.000 a diferentes vendedores de marijuana em troca de licenças para abrir lojas na cidade, além das acusações, que datam de 2013, quando ele recebeu \$300.000 de investidores no seu aplicativo e supostamente gastou esses fundos num Mercedes Benz e um estilo de vida luxuoso.

Correia, agora com 29 anos, foi eleito pela primeira vez mayor de Fall River em 2015, com apenas 23 anos. Foi reconduzido no cargo após a sua primeira prisão em 2018 e depois reeleito numa eleição especial.

Em 2019, Correia foi novamente detido por acusações de extorsão e a campanha para a reeleição como autarca foi suspensa.

Insistiu desde a sua prisão em 2018 que é inocente e culpou os seus inimigos políticos pelas acusações.

O júri deliberou por mais de 22 horas ao longo de quatro dias. Correia encontrava-se na sala de audiências, com fato e máscara azuis à medida. Por causa das regras de distanciamento social, apenas duas dúzias de pessoas foram autorizadas a estar presentes na sala de audiências, incluindo a noiva, a mãe, o pai e a irmã de Correia quando o veredito foi lido. O réu não mostrou emoção e olhou para a frente ao ser

considerado culpado de fraude eletrônica e fraude fiscal.

O julgamento durou duas semanas, durante as quais os promotores pintaram imagens contrastantes do retrato de um vigarista astuto impulsionado pela ganância para encher os próprios bolsos e a defesa o retrato de uma vítima de mentiras que nunca cometeu um crime.

No seu argumento final, o promotor Zach Hafer descreveu Correia como um mentiroso sem vergonha que traiu investidores e abusou do poder do cargo de mayor para financiar um estilo de vida luxuoso.

“Ele recebeu os investimentos de várias pessoas num aplicativo, mas usou o dinheiro com ele próprio”, disse o procurador assistente Nathaniel R. Mendell, após o veredito. “Ele vendeu o seu cargo e extorquiu subornos de pessoas que queriam abrir dispensários de marijuana na sua cidade. Ele vendeu o seu cargo e vendeu o povo de Fall River”.

O advogado de Correia procurou semear dúvidas na acusação. Kevin Reddington reconheceu que Correia usou o dinheiro de investidores para despesas pessoais, mas disse que o ex-autarca não era “o mais brilhante” administrador quando se tratava de negócios e acreditava que poderia usar o dinheiro enquanto estivesse a trabalhar na aplicação.

“Ele pensou, erroneamente, que o dinheiro era seu porque o seu trabalho era promover o aplicativo”, disse Reddington.

Correia gastou em benefício pessoal cerca de dois terços dos quase \$400.000 que recebeu dos investidores no aplicativo.

Uma série de pessoas que procuraram abrir negócios de venda de marijuana em

Fall River também testemunharam que Correia ou intermediários negociaram subornos em troca de cartas de aprovação do mayor de que precisavam para obter a licença e terão pago cerca de \$600.000.

Os jurados ouviram 36 testemunhas ao longo de nove dias de depoimentos.

O juiz Douglas P. Woodlock presidiu ao julgamento e, após a leitura do veredito, concordou em permitir que Correia fosse libertado com uma pulseira de tornozelo, prevenindo eventual fuga. Uma audiência para leitura da sentença foi marcada para 20 de setembro às 11h00 da manhã.

Ao deixar o Tribunal Federal de Boston, Correia disse que iria apelar.

“Infelizmente o sistema de justiça falhou hoje, mas a nossa luta não acabou”, disse Correia. “Ainda não terminámos. Este não é um grande dia, mas já tive outros dias não ótimos e todos aqui sabem disso. Mas teremos um grande dia de reivindicação e, eventualmente, a verdade aparecerá”.

De acordo com o procurador Nathaniel Mendell, Correia pode enfrentar uma pena máxima de 20 anos de prisão, mas alguns analistas jurídicos acham que provavelmente apanhará menos.

Homem detido por tráfico de droga

A polícia de Dartmouth deteve um homem de New Bedford que enfrenta acusações de tráfico de narcóticos após uma parada no trânsito em Dartmouth.

O Departamento de Polícia de Dartmouth disse que um agente tentou deter Derren Almeida, 32 anos, depois dos registos mostrarem que o Honda Pilot 2005 que ele conduzia tinha sido roubado.

Quando Almeida se encaminhava para o veículo, apercebeu-se da presença do polícia e fugiu a pé, mas foi perseguido e encontrado escondido atrás de uma grande árvore perto das antigas instalações da Sears Automotive.

O suspeito tinha em seu poder 100 gramas de Fentanyl e 40 gramas de cocaína.

Presumível homicida de Jassy Correia poderá ser condenado à pena de morte

O juiz do caso contra um homem de Providence acusado de sequestrar e assassinar uma mulher de Boston marcou uma data provisória para o julgamento em 2022, mas isso pode mudar se os promotores federais decidirem aplicar a pena de morte.

Numa audiência realizada dia 13 de maio, o juiz Dennis Saylor marcou 28 de fevereiro para o julgamento de Louis Coleman. Ao concordar com a data, Dennis Hoose, um dos advogados nomeados pelo tribunal para representar Coleman, disse que “todas as apostas estão canceladas” se o governo decidir torná-lo um caso de pena de morte.

Contudo, o juiz Saylor disse que “ficaria um tanto surpreso se o caso fosse capital”.

Os promotores federais precisam notificar o tribunal se estiverem procurando a pena de morte porque ela desencadeia um processo muito mais complicado e demorado. Essencialmente, a pena de morte

envolve dois julgamentos diferentes, nos quais um júri deve primeiro considerar se o réu é culpado do crime em si, e então determinar separadamente se o governo provou as circunstâncias agravantes que justificariam a pena de morte.

Coleman é acusado de “sequestro com resultado em morte” – o que implica uma potencial sentença de morte – no assassinato de 2019 de Jassy Correia.

Correia estava comemorando o seu 23º aniversário numa discoteca de Boston quando, alegadamente, Coleman a sequestrou à porta do clube e a levou para o seu apartamento em Providence.

Homem acusado de agressão

Um homem foi preso em New Bedford dia 19 de maio por agressão a uma mulher numa loja de bebidas na Acushnet Avenue.

O homem foi identificado como Bráulio Jones, 38 anos, de New Bedford.

Jones abordou a mulher dentro da Friendly Liquors, pediu dinheiro, empunhou uma faca e ameaçou a mulher, que borrifou Jones com spray de pimenta.

O suspeito também ameaçou os polícias com a faca, mas acabou por largar a faca.

Jones é acusado de agressão com arma perigosa e em 2014 já tinha sido acusado de incidente semelhante.

Dois meninos morrem afogados num lago de Brockton

Dois meninos morreram afogados dia 15 de maio num lago de Brockton.

Os bombeiros foram chamados ao D.W. Field Park por volta das 19h30, onde dois meninos tinham desaparecido no Lago Waldo.

Por volta das 20h50, as equipas de mergulho resgataram o corpo de Rafael Andrade, 13 anos.

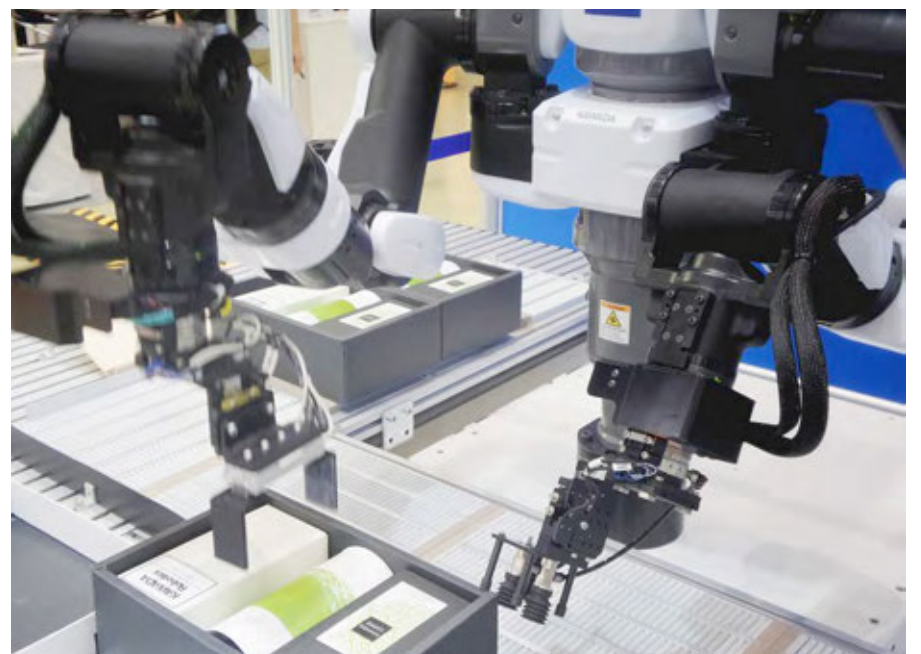
Cerca de meia hora depois, os mergulhadores encontraram o corpo de Tiago de Pina, de 12 anos.

Um terceiro menino, de 11 anos, foi resgatado com vida e enviado para o hospital.

Os dois meninos estavam jogando pedras na água do lago quando um deles caiu e o outro terá tentado resgatar o companheiro desaparecendo ambos.

Os meninos eram primos e não sabiam nadar.

Procura uma carreira com boa remuneração, benefícios e promoção?
Que tal uma carreira na indústria?



Se perdeu o seu emprego devido à covid-19 queremos ajudá-lo na transição para a sua nova carreira em manufactura!
Para saber mais sobre esta excitante oportunidade de treino, contacte hoje mesmo o seu MASSHIRE CAREER CENTER em 508-990-4119

Esta oportunidade é financiada pelo MA Executive Office of Housing and Economic Development e está disponível a pessoas de todas as idades e origens!

Deixa de ser obrigatório usar máscara nos EUA e MA e RI preparam-se para voltar à normalidade

• Todas as restrições em MA suspensas a 29 de maio

Os Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (CDC) anunciaram dia 13 de maio que as pessoas totalmente vacinadas contra a covid-19 nos EUA não precisam usar máscaras faciais ou manter distanciamento ao ar livre e na maioria dos ambientes fechados.

Uma pessoa é considerada totalmente vacinada duas semanas após receber a segunda dose da vacina. Até ao momento, aproximadamente 154 milhões de americanos, mais de 46% da população, receberam pelo menos uma dose e mais de 117 milhões estão totalmente vacinados. O que não é ainda claro é de que forma é feita a prova de que um indivíduo está totalmente vacinado.

O novo regulamento surge mais de um ano depois do CDC ter recomendado pela primeira vez o uso de máscaras e, contudo, ainda é necessário o uso de máscaras em ambientes fechados como autocarros, aviões, hospitais ou prisões.

A justificativa para exceções como aviões e transportes públicos, bem como aeroportos e outros centros de viagens, é pouco clara, e o CDC não ofereceu uma explicação pública do motivo pelo qual as pessoas vacinadas precisam de máscara num autocarro e não num bar.

Mas, dado o papel que as viagens têm desempenhado na disseminação do vírus, um pouco de cuidado extra não está além da compreensão e também não vai durar para sempre.

A nova orientação é vista como um primeiro passo para reabrir locais de trabalho, escolas e outros locais. No entanto, existem algumas ressalvas. Pessoas com sistema imunológico fraco, como os que sofreram transplantes de órgãos ou estão em tratamento de cancro, devem consultar os seus médicos antes de deixarem de usar máscara.

Além disso, o CDC recomendou o uso de máscaras quando for exigido pelas leis federais, estaduais, locais ou territoriais. A verdade é que, graças à campanha agressiva de vacinação, os casos de vírus estão no ponto mais baixo desde o início da pandemia.

Rochelle Walensky, diretora dos CDC, afirmou que o “ansioso momento” permite “voltar a algum sentido de normalidade” e que a mudança se deve ao facto de milhões de pessoas terem sido vacinadas, comprovando a eficácia da vacinação.

As pesquisas sobre a covid-19 apontaram para dois padrões encorajadores. Primeiro, o vírus que causa a covid raramente se espalha ao ar livre. Em segundo lugar – e ainda mais importante – as pessoas totalmente vacinadas não correm praticamente nenhum risco de doenças graves e apenas um risco minúsculo de espalhar o vírus para

outras pessoas.

Mas o CDC não quis destacar esses factos. Em vez disso, concentrou-se em riscos menores como, digamos, uma viagem de carro. A intrincada lista do CDC de comportamentos recomendados confundiu muitos americanos e assustou outros, tornando a orientação menos útil do que poderia ter sido.

No dia seguinte ao anúncio, a agência reconheceu efetivamente que ficou para trás em relação às evidências científicas e reformulou as suas diretrizes, revelando que as pessoas totalmente vacinadas podem deixar de usar máscaras na maioria dos ambientes, incluindo reuniões internas lotadas. Alguns especialistas elogiaram o anúncio, mas outros temem que possa fazer com que as pessoas não vacinadas eliminem também a máscara.

Entretanto, o governador Daniel McKee anunciou que o estado de Rhode Island deixou de exigir que os residentes vacinados usem máscara e se distanciem socialmente na maioria dos ambientes públicos e que, em 21 de maio, serão removidas a maioria das limitações em negócios e reuniões sociais, uma semana antes do programado originalmente.

Em Boston, o governador Charlie Baker também anunciou a antecipação dos planos de reabertura, lembrando que Massachusetts está a caminho dos quatro milhões de vacinados.

Todas as restrições em MA, incluindo o mandato da máscara do estado, serão suspensas em 29 de maio, anunciou segunda-feira o governador Charlie Baker.

A decisão de Baker em reabrir totalmente o estado cerca de dois meses mais cedo veio depois que os Centros de Controle e Prevenção de Doenças dos EUA emitiram uma nova orientação na quinta-feira. Todas as indústrias em Massachusetts estavam programadas para reabrir a 01 de agosto. Assim, com a última atualização do plano de reabertura de Massachusetts, todas as empresas poderão reabrir sem restrições e o pedido de cobertura de face será substituído pela nova orientação do CDC no fim de semana do Memorial Day.

Contudo, coberturas faciais ainda são necessárias em locais públicos internos, incluindo lojas. Os proprietários da loja ainda podem recusar a entrada de qualquer cliente que não coloque máscara. Coberturas faciais também continuam a ser exigidas em todos os eventos realizados em ambientes internos ou externos e em espaços públicos ou residências particulares, exceto para comer ou beber.

Baker também anunciou que o estado de emergência em Massachusetts terminará em 15 de junho.

Aumentam as lutas de gangues em Providence

Os tiroteios entre gangues rivais nos EUA têm vindo a aumentar e já mataram mais de 15.000 pessoas em 2021. A violência armada também se faz sentir em Providence, RI, já houve vários tiroteios este ano e três pessoas foram mortas a semana passada.

Autoridades civis e policiais preocupam-se com o aumento desse pico de tiroteios atribuído às rivalidades dos gangues nas áreas urbanas e sobretudo de novos gangues.

Os maiores gangues, como os Bloods, Brims, Crips, Latin Kings, MS-13 e outros, procuram manter a sua influência, mas deparam cada vez com o surgimento de novos gangues em parques, bairros e até em ruas. Entretanto, sete das nove pessoas feridas no tiroteio do dia 13 de maio em Providence permanecem hospitalizadas e três em estado crítico.

O tiroteio começou pouco antes das 19h00. Quatro pessoas saíram de um camião empunhando pistolas semiautomáticas e abriram fogo sobre seis pessoas que estavam na varanda de uma casa e que responderam ao fogo.

Segundo a polícia, trata-se de grupos de jovens que formaram os seus gangues e se vingam uns dos outros. A idade

dos atiradores varia de 19 a 25 anos.

No dia seguinte, 14 de maio, por volta das 21h00, um homem foi morto a tiro na Pope Street, em Providence. E sábado, 15 de maio, duas pessoas foram baleadas por volta das 16h00 na Camp Street, em Providence, mas sobreviveram.

Dia 15, por volta das 16h00, dois homens que estavam no parque Billy Taylor, na Camp Street, em Providence, com os filhos, foram feridos a tiro.

Um Audi SUV preto parou frente ao parque, dois homens com máscaras saltaram da viatura e abriram fogo sobre as vítimas. Voltaram a entrar no carro, que fugiu do local. Os feridos foram conduzidos ao Hospital de Rhode Island. Um homem foi baleado no braço e na perna esquerda, e o outro homem foi baleado no cotovelo esquerdo.

Ainda sábado, por volta das 14h15, um homem foi morto a tiro na Randall Street, em Pawtucket. A identidade da vítima não foi divulgada, mas a conselheira municipal Melissa Darosa, que é de ascendência cabo-verdiana, disse que conhecia pessoalmente a vítima, que tem vinte e poucos anos e é filho único.

NECROLOGIA

MAIO

Dia 09: **Liberal Casimiro**, 89, Fall River. Natural dos Arrifes, São Miguel, casado com Alda (DaSilva) Casimiro, deixa os filhos Dulce DeMeideiros, Castalia Bonanca, Paula Forsee e Manuel Casimiro; netos e sobrinhos.

Dia 09: **Jacinto T. Carlos**, 82, Stoughton. Natural de Pedro Miguel, Faial, casado com Alexandrina Silveira, deixa, ainda, os filhos Joseph A. Carlos e Jesse Carlos; irmãos e sobrinhos.

Dia 10: **Elias Da Ponte**, 91, Fall River. Natural dos Arrifes, São Miguel, viúvo de M. Guilhermina (Botelho) Da Ponte, deixa as filhas Connie Amaral e Natalie Arruda; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 10: **Júlio G. Maia**, 78, Taunton. Natural da Figueira da Foz, casado com Fátima (Melo) Maia, deixa, ainda, o filho Rui Maia; enteados José Almeida, Kevin Almeida e Michelle Hayes; netos; irmã e sobrinhos.

Dia 11: **António C. Monteiro**, 88, Hudson. Natural de Santa Maria, casado com Maria L. (Meideiros) Monteiro, deixa os filhos Luis Monteiro, Elizabeth Temple e Steven Monteiro; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 12: **Maria Teresa Fernandes**, 85, Dartmouth. Natural de São Miguel, viúva de Weber Fernandes, deixa os filhos Luís Fernandes, Carminda Lérias, Victor Fernandes, Joseph Fernandes, Lina Reis, Maria Carreiro, Robert Fernandes, Helia Monteiro e Stefanie Ferreira; netos e bisnetos.

Dia 12: **Ana D (Dias) Mourão**, 96, New Bedford. Natural de Cervos, viúva de Artur Mourão, deixa os filhos Arlindo Mourao, Jose Mourao, Jaime Mourao, Robert Mourao, Maria Machado e Cecilia Fernandes; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 12: **Manuel M. Morgado**, 81, Rehoboth. Natural de Vide Entre Vinhas, Celorico da Beira, casado com Mercedes C. (Rainho) Morgado, deixa o filho Carlos Morgado; netos e irmão.

Dia 13: **Maria E. (Grota) Miguel**, 85, Dartmouth. Natural da Ribeira Grande, São Miguel, viúva de António M. Miguel, deixa as filhas Betty M. DeFrias, Janice M. Vieira e Lucy A. Pinto; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 14: **José C. Travassos**, 74, Fall River. Natural de São Miguel, casado com Corália C. (Branco) Travassos, deixa os filhos Elda M. Costa e Joseph C. Travassos; netos; irmã e sobrinhos.



- Central Vacuums
- Vacuum Cleaners
- Air Purification
- Carpet Shampooing

Sales • Service • Supplies • All Makes & Models



Over 30 years of Clean Living

774.930.1697

"Free Estimates, Pickup & Delivery... Always."

AERUSONLINE.COM • JMCLEANLIVING@GMAIL.COM

CDL Condutor Classe A ou B

Precisamos de condutores a full-time, camiões de 6 rodas, tri-eixos, etc.. Licença hidráulica. Deve ter certificado OSHA 10. Seg.-Sexta, mais de 40 horas por semana.

BONUS DE ASSINATURA DE \$500.00

Salário baseado na experiência (\$27 -\$30 hora)

Enviar resumes para FVJR@VERIZON.NET ou

ligue 508-328-0861

Framingham, MA

Avaliador para Companhia de Construção

Companhia de construção de Framingham, com 35 anos de experiência, tem vaga para avaliador com 5-10 anos de experiência. Conhecimentos de computador usando programas Excel, Verdi graph, Mas90 e Microsoft Word. Deve perceber sobre planos de jardinagem, especificações e inscrições e vários materiais de construção. Deve ser motivado, cumprir prazos, participar em reuniões e trabalhar num ambiente acelerado com assistência de outros membros. Salário a condizer c/experiência, veículo da companhia, férias, feriados, IRA, Delta Dental, Blue Cross Blue Shield. Full-time.

Enviar resumes para FVJR@VERIZON.NET

CAPATAZ PARA COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO EM FRAMINGHAM

Precisamos de capataz com experiência. Deve possuir licença válida de condução e capacidade para obter licença "HOISTING OSHA 10 ou OSHA 30 e cartão DOT".

O candidato deve ter pelo menos 4 anos de experiência em construção e jardinagem. Conhecimento básico de plantas e processos de construção. Responsabilidades incluem: comunicar com supervisores, arquitetos e/ou proprietários. Declarar diariamente ao gerente do projeto, manter um ambiente seguro de trabalho. Seg-Sexta. BONUS DE ASSINATURA: \$500.00. Salário à hora: \$30-\$35 baseado em experiência. Ligar: 508-879-9412 ou Fax resume para: 508-879-9412

Zachary Cunha foi escolhido para procurador-geral de Rhode Island

Os senadores Jack Reed e Sheldon Whitehouse anunciaram dia 11 de maio a escolha de Zachary Cunha como próximo procurador dos EUA para o estado de Rhode Island.

Cunha, que é procurador federal desde 2005, é atualmente chefe da divisão civil da Procuradoria-geral dos EUA.

“Zachary Cunha é um promotor experiente com um historial exemplar de serviço no gabinete do procurador dos EUA”, disseram Reed e Whitehouse, ambos democratas, em comunicado conjunto. “Ele tem um histórico de responsabilizar os poderosos e reconhecer o poder e a responsabilidade do Ministério Público dos EUA.”

Ao longo da sua carreira de 12 anos como magistrado, Cunha atuou nos gabinetes do Ministério Público em Brooklyn, NY,

e em Boston, onde se concentrou principalmente em fraudes de saúde e falsas declarações fiscais.

Cunha formou-se na Brown University em 1998, onde obteve um BA, e na George Washington University Law School em 2001, onde recebeu o seu JD.

A sua carreira começou como promotor assistente na cidade de New York de 2005 a 2008. Serviu depois cinco anos no gabinete do Procurador dos EUA em Boston, antes de ser colocado em Rhode Island, onde foi promovido a chefe civil em fevereiro de 2018.

Cunha fez parte da equipa de promotores que ganhou uma sentença civil e criminal de 2,3 biliões de dólares contra a farmacêutica Pfizer por conduta ilegal de marketing. Em 2010, pelo seu trabalho

nesse caso, o Departamento de Justiça dos EUA concedeu-lhe o Prémio do Procurador-Geral por Serviços Excepcionais, a maior homenagem do departamento.

A escolha de um candidato ao cargo de procurador dos EUA cabe ao presidente e carece da aprovação do Senado para um mandato de quatro anos. Mas, historicamente, as propostas dos senadores dos estados natais dos candidatos são escolhidas pela Casa Branca.

Se confirmado pelo Senado, Cunha substituirá o ex-procurador Aaron Weisman nomeado pelo ex-presidente Donald Trump e que renunciou em fevereiro, depois do presidente Joe Biden ter tomado posse. O procurador-geral interino em Rhode Island é atualmente Richard Myrus.

Presidente Biden em Rhode Island

Rhode Island está a tornar-se ponto obrigatório de visita para dignitários da Casa Branca. O avião presidencial, Air Force One, escala hoje, 19 de maio, o Aeroporto T.F. Green em Warwick, para que o presidente Biden possa seguir de lá para New London, Connecticut, a fim de

discursar na cerimónia de formatura da Academia da Guarda Costeira dos EUA.

A breve passagem de Biden no Ocean State acontece duas semanas depois da vice-presidente Kamala Harris ter visitado Rhode Island para uma série de eventos em pequenas empresas.

Pela primeira vez em largos anos nenhum descendente de irlandês é candidato a mayor de Boston

• **Eurico Mendes**

A imigração irlandesa para os EUA foi intensa e o censo de 2020 revelou que 35 milhões de americanos dizem ser de origem irlandesa, constituindo cerca de 10% da população e o segundo maior grupo étnico depois dos alemães, que são 43 milhões. A diáspora irlandesa nos EUA é quase seis vezes maior que a população atual da Irlanda, que tem 4,58 milhões de habitantes.

Os descendentes de irlandeses estão espalhados por todo o território norte-americano e têm participação política ativa. Já houve 27 presidentes dos EUA com alguma ascendência irlandesa, nomeadamente o atual, Joe Biden.

Na cidade de Boston, onde os Irish são cerca de 20% da população, já houve 12 mayors de origem irlandesa, nomeadamente o mais recente, Martin J. Walsh, que assumiu funções em janeiro de 2014 e renunciou em março de 2021 para assumir funções governativas em Washington (secretário de Trabalho).

Com a partida de Walsh, a presidente do Conselho Municipal de Boston, a afro-americana Kim Janey assumiu interinamente funções de mayor até à realização de eleições a 2 de novembro de 2021 e que são desde já um marco político: pela primeira vez na história de Boston, nenhum candidato é de origem irlandesa.

As próximas eleições revelarão que o poder político de Boston, detido por brancos anglófonos desde a fundação da cidade, começa a ser disputado pelas minorias

afro-americanas, latinas e asiáticas, entre outras. Os moradores de cor representam mais de 55% da população de Boston, a substituta interina de Walsh, a mayor em exercício Kim Janey, que será candidata, é negra e quase todos os outros candidatos são pessoas de cor.

A saber, além de Kim Janey, candidatar-se às conselheiras municipais Michelle Wu, que é asiática-americana; Andrea Campbell, que é afro-americana e Anissa Essaibi George, que é árabe-americana e polaca, mas assume-se como pessoa de cor. E ainda John Barros, ex-economista-chefe da cidade, que é de origem cabo-verdiana, e o deputado estadual Jon Santiago, um capitão do Exército na reserva, nasceu em Porto Rico.

Todos são democratas e, como tal, os dois mais votados nas eleições primárias partidárias de 14 de setembro é que irão a votos em 2 de novembro.

Pelas origens cabo-verdianas merece especial atenção John Barros, que deixou o emprego como diretor do desenvolvimento económico de Boston para se candidatar a mayor. Barros foi convidado para o cargo por Marty Walsh depois de ter concorrido a mayor em 2014.

Barros nasceu em Roxbury em 1973, filho de imigrantes cabo-verdianos. Além de político, é comerciante e possui um restaurante cabo-verdiano em Dorchester, a que deu o nome de Cesária, em homenagem à inesquecível cantora cabo-verdiana Cesária Évora.



Os corpos diretivos do Phillip Street Hall:

Nuno Branco, Aníbal Cunha
Manuel Sousa, Norberto Arruda e João Silva.

Holy Ghost Beneficial Brotherhood

51 North Phillips Street
East Providence, RI
Tel. 401-434-3200

Festas do Espírito Santo

21, 22 e 23 de Maio 2021

21 E 22 DE MAIO

6:00 PM - Abertura dos pavilhões
Sanduíches, frango de churrasco, caçoila
malassadas

23 DE MAIO

10:00 AM - Missa de coroação na igreja de
São Francisco Xavier (não haverá procissão)
1:00 PM - Regresso ao clube, com distribuição
das Sopas do Espírito Santo!

TUDO SERÁ EM SISTEMA DE "TAKE OUT"

Festividades do 13 de Maio

“Hoje gostaria de agradecer a Nossa Senhora de Fátima por nos ter protegido, por ter acolhido a nossa súplica e por estarmos vivos”

- Padre Fernando Cabral, na homilia a 13 de maio

O Santuário de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland, RI, reviveu as aparições da Virgem Maria em ano de pandemia. O vento que se tem feito sentir amainou. A imagem de Nossa Senhora de Fátima, padroeira da primeira igreja portuguesa, erguida em sua honra, nos EUA, subiu a elevação no seu andor, transportado pelos irmãos do Santo Nome, em direção ao santuário. O espaço está cuidadosamente tratado e acolhedor. E aqui fruto da intervenção de devotos paroquianos e da orientação do padre Fernando Cabral.

Aos poucos, mantendo as distâncias e com o uso das máscaras, procedeu-se aos serviços religiosos.

Não era a Cova da Iria, por certo presente na mente dos crentes ali reunidos, mas era o Santuário de Nossa Senhora de Fátima, em Cumberland, cuja diferença não era mais do que o espaço físico. A fé, essa é universal.

Cumpridos os preceitos da eucaristia chegou-se à homilia. Muito oportunamente o padre Fernando Cabral, escolheu para tema a tragédia do Covid-19. Traçou em traços largos e relembrou a intervenção de Maria. Foi mau. Está a ser mau. Mas poderia ter sido muito pior. Pense duas ve-



O padre Fernando Cabral durante a homilia da missa celebrativa do 13 de maio.

zes. Eu podia ter sido atingido. As arrogâncias e ganância não são a melhor de encarar a vida. Faz hoje um ano estávamos aqui, neste santuário, implorando a proteção da Mãe, perante a preocupação e o receio do que o vírus e esta pandemia nos poderia causar. Tudo parou de um momento para o outro e o mundo entrou em pânico. Vivemos meses de muita preocupação e receio pelo que nos pudesse acontecer, assim como àqueles que amamos.

Viamos e ouviamos as notícias do que estava acontecendo pelo mundo, espe-

cialmente aos mais idosos e frágeis de saúde. Vimos como muitos dos idosos nos lares morriam infetados, sózinhos, sem a presença de um familiar. Gerou-se insegurança, medo e angústia. Afastávamos dos que nos amavam, com receio de que pudéssemos também eles serem infetados.

A incerteza e angústia tomaram posse de nós, ninguém sabendo o que nos poderia acontecer em qualquer momento e a incerteza de quanto tempo tudo isto ia durar.

Num momento tudo parou. Também as igrejas fe-

charam as portas, passámos a viver confinados, sem eucaristia, sem presença da comunidade para a oração implorámos a intercessão da Mãe.

Com o mínimo de recursos eletrónicos, todos os dias à noite pelo Facebook procurámos unir-nos em oração àqueles que são a nossa família espiritual. Rezamos o Terço à Mãe de Deus, implorando misericórdia e compaixão e a interceção junto do seu amado Filho.

Dos nossos lábios e do nosso coração saem as palavras de confiança no amor e proteção da Mãe de Deus, como São Bernardo gostava de rezar.

Lembra-vos ó Virgem Maria que nunca se ouviu dizer que alguns dos que recorreram à vossa proteção imploraram a vossa assistência e clamaram por vosso socorro tenha sido por Vós desamparado. Animado eu, pois, com igual confiança, a Vós recorro...”

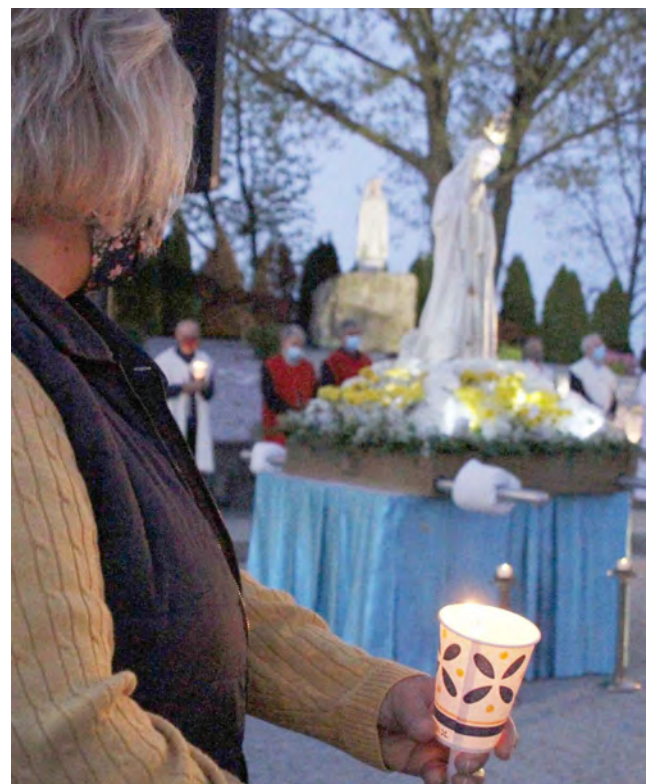
E relembrando o Santuário onde se desenrolavam as práticas religiosas padre Fernando Cabral, refere: “Hoje gostaria de agradecer a Nossa Senhora de Fátima por nos ter protegido por ter acolhido a nossa súplica e por estarmos vivos”.

E o padre Fernando Cabral refere-se à celebração da Eucaristia no santuário ao longo do verão. Facilitando o distanciamento. Tinha de haver precauções.

“Hoje estamos aqui como peregrinos e filhos de Maria, a agradecer a Deus por todas as graças concedidas e agradecer a solicitude e a interceção da Mãe nos 104 anos da sua primeira aparição em Fátima, neste dia em que celebramos a solenidade da Ascensão de Jesus ao Céu. “Vou partir, mas não vos deixarei órfãos. Eu estarei sempre convosco, disse Jesus”.

E perante os crentes, que, distanciados agradeciam a Nossa Senhora, o padre Cabral continuou “Saibamos nós pedir aqui no santuário paz no mundo e o fim desta crise pandémica e de todas as crises que afligem o mundo”.

Foi este o tema da homilia em honra de Nossa Senhora de Fátima que o padre Fernando Cabral oportunamente transmitiu aos crentes. Foram estes os crentes que acompanharam o andor em procissão de velas do Santuário para a igreja de Nossa Senhora de Fátima.



FABRIC Arts Spring Festival

“VIVA FALL RIVER” conceituado num mural gigante histórico, visionado por milhares de pessoas diariamente

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

“VIVA FALL RIVER” é o tema aglutinador de um mural gigante que foi inaugurado no passado sábado, 15 de maio, fazendo parte integrante da edição FABRIC Arts Spring Festival.

Michael Benevides idealizou num contexto histórico que revive Fall River nas mais diversas componentes culturais, numa simbiose de valores que o timoneiro vem descobrindo e trazendo à vida pela mão de conceituados artistas.

Foi o que se viveu pela velha cidade dos teares, em que afinal o velho é histórico e pode ser trazido à luz do dia por ideias que analisadas mostram as facetas de uma cultura que pode e deve ser lembrada.

A inauguração oficial contou com a presença da deputada Carole Fiola, que não se limitou a entrar ver e sair. Fez perguntas. In-

teirou-se da razão do FABRIC. Falou com os artistas presentes. Viu as obras apresentadas.

O dia seguinte, sábado 15 de maio de 2021, seria histórico. Virava-se mais uma página na já relevante vida do FABRIC Arts Festival e este e pela primeira vez em tempo de primavera.



Mas não se pense que este vai ser único para 2021. Isto foi um aperitivo. O FABRIC Outono 2021 acontece a 1 e 2 de outubro.

E foi precisamente sob tempo primaveril e num ambiente natural, água, patos, tartarugas, trilhos pedestres, que seria inaugurado a obra artística



Michael Benevides, coordenador do Fabric Arts Festival em Fall River com a deputada Carole Fiola.

intitulada “Post Discussion”. Foi apresentada sob a forma de um banco de jardim com 24 pés. A construção foi liderada pelo artista local Tyler Inman. Mas a obra foi criada pelo WeShouldDoItALL de Brooklyn, NY. Este será mais um marco que fica da edição da primavera do FABRIC.

Para orientação do leitor, o banco está em num espaço verde do percurso pedestre na entrada do Quequechan River Trail nas proximidades do Britland Park. O acesso faz-se através da Wordell Street, que sai da Plymouth Avenue.

Mas o FABRIC Arts Festival tinha mais surpresas nesta edição e 2021.

Aproveitando o maravilhoso dia do Criador de sol brilhante e temperaturas maravilhosas, inaugurou-se o mural gigante VIVA FALL RIVER.

Temos andado a fotografar e a publicar a evolução do mural.

Eram 15 de maio de 2021 pelas 2:00 da tarde.

(Continua na página seguinte)

Império de São João

Festas do Divino Espírito Santo 2021



Distribuição (take out) das Sopas do Espírito Santo

Igreja de Santo António - 400 Cardinal Medeiros Avenue, Cambridge, MA

O Império de São João e o mordomo Arnaldo Machado, na impossibilidade de realizar as festas do Espírito Santo em toda a sua extensão e abrangência, devido às restrições em vigor face à covid-19, vai proceder à

DISTRIBUIÇÃO DE SOPAS DO ESPÍRITO SANTO (sistema take out com entrega no carro)

DIA 23 DE MAIO 2021, PELA 1:00 DA TARDE

Igreja de Santo António em Cambridge

Clube Desportivo Faialense (1121 Cambridge Street, Cambridge)

Festival primaveril do FABRIC Arts

(Continuação da página anterior)

Perguntámos a Michael Benevides, o grande timoneiro do projeto FABRIC: “Satisfeito por esta primeira edição do FABRIC Arts Spring Festival?”, ao que respondeu: “Sem dúvida. Primeiro na inauguração da exposição tivemos a presença da deputada Carole Fiore, que foi fotografada com os fundadores do Museu de Arte Contemporânea de Fall River, Harry Gould Harvey IV e Brittini Ann Harvey, coordenadores do projeto da exposição e eu próprio, que teimei em arrancar ao anonimato os valores culturais e históricos de uma cidade que se intitula de “capital dos portugueses” e sendo assim criou-se o mural gigante VIVA FALL RIVER.

Apresentei a ideia. Mariana Branco e Emanuel Barreira desenvolveram o projeto. E o trabalho foi concretizado por Gregory Pennisten, que lhe deu vida numa combinação de cores vivas e irradiantes de alegria de uma cidade multicultural”.

Mas porquê VIVA FALL RIVER? Portuguese Times na edição da passada semana, dava a resposta.

“Viva Fall River é a mãe dos filhos de terras distantes. Viva Fall River - Terra acolhedora de nós imigrantes”. Um hino que saiu da voz de Jorge Ferreira e que o FABRIC Arts Festival optou por imortalizar num mural gigante.

Tal como retratou Portuguese Times, o mural tem uma visibilidade fácil e compreensiva da estrada 195 Cape Cod-Providence. Significando que vão ser milhares de pessoas, principalmente na época de verão e no regresso de férias no Cape Cod que vão ser atraídos pelo mural e consequentemente parar em Fall River para adquirir produtos portugueses. O mural gigante de 40 por 60 pés. Pintado em cores vivas constituindo um todo agradável à vista.

A finalidade e além do mais celebrar a componente cultural de uma cidade, onde ainda se fala português em cada esquina.

Tem de haver coragem e determinação em projetos desta envergadura.

Temos os nossos valores que fazem de Fall River uma cidade histórica no contexto comunitário.

Mas temos de pensar na sua imortalização. Temos de pensar nas novas gerações e a herança que lhes vamos deixar. E esta herança fica traduzida nas fotos a ilustrar as repor-



Na foto acima, Michael Benevides, coordenador do Fabric Arts Festival em Fall River, com a representante do mayor de Fall River



tagens, tal como esta e as que semanalmente vamos fazendo.

Dizia Bill Gates, o magnata das novas tecnologias: “Os seus filhos devem ter bons computadores. Mas não se esqueçam de lhes dar bons livros para ler”. Afinal os computadores, não substituem livros nem jornais. São sim um complemento. E nesta coisa de FABRIC Arte Festival a imortalização fica na reportagem e na foto.

E agora ficamos assim? Michael Benevides teima em dar a Fall River sinais que atestem a sua componente histórica.

“A edição de outono do FABRIC acontece a 1 e 2 de Outubro de 2021. Vai ser mais musical. Ainda estamos a estudar a forma. Mas vai ser mais uma edição do FABRIC 2021 e está a merecer a presença de grandes senhoras da música.

Nós temos de imortalizar mais uma edição, vamos ter mais um mural. E aqui o tema será a música. O local poderá acontecer num dos edifícios do empresário Anthony Cordeiro. Pode ser mesmo um daqueles que se vê ali ao fundo. Ou outro, em outra localidade da cidade. Vamos trabalhar para que FABRIC possa somar anos de grande êxitos sucessivos. Temos de deixar anualmente um marco que lembre em anos futuros o que foi o FABRIC Arte Festival... Estou feliz. Estou radiante. Todos os projetos foram concretizados. A edição FABRIC Arts Spring Festival foi o primeiro êxito de primavera, que se vem juntar aos êxitos conseguidos no outono de edições anteriores”, são palavras de Michael Benevides, que adianta: “Estamos aqui em frente ao mural gigante VIVA FALL RIVER. Na nossa traseira, passa a estrada 195 Cape Cod/Providence. Isto significa que este mural terá uma visibilidade de milha-

res de pessoas diariamente. Note uma coisa, o Cape Cod é visitado por milhares de pessoas durante os meses de verão, oriundas

de todos os estados dos EUA. Dado o tamanho do mural, as cores garridas, vão certamente chamar a atenção”, concluiu Mi-

chael Benevides que atribui a realização à Casa dos Açores da Nova Inglaterra, sendo ele o timoneiro do FABRIC em Fall River.

Serve your Family & Friends the Finest Flavors of Portuguese Cuisine



We offer a wide variety of:

- olive oils
- coffees
- teas
- chocolates
- cheeses
- salted cod
- crackers
- canned fish,
- wines

...& more products direct from Portugal!



“Ponto de Encontro”

- Espresso
- Pastries
- Cappuccino
- Sandwiches

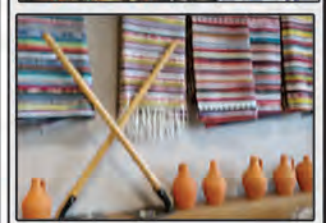
Take out Available!



Try our own spices, linguiça and presunto!



Unique Gifts



NEW AT PORTUGALIA!

We deliver to your door a taste of Portugal! Visit www.PortugaliaMarketplace.com

MONDAY - SATURDAY 8AM - 7PM • SUNDAY 9AM - 2PM

489 Bedford Street (corner of Twelfth St.)

Fall River, MA 02720 • (508) 679-9307



“VIVA FALL RIVER” conceituado num mural gigante histórico, visionado por milhares de pessoas diariamente



O mural visto da Autoestrada 195



Gregory Pennisten



A deputada Carole Fiola com Harry Gouldharvey e Michael Benevides.



LUSO-AMERICAN FINANCIAL

A Fraternal Benefit Society

Retirement Special

7 YEAR ANNUITY/IRA

3.75%

1st year introductory rate.*

5 YEAR ANNUITY/IRA

3.25%

1st & 2nd year introductory rate**

CALL LUSO TODAY!

877-525-5876

800-378-0566

Retirement Special is for a limited time only and subject to change at anytime. *7-Year annuity is 3.75% for the 1st year and in Year Two it will be adjusted to Luso's base rate. ** 5-year annuity is 3.25% for Year One & Year Two and in Year Three it will be adjusted to Luso's base rate. Luso-American Financial's current base rate is 3% and is subject to change at anytime.

WWW.LUSO-AMERICAN.ORG

CANJA & CONVO

COMMUNITY CONVERSATION & FREE COVID-19 POP-UP VACCINATION CLINIC



NURSE MARIA BARROS



MAYOR BOB DASILVA



PUBLIC HEALTH + EQUITY LEADER ELIZABETH MOREIRA

Saturday, May 22, 2021

1PM - 3PM

Cape Verdean Progressive Center

329 Grosvenor Ave.

East Providence

- **Canja, hot dogs, burgers**
- **Del's lemonade**
- **Music by DJ Brandon Michael Clark**

- **FREE COVID-19 Vaccine at Progressive Center OR**
- **Schedule your vaccine @ East Providence POD - visit vaccinateri.org**

- **Fun Stuff for Kids**
- **Raffles**
- **Graffiti Artist Paul Morse**



east bay community action program

THE BRIDGE to SELF-RELIANCE



EAST PROVIDENCE HEZ HEALTH EQUITY ZONE

Diana Marie Afonso PA-C foi distinguida “Professora do Ano” pela Johnson & Wales University

Diana Marie Afonso, PA-C, foi galardoada Professora do Ano pela Johnson & Wales University, numa votação dos estudantes para identificar a professora, preceptora clínica (“Clinical Preceptor”), que exemplifica a missão do programa ensinando estudantes para serem colaborativos no campo médico reconhecendo e identificando o sentimento dos outros, numa assistência médica humanista.

Muitas estudantes descreveram Diana Marie Afonso, como um “Modelo PA, fantástico, de alta inteligência em prol dos seus doentes sendo o exemplo de PA que todas queremos ser”.

Diana Afonso PA-C tem exercido Emergency Medicine no Rhode Island Hospital e Miriam Emergency Department for Brown EM



Diana Marie Afonso exhibe o diploma com que foi distinguida pela Johnson & Wales University.

incríveis estudantes, todos vós sois uma inspiração e tenho imenso orgulho em todos vós. O futuro da medicina está sem dúvida em

safio permanente debaixo de humildade e propósito de poder ajudar os outros.

É filha de Eileen e José Manuel Afonso, oriundos de Alvados, Porto de Mós, Leiria, na área de Fátima e Batalha.

Mas que nos perdoem os pais. O melhor cartão de visita é Diana Marie Afonso ter por avô uma “instituição” de 101 anos de idade, Manuel Pedroso, que dignifica a presença lusa em Rhode Island e que Nossa Senhora do Rosário, que se venera na mais antiga (ativa) igreja portuguesa nos EUA, mesmo ali ao lado do Friends Market, inspirou Diana Marie Afonso na meritória carreira de medicina, tendente a ajudar os que precisam.

A vida académica de Diana Marie Afonso, que culmina em Physician Assistant (PA-C) tem início no Providence College, onde obtém a licenciatura em Biologia e Espanhol. Mediante este aproveitamento académico prossegue a sua carreira e vai para a Rutgers Medical School em New Jersey onde concluiu o curso médico de Physician Assistant.

A sua notável ocupação no campo da medicina tem-se desenvolvido ao longo de mais de dez anos para a Brown Emergency Medicine no Rhode Island Hospital e Miriam Hospital Emergency Departments.

Diana Marie Afonso é professora assistente na Johnson & Wales, Bryant University e Tufts University.



Na foto acima, Diana Afonso com um grupo de colegas.

Na foto à direita, com a estudante Kelsey Van Housen.

Pertence ao Division of Sex and Gender in Emergency Medicine e é também educadora para o Emergency Medicine Physician Extender Development Program na Brown Emergency Medicine. Trabalha ainda em regime de part time no Oceanside Aesthetics in Warwick.

Mais uma segunda geração a falar português. Mais uma segunda geração ligada aos costumes e tradições portuguesas.



Diana Marie Afonso, PA-C, com a professora e PA, Mallory Sullivan.

nos últimos 11 anos.

Ajudou na constituição do “PA program” na Johnson & Wales e tem sido professora adjunta e “Lead Clinical Preceptor” nos últimos 7 anos.

Perante tal honrosa distinção, Diana Marie Afonso referiu: “Estou profundamente honrada ao receber 2021 J&W PA program “Preceptor of the Year”, sendo o reflexo do último ano pandémico, continuo muito agradecida. Escolhi uma profissão que continua a ser um grande desafio e um propósito de vida. OBRIGADO aos meus

boas mãos!”

Mas afinal quem é Diana Marie Afonso Physician Assistant (PA-C)?

Depois de dez anos de prática em situações de emergência considera-se abençoada por ter escolhido a medicina, profissão que continua a ser um de-

VACINE-SE!



Se não pedi para vir, também não peço para ir. Já celebrei os 101 anos de idade.

Não me amedrontei e fui ser vacinado.

Quando a enfermeira vacina um indivíduo com 101 anos é histórico. Não receie, siga o meu exemplo.

TOME A VACINA. Siga o exemplo de milhões de pessoas. Se eu com 101 quero continuar a viver.

Tu, se tens, 40, 50, 60 também queres viver a vida vai TOMAR A VACINA. É um bem para ti e para os outros.

Manuel Pedroso

FRIENDS MARKET

126 Brook St. Providence - Tel. 401 861-0345

A universalidade de Nossa Senhora de Fátima

Realizou-se dias 12 e 13 de maio a peregrinação internacional ao Santuário de Fátima, em Portugal, este ano limitada a 7.500 pessoas devido às restrições impostas pela pandemia da covid-19, enquanto que em condições normais teriam sido 750.000 peregrinos.

A Igreja Católica deu-lhe o nome de Santuário de Nossa Senhora do Rosário de Fátima, mas ficou internacionalmente conhecido como Santuário de Nossa Senhora de Fátima e é uma das maiores referências do culto mariano, tendo atraído 6,3 milhões de peregrinos provenientes de 80 países em 2019, mais do que os 5 milhões que estiveram no Santuário de Nossa Senhora de Lourdes, em França (que recebe por dia 45.000 peregrinos) e os 4 milhões do Santuário de Nossa Senhora de Czestochowa, na Polónia.

Como pode ver-se, os seguidores do catolicismo têm grande devoção pela mãe de Jesus e as suas aparições sucedem-se. Na Europa, os países com mais aparições da Virgem são a Itália e a França, seguidas do sul da Alemanha (a parte católica do país) e da Bélgica.

Os Estados Unidos lideram o resto do mundo em número de aparições, ainda que a maioria não seja reconhecida pela Igreja e o mesmo acontece no Brasil, onde há somente duas aparições aprovadas. Em África há apenas uma aparição reconhecida pelo Vaticano, Nossa Senhora de Kibeho, no Ruanda, onde a Virgem terá aparecido a três jovens em 1980.

A Igreja é em geral relutante com as aparições. No século 20, chegaram ao conhecimento do Vaticano 386 aparições de Maria e apenas 17 foram reconhecidas.

As aparições ocorrem geralmente em tempos de crise e sobretudo a crianças humildes. São fenómenos nem sempre consensuais e Fátima é um bom exemplo.

Em 1917, Portugal era uma jovem república anticlerical. A



Os três pastorinhos de Fátima, Lúcia, Francisco e Jacinta.

do Monte Salette, em França, onde Nossa Senhora teria aparecido a duas pastoras em 19 de setembro de 1846. As crianças francesas também teriam visto um clarão, seguido de uma visão e Maria Rosa viu no relato da filha uma tentativa de chamar a atenção inspirada na aparição de França e recorreu ao padre local, Manuel Marques Ferreira, para que convencesse Lúcia a admitir que estava mentindo.

Apesar das pressões, Lúcia e os primos mantiveram os seus depoimentos, a Virgem aparecia sempre com as mesmas roupas e sempre com o mesmo pedido, o de que as pessoas rezassem o terço.

Em 13 de julho, por ocasião da terceira aparição e para que o povo acreditasse nas crianças, Nossa Senhora prometeu um milagre: a sexta e última aparição, a 13 de outubro, seria acompanhada de um milagre.

Cerca de 70 mil pessoas concentraram-se dia 13 de outubro na Cova da Iria e muitas viram, enquanto a Virgem conversava com as crianças, o Sol mudar de cor e saracotear pelo céu até voltar à sua posição original. É possível que as pessoas tenham visto um evento natural perfeitamente explicável pela ciência: o parélio, um acontecimento atmosférico raro que ocorre quando a luz do Sol passa por nuvens formadas por cristais de gelo. Mas, no Portugal católico de 1917, ninguém pensou nisso e a Igreja precisava de milagres.

Severino e a sua aparição no Barral foi rapidamente esquecido. Levou uma vida humilde e anónima, e morreu em 1985. Uma capelinha discreta lembra hoje a aparição. Enquanto isso, Fátima tornou-se um dos maiores centros de peregrinação religiosa do planeta. Qual a diferença? O que a Igreja decidiu fazer com os episódios ocorridos em Fátima e dois religiosos terão sido protagonistas desse processo, o padre Manuel Nunes Formigão, que investigou as aparições, e o bispo de Leiria, D. José Alves Correia, que foi adaptando Fátima conforme lhe era mais conveniente.

A aparição de Fátima não é diferente de outras que aconteceram antes ou depois. A diferença foi ter sido escolhida pela Igreja portuguesa para ajudar a renovar o interesse no catolicismo, que estava em crise em Portugal.

A partir de 1918, os videntes desapareceram e ficou em cena apenas o clero. Francisco morreu em 1919 e Jacinta menos de um ano depois, ambos vítimas da “gripe espanhola” que devastava a Europa.

A 26 de junho de 1927, o bispo de Leiria preside pela primeira vez a uma cerimónia oficial em Cova da Iria e a 13 de maio do ano seguinte começou a construção do santuário. Em 13 de outubro de 1930, o bispo Alves Correia declarou as aparições dignas de crédito e autorizou o culto à Virgem de Fátima sob invocação de Nossa Senhora do Rosário de Fátima.

Fátima passava, assim, do anonimato para a fama internacional e tornou-se um dos mais importantes pontos de turismo religioso, com todas as consequências que daí resultariam. Por exemplo, em 2017, a visita do Papa Francisco a Fátima gerou 5 milhões de dólares em alojamentos, 2 milhões em refeições e 12 milhões de dólares na venda de souvenirs. São números impressionantes.

Três Papas já estiveram em Fátima. A 13 de maio de 1967, por ocasião do cinquentenário das aparições, o Papa Paulo VI avistou-se com a vidente Lúcia. João Paulo II, assumido devoto de Nossa Senhora de Fátima visitou o santuário em 1982, 1991 e, pela última vez, em 2000, altura em que beatificou os pastorinhos Francisco e Jacinta Marto. Em 12 de maio de 2017, exatamente 100 anos após a primeira aparição, Francisco e Jacinta Marto foram canonizados pelo Papa Francisco e tornaram-se os santos mais jovens da história da Igreja Católica que não morreram em martírio. Os pastorinhos estavam longe de imaginar que se iriam tornar objeto de culto no mundo inteiro e foi esse talvez o maior milagre de Fátima.

Segundo dados disponíveis na página oficial na Internet do Santuário de Fátima, há em todo o mundo, incluindo Portugal, 120 países que têm santuários, igrejas, capelas, escolas, movimentos, instituições, congregações religiosas, monumentos ou publicações dedicadas ao culto de Fátima.

Da China à Austrália, dos Estados Unidos à Rússia, passando pelo Uganda e a Argentina, o culto à Virgem de Fátima universalizou-se. Por exemplo, nos Estados Unidos existem 31 san-

tuários consagrados a Fátima. Já na Argentina são 12 santuários, na Rússia existe um na cidade de São Petersburgo e em Kampala, no Uganda, existe um santuário. Na China existem pelo menos 23 locais de culto consagrados à Virgem de Fátima. Na Austrália existem cinco igrejas. Síria, Tanzânia, Japão, Cazaquistão, Egito, Vietname, Trindade e Tobago, África do Sul, Coreia do Sul, Serra Leoa, Peru e Zimbabué também constam da vasta lista de países por onde a devoção a Fátima marcou presença.

Mais perto de Portugal, o culto à Virgem de Fátima também tem expressão em Itália (35 santuários), Espanha (11), França (cinco) e na Polónia, 14 santuários e igrejas.

O nome de Fátima também está associado a mais de 60 missões religiosas, a primeira das quais criada por padres beneditinos alemães em 1937, vinte anos depois das aparições na Cova da Iria.

Nas antigas colónias portuguesas foram erigidos vários locais do culto de Fátima. Em Timor-Leste existem seis, em Cabo Verde são quatro, na Guiné-Bissau são três e São Tomé e Príncipe acolhe um santuário, várias igrejas e uma congregação de missionários. Em Angola existem cinco santuários e 18 igrejas, em Moçambique são seis santuários e nove igrejas e no Brasil quase as duas centenas. Aliás, é curioso lembrar que a primeira igreja dedicada a Nossa Senhora de Fátima não foi construída em Portugal, mas no Brasil e na cidade de Recife, capital do estado de Pernambuco.

Em 1917, ano das aparições na Cova da Iria, religiosos da Companhia de Jesus inauguraram na cidade pernambucana o Colégio Nóbrega e a escola foi dedicada a Nossa Senhora de Fátima, fazendo dos pernambucanos os primeiros a celebrar a Virgem de Fátima, já que o culto público em Portugal só foi autorizado oficialmente em 1930.

Em 1933, foi lançada, ao lado do colégio, a primeira pedra da igreja dedicada a Nossa Senhora de Fátima. A obra foi possível graças à ajuda da colónia portuguesa local e o templo foi inaugurado em 8 de dezembro de 1935, enquanto que a primeira igreja dedicada à Virgem de Fátima em Portugal só foi erguida em 1953.

A ligação das comunidades portuguesas no estrangeiro com este culto mariano também é uma realidade, existindo várias associações ou institutos com o nome de Fátima, como é o caso da Associação Cruzados de Nossa Senhora de Fátima em Buenos Aires (Argentina), da Associação Civil Amigos de Nossa Senhora de Fátima (Venezuela), da Associação Portuguesa Nossa Senhora de Fátima de Laval (Canadá) e o coro da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Inverness, Flórida.

Nos Estados Unidos existem muitas instituições de ensino católico inspiradas em Nossa Senhora de Fátima: só nos Estados Unidos são 34 e em Providence, RI, há mesmo um Hospital de Nossa Senhora de Fátima. Quanto a igrejas de Nossa Senhora de Fátima, só na Califórnia são 20.

Em Ludlow, Massachusetts, um terço dos mais de 20 mil habitantes são de ascendência portuguesa e a igreja de Nossa Senhora de Fátima foi construída em 1949. A igreja portuguesa de Ludlow promove há 73 anos as festas de Fátima que atraem cerca de 30 mil luso-descendentes de várias partes dos Estados Unidos e Canadá. O ano passado não houve festa e este ano ainda não se sabe se haverá, só será tomada uma decisão depois do 4 de julho.

Há vários anos que cerca de sete mil peregrinos procedentes das paróquias portuguesas dos estados de New Jersey, New York, Connecticut e Pennsylvania, partem da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Newark e percorrem a pé os 85 quilómetros que distam entre esta cidade e o santuário de Nossa Senhora em Washington, NJ, sede do Exército Azul de Nossa Senhora de Fátima, organização fundada em 1947 pelo norte-americano John Haffert com o objetivo de divulgar a mensagem de Fátima.

A peregrinação, que já conquistou um lugar no calendário religioso de boa parte das paróquias portuguesas da costa leste, coincide anualmente com o feriado Memorial Day, na última segunda-feira de maio e foi presidida várias vezes pelo bispo de Fall River, o brasileiro D. Edgar Moreira da Cunha, quando era bispo auxiliar de Newark.

A igreja de Nossa Senhora de Fátima na South Broadway, bairro Yonkers, na cidade de New York, tem como pároco o angolano Osvaldo Franklin, natural da Gabela, Quanza Sul, mas ordenado sacerdote em 1993 em Viana do Castelo. Veio em 1998 para Manitoba, Canadá e, em 2011, o famoso cardeal Nolan nomeou-o para a igreja criada pelos portugueses de Yonkers e que é também frequentada pelos brasileiros, angolanos ou cabo-verdianos moradores no bairro.

Recentemente, foi entronizada na igreja portuguesa de Yonkers uma imagem de Nossa Senhora da Muxima, padroeira de Angola e com santuário na Quissama, 70 quilómetros a sul de Luanda. A Nossa Senhora da Muxima é na realidade Nossa Senhora da Conceição, mas os angolanos dão à sua santa um nome que ajuda a entender a universalidade da Virgem: Mamã Muxima.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

monarquia tinha sido derrubada sete anos antes, em 1910, e os símbolos do antigo regime, como a Igreja Católica, eram perseguidos pelos republicanos. As ordens religiosas tinham sido expulsas e os seus bens confiscados. Como se isso não bastasse, o mundo assistia à Primeira Guerra Mundial, onde Portugal lutou pelos Aliados, o lado vencedor do conflito, tendo sofrido 2.100 mortos.

Não admira portanto que o clima anticlerical que Portugal vivia tenha dado origem a “aparições” da Virgem. Três dias antes das aparições na Cova da Iria, a 10 de maio de 1917, no lugar do Barral, em Melgaço, no Minho, o pequeno pastor Severino, 10 anos, disse ter visto uma mulher, antecedida por relâmpagos, com véu e vestido brancos, quando subia o monte com as suas velhas. A mulher, que estava de mãos postas, terá dito a Severino:

“Diz aos pastores do monte que rezem sempre o terço, e que os homens e mulheres cantem a Estrela do Céu. E as mães que têm filhos lá fora, que rezem o terço, cantem a Estrela do Céu e se apeguem a mim que hei-de acudir ao Mundo e aplacar a guerra”.

A mulher desapareceu e Severino correu a avisar as mães da sua aldeia que tinham filhos no exército de que o fim da guerra estava perto. A história foi contada ao padre local, que deu conhecimento aos seus superiores e, a 9 de junho de 1917, o jornal portuense *A Ordem* foi o primeiro a noticiar os factos ocorridos no Barral, muito antes de serem publicadas as primeiras notícias sobre as aparições aos pastores de Fátima, que tiveram lugar a 13 de maio de 1917.

Lúcia dos Santos, de 10 anos, e os seus primos mais novos, os irmãos Francisco Marto (8) e Jacinta Marto (7), terão visto um clarão, seguido da visão de Nossa Senhora quando pastoreavam um rebanho num descampado na Cova da Iria pertencente à família de Lúcia.

Tinham acabado de rezar o terço quando viram sobre uma pequena árvore uma “Senhora mais brilhante do que o Sol”, de cujas mãos pendia um terço branco e que prometeu voltar mais cinco vezes, no dia 13 de cada mês, ao mesmo local.

A Senhora pediu às crianças para dizerem às pessoas que se devotassem à Santíssima Trindade e rezassem o terço todos os dias, informando que a oração acabaria com a Grande Guerra.

Lúcia disse aos primos para não contarem a ninguém, mas Jacinta contou à mãe, Olímpia, terem visto uma mulher com um terço branco, de casaco e manto brancos, e meias na mesma cor. Olímpia e o marido acreditaram nas crianças. Já Maria Rosa, mãe de Lúcia, uma das poucas pessoas da região que sabia ler e um dos seus livros favoritos contava a história



**CRÓNICA
DO ATLÂNTICO**
Osvaldo Cabral

Missão impossível

Parar as cadeias de contágio em S. Miguel é uma missão impossível.

As últimas semanas encarregaram-se de provar a tese, que já aqui desenvolvi, de que o problema só será sanado com a vacinação total da população, porque o combate total ao vírus é tão impossível nesta ilha como acabar com a pobreza e a exclusão social.

Não é criar estigma, nem tão pouco menosprezar as enormes bolsas de pobreza existentes em S. Miguel, mas se repararem bem os maiores focos de transmissão desenvolvem-se mais rapidamente nas comunidades onde existe maior pobreza.

A explicação é simples e basta falar com os autarcas das freguesias ou com os profissionais da área de Acção Social que estão no terreno: as famílias carenciadas não conseguem fechar-se em casa porque precisam de ir à procura de alimento.

Em cada família carenciada, se não for fortemente apoiada, há a procura de um sustento a qualquer custo.

Muitos dos que compõem o agregado têm que sair à procura de um biscate, ora no campo, na construção civil, na lavoura ou na pesca.

Por outro lado, manter cafés e bares abertos nessas comunidades, no meio dos focos de contágio, é

um autêntico rastilho para o vírus, assim como é um erro crasso permitir a venda ao postigo, sobretudo nessas comunidades em que não têm condições para tal. Não só permite o aglomerado à porta, com gente sem respeito pelas regras, como os respectivos proprietários fecham os olhos às infracções, porque quem é vender.

Um em cada três açorianos é pobre e em S. Miguel concentram-se dois terços dos pobres dos Açores.

Naturalmente que não é apenas esta classe que é infectada, mas é a que tem menores recursos para se manter confinada em casa e fazer 'take away', como muitas outras famílias.

A permanência do vírus e respectiva transmissão contínua em S. Miguel é a consequência dos longos anos em que se atrasou o combate à pobreza e exclusão social, que não é só material, mas também de espírito e de iliteracia.

Impõe-se, por isso, um combate urgente às bolsas de pobreza na região, especialmente em S. Miguel, porque no dia em que debelarmos este flagelo é meio caminho andado para se acabar com outras desgraças sociais, dando uma esperança às novas gerações que nascem entre estas comunidades.

É mais do que óbvio que o Plano de Recuperação e Resiliência para os Açores tem que ser alterado, canalizando larga fatia do investimento para a área social e para a recuperação das empresas, a fim de manterem os postos de trabalho e criarem outros.

Entregar à EDA 30 milhões de euros para comprar baterias para espalhar pelas ilhas, em nome da 'transição energética', pode ser muito importante, mas temos outras prioridades no presente, que são uma emergência para as famílias que vivem nestas ilhas.

Concentre-se as energias na recuperação e desen-

volvimento da nossa economia, criando riqueza, até porque estes dois últimos anos foram devastadores para muitas empresas e famílias.

Não sei se é possível fazer uma estimativa de quanto já se perdeu só no sector da restauração em S. Miguel, mas é possível escolher como barómetro os prejuízos no sector do turismo para se ficar com uma ideia da enorme devastação que vai na economia regional.

Nos primeiros dois meses deste ano (são os números até agora disponíveis), as receitas da hotelaria açoriana nem chegaram a 2 milhões de euros, quando no mesmo período do ano passado ultrapassaram os 7 milhões de euros.

As receitas totais da hotelaria ultrapassaram os 100 milhões de euros em 2019 e afundaram-se no ano passado para os 27 milhões.

S. Miguel, que arrecadou mais de 80 milhões em 2019, ficou-se apenas pelos 18 milhões de euros no ano passado.

Nos primeiros dois meses deste ano, a desgraça continua na hotelaria micalense, com pouco mais de 1 milhão de euros de receitas, quando no ano passado ultrapassou os 3,5 milhões de euros.

Não admira que, só nos primeiros quatro meses deste ano, as insolvências em Ponta Delgada tenham aumentado 70% em relação ao mesmo período do ano passado.

Portanto, senhores governantes, deixem-se de coisas pomposas à volta das "transições" e outras tretas. Canalizem o vosso foco para a economia e a área social, que estão devastadas.

É aqui que precisamos da bazuca.

Só assim poderemos matar as duas pandemias: a sanitária e a da pobreza.

Impactos da pandemia



**REFLEXÕES DE UM
AÇORIANO EM BRAGA**
José Henrique Silveira de Brito

O aparecimento da Covid-19 e a sua evolução, espelhada por exemplo nos números diariamente publicadas pela Direcção-Geral de Saúde, têm pautado a vida do país e de cada um de nós. Não deve haver um único português que tenha passado ao lado da pandemia e muitos sentiram na pele o seu impacto direto, embora uns mais do que outros. Alguns viram a doença entrar-lhes pela porta dentro, com o sofrimento físico e moral que ela implica, e outros passaram pela dor de ver familiares e amigos partirem sem poderem despedir-se. Os profissionais de saúde depararam-se com uma doença desconhecida, que iam estudando enquanto acompanhavam os doentes. De Março a Maio do ano passado e este ano, de Fevereiro a Abril, o país parou e o espaço público ficou irreconhecível: as cidades, vilas e aldeias pareciam desertos. Até aqui, sublinho o impacto da pandemia em termos de saúde. Mas a Sars-cov-2 não teve apenas impacto na saúde pública, desencadeou uma crise económica e social cuja dimensão e consequências não são fáceis de avaliar.

Estamos, na verdade, a viver uma crise de saúde pública inimaginável; mas com a vacinação em curso, apesar da sua lentidão, tudo leva a crer estará dominada, eventualmente, a partir do fim do Verão. Em termos económicos e sociais, contudo, as previsões dos economistas e dos outros cientistas sociais de várias especialidades vão em sentido contrário, apontam para um agravamento. Neste texto, pretendo chamar a atenção apenas para dois aspetos desta crise: o agravamento da situação económica, já evidente, e as consequências do ensino à distância a que se recorreu.

Responsáveis de várias organizações, como o Banco Alimentar, a Cáritas, as Misericórdias, as paróquias e outras organizações da sociedade civil, falam do cres-

cimento acentuado de pedidos de auxílio, referindo o aparecimento de pessoas que antes da crise tinham uma vida organizada, estável e de bom nível, e se vêem neste momento na necessidade de pedir ajuda para pagar a renda de casa e a alimentação. A imprensa, por seu turno, com notícias, reportagens e entrevistas, nomeadamente sobre o mercado de trabalho, tem dado cobertura à crise económica que tem afetado pessoas, organizações da sociedade civil e empresas, mostrando como tudo tem a ver com tudo; quando o poder de compra de uma parte da sociedade diminui significativamente, toda a economia se ressent e, no caso actual, ressent-se muito. Nos últimos dias falou-se do fim das moratórias ao crédito e dos possíveis impactos na banca; imagine-se o que vai acontecer em Setembro, mês em que termina o grosso das mercadorias. Há quem receie um autêntico tsunami.

As previsões para a economia não são muito animadoras. O turismo contribuiu notoriamente para a saída da crise que obrigou ao pedido de ajuda externa; enquanto a pandemia não for dominada não se espera uma rápida recuperação do sector. Além disso, nestes dias surgiu uma informação mais preocupante: depois da queda verificada no crescimento económico do país nos anos de 2020 e 2021, o Fundo Monetário Internacional prevê um crescimento da economia portuguesa em 2022 abaixo da média europeia, quando o país precisa de crescer bem acima. Há quem vá mais longe e considere serem necessários dois ou três anos para se voltar aos índices de 2019. Lá para 2023/24, terão sido recuperados os danos provocados pela pandemia. Consequência: a situação económica do país precisará de bastante tempo para se recompor.

Relativamente ao impacto da crise no ensino, para mim a problemática mais preocupante, ninguém se atreve a fazer previsões - e compreensivelmente. Depois de, no fim do ano letivo 2019-2020, se ter louvado o modo como o país tinha enfrentado o impacto da pandemia no sistema de ensino recorrendo às novas tecnologias, o regresso dos alunos às aulas presenciais, no início deste ano letivo, veio deitar água na fervura. O esforço para contornar os efeitos do confinamento no setor do ensino foi imenso, mas os resultados apresen-

tam-se com muitas limitações; ensinar e aprender em aula e à distância não é a mesma coisa; as diferenças são grandes, nalguns casos abissais. O Ministério da Educação, reconhecendo a realidade, deu instruções para, no ano letivo em curso, os professores tentarem colmatar as deficiências em termos de aprendizagem do ano anterior. Esse objetivo seria difícil alcançar num ano letivo normal, mas 2020-21 não está a ser normal: o agravamento da pandemia em Janeiro obrigou a um novo confinamento, com fecho das escolas e o regresso ao ensino à distância.

Nos últimos tempos, vários colonistas têm chamado a atenção para o impacto da crise pandémica no sistema de ensino. Dou um exemplo concreto para se ver claramente o problema (penso merecer acordo generalizado esta afirmação): "em termos de estudos, o ensino básico é decidido para qualquer criança", o que corresponde ao que antigamente se ouvia: uma boa escola primária é meio caminho andado para o sucesso nos estudos. Ora as crianças entradas no primeiro ano de escolaridade em 2019-2020 e 2020-2021 não tiveram de modo nenhum um ensino normal. Numa idade em que precisam de um acompanhamento individualizado, ficaram, uma boa parte do ano, sozinhas a olhar para um computador (quando o tinham) e os docentes impossibilitados de desempenhar cabalmente o seu papel. Ora se as limitações causadas pelo ensino à distância não forem superadas, essas crianças serão prejudicadas para o resto da vida.

Veio a público que o Ministério da Educação está a elaborar um plano para obviar às limitações resultantes do ensino distância. É uma boa ideia; só um governo alheio à realidade não percebia a necessidade de montar uma estratégia de recuperação. Simplesmente espero que esse plano não siga uma tendência, frequente do Ministério da Educação, de nivelar por baixo os objetivos a alcançar. Se o nivelamento for por baixo, a curto prazo as estatísticas terão muito bom especto, mas uma larguíssima percentagem de alunos, para sua infelicidade e prejuízo do país, arrastará pelo resto da vida o fardo de um deficiente ensino básico.

Uma Outra Visão Dos Açores



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

À procura da história, do temperamento, das curiosidades, da música, do humor, da beleza, de tudo aquilo que nos une muito mais do que separa.
Coordenadores, *Mal-Amanhados: Os Novos Corsários Das Ilhas*

Sem dúvida que foi uma das mais originais séries da RTP/Açores, e agora passa também no Canal 1, Internacional e África, dez programas às quintas-feiras no fim de 2020 os Açores e protagonistas locais de cada ilha, com paisagens e cantos deslumbrantes que uns já conheciam, mas creio que a maioria não, e falo por mim próprio. Agora em formato de livro com 351 páginas de texto seguidas de um conjunto de fotografias deslumbrantes, tiradas em terra e por um drone, é um livro também que deixará ficar para sempre nos nossos arquivos estas visões absolutamente únicas, que nos informam ou representam o que já conhecíamos ou, uma vez mais, descobrimos pela primeira vez. Começando pela narração e conversas entre os escritores Luís Filipe Borges (terceirense) e Nuno Costa Santos (micalense), naturais, pois, de duas ilhas amigavelmente (queria eu que assim fosse) rivais. A coordenação destes textos esteve a cargo de Luís Filipe Borges, com imagens de Diogo Rola e um extenso e empático prefácio de Onésimo Teotónio Almeida, que a dada altura confessa conhecer todos os cantos das nossas ilhas. Não só transcreveram cada palavra dita em cada programa, como incluíram as mensagens (a que chamam ecos) que iam recebendo um pouco de toda a parte, desde o arquipélago a vários países do mundo. Tem início no Pico e acaba em Santa Maria, e depois com o décimo programa, um resumo de toda experiência das suas inusitadas caminhadas. É certo que também dão breves palavras gravadas a alguns escritores residentes, agora reproduzidas nestas páginas, durante a tomada de um chá na famosa Gorreana em São Miguel. A exceção aconteceu nalgumas ilhas, mas creio ser absolutamente correcto dar a palavra a protagonistas desconhecidos, os que habitualmente ficam fora de todos os meios da comunicação social, especialmente na ruralidade da maioria da nossa gente, os que criaram ou deram continuidade aos nossos usos e costumes, desde os trabalhos da terra a artesãos e curadores de museus locais, e ainda a estrangeiros, particularmente ligados às artes, e que se fixaram nos Açores, ao que parece, definitivamente entre alguns deles. Diga-se desde já que Luís Filipe Borges e Nuno Costa Santos surpreenderam-se constantemente com o que viam e ouviam trocando entre si o humor que caracteriza boa parte das suas vidas, ora como escritores de poesia e prosa, ora como comediantes e guionistas televisivos em Lisboa. Dizem-nos a dada altura neste livro que era um sonho que já vinha desde os anos de faculdade: uma declaração de amor à sua terra natal e desfazer muita da então ignorância pura de muitos dos nossos conterrâneos continentais. Foram viagens seguidas que exigiram grande preparação e concretização, e que agora vão seduzir muitos outros a quererem visitar-nos, aliás como muitas das mensagens que lhe foram enviadas demonstram, enquanto na nossa vasta Diáspora encheu a alma dos que emigraram ou são já nossos descendentes, especialmente nas Américas, de norte a sul, com especial ênfase para o Canadá, Estados Unidos e Brasil.

“À dupla dos bem-amanhados Nuno Costa Santos e Luís Filipe Borges – escreve Onésimo Teotónio Almeida no prefácio – ocorreu a brilhante ideia de visitar o seu arquipélago, agora providos de um olhar tocado pela experiência da diáspora, conhecedores do que os meios por onde circulam ignoram acerca dos Açores. Acumularam anos de contacto com a ignorância, ou mero descuido de conhecimento; carregaram às costas um pesado saco de perguntas e dispuseram-se a viajar pelas ilhas pensando nas respostas a transmitir”.

Durante todas estas viagens pelas ilhas, agora em formato de um livro magnificamente concebido em termos gráficos e os seus conteúdos, os dois apresentadores intercalam as palavras da conversa com que

vão mantendo com um ou outro interlocutor, com citações de escritores pelo meio, como Vitorino Nemésio, Natália Correia, João de Melo e Victor Rui Dóres (entre alguns outros), e muito especialmente a obra *As Ilhas Desconhecidas* de Raul Brandão, publicado após a sua visita aos Açores em 1924, livro que influenciou de modos diversos como nos entendemos e nos olhamos. Este *Mal-Amanhados: Os Novos Corsários Das Ilhas* lê-se como quem lê um romance, história, uma biografia ou autobiografia. Polifónico da primeira à última página, são as paisagens sem igual em qualquer das ilhas, são as palavras de gente de carne e osso que nos educam sobre um quotidiano sempre determinado por um tempo instável e a possibilidade de desastres naturais. Montes, pastos, caldeiras, vulcões ainda activos, são-nos retratados com as surpresas e comentários quase em voz baixa dos dois caminhantes à descoberta de si próprios, à descoberta de nós todos. Chamam o Corvo a Ilha das Ilhas, pela sua distância, pelos seus modos próprios de vida. A série teve uma audiência substancial e apaixonada, como já disse, a partir dos Açores e de uma boa parte do mundo, e agora com as novas transmissões internacionais ainda mais. Cada ilha no livro é apresentada pelos autores antes dos diálogos entre os dois apresentadores e das inúmeras entradas dos telespectadores, a que os autores chamam mensagens enviadas em garrafas “a navegar no mundo virtual”, alguns lamentando que no fim ficariam sem saber o que fazer ou não ver a cada semana sem os *Mal-Amanhados* nos seus ecrãs. Passam a ter o livro para tudo reviver e estontear-se com cada passo da leitura. Creio que foi a informalidade das conversas e piadas entre Luís Filipe Borges e Nuno Costa Santos que se sobrepuseram a qualquer texto que tivesse sido escrito como guião ou meras sugestões para a abordagem de cada recanto cidadão, rural ou do mato, que criou esta proximidade entre todos que os acompanharam de perto e de longe.

Num texto de abertura baseado em *posts*, Luís Filipe Borges fala da sua emoção de ver um velho sonho finalmente realizado e levado a muitos de todos nós:

“Quem me acompanha por aqui (redes sociais) recordará os meses em que postei diariamente sobre a rodagem dum sonho com 21 anos: uma série sobre a minha terra. O grupo nesta foto... tirada numa das paisagens avassaladoras da ilha das Flores – constitui o *dream team* que há um ano viajou pelas 9 ilhas dos Açores com paixão, talento, carinho e atenção máxima. Comecei a trabalhar naquela que é também a minha estreia absoluta como produtor na manhã seguinte ao meu 40º aniversário – dois anos e meio para chegar aqui – e não podia estar mais feliz com o resultado final”.

Nem nós, caro Luís Filipe. Vocês, quase todos responsáveis pelos mais diversos programas artísticos numa cidade como Lisboa, trouxeram e trazem uma sensibilidade agudizada pelo afastamento da vossa terra-mãe que são os Açores. “O açoriano leva”, leva tanto e devolve às suas ilhas não só a saudade de lágrimas, mas parte indelével da nossa história e modos de estar no mundo, entre a sua e as mais variadas culturas, línguas e etnias. Espero muito que de seguida cheguem com o mesmo projecto às distantes geografias que nunca nos separam, que sempre se completam, umas à beira-mar outras rodeadas de terra por todos os lados. Esta série e este livro são um outro e eloquente antídoto aos dias que vivemos desde o ano passado. Não mostra medo nem cultiva o que nos aterroriza nestes dias que passam devagar e em isolamento. *Mal-Amanhados: Os Novos Corsários das Ilhas* (lembrem-se de Nemésio), nem nos recorda que vivemos em terras frágeis e a qualquer momento perigosas com a sua natureza, muito pelo contrário. É um rico testemunho da dureza e coragem de todo um povo que sobreviveu até aos anos mais recentes o isolamento e atrevimento de sucessivos regimes no outro lado do mar. Bem sei que as palavras podem mitificar seja que terra for, ilha ou continente. Mas a câmara não mente, fica indiferente aos olhos e noções várias cultivadas por cada um de nós. Terra dos Bravos são todas as nossas ilhas (com as minhas desculpas aos meus conterrâneos terceirenses). Só que temos de valorizar sempre as novas gerações que nos vão perpetuar na memória cá e “lá fora”, expressão recorrente neste livro, em que o Continente português está incluído.

Mal-Amanhados: Os Novos Corsários das Ilhas, Coordenação de Luís Filipe Borges Com Alexandre Borges e Nuno Costa Santos, Ponta Delgada, Letras Lavadas Edições, 2020.

Cross-training em RH: aprender a ensinar



RECURSOS DOS HUMANOS

Pedro Almeida Maia

Na gestão de recursos humanos, o conceito de *cross-training* consiste na preparação de trabalhadores para a execução de funções de colegas — por exemplo, Sicrano aprende tarefas de Beltrano, enquanto Beltrano aprende as de Sicrano. Muitas vezes referida em português como *capacitação cruzada*, é uma estratégia extremamente valiosa, devido ao menor custo implicado na formação entre pares, mas também à não-interrupção das tarefas durante a aprendizagem. A capacitação cruzada pode ser: *horizontal*, quando se aprendem tarefas do mesmo nível de responsabilidade; ou *vertical*, quando em patamares diferentes.

É uma prática vantajosa para chefes, por conferir-lhes maior adaptabilidade na gestão das equipas, mas também para os seus subalternos, que desenvolvem competências e aumentam a versatilidade. Contribui igualmente para o *empowerment*, potencia-lhes a evolução na carreira, mantém-nos atualizados, torna-os mais empáticos, aumenta a consciência sobre o todo da organização, melhora relações entre departamentos, garante alternativas à calendarização e à distribuição de tarefas, previne o cansaço a longo-prazo e a estagnação da posição pessoa-cargo. Pode ainda reduzir o absentismo e o *turnover*, ou a rotatividade indesejada. É uma das práticas mais utilizadas na integração de novos trabalhadores.

Algumas estratégias para promover o *cross-training* nas organizações podem passar por: implementar um programa de mobilidade interna, que pode incluir a rotação de funções; adicionar ações formativas *on-the-job* ao plano de formação; identificar potenciais formadores internos e os conhecimentos que podem transmitir; verificar as preferências ocupacionais dos atuais trabalhadores; desafiar chefes ou gestores a assumirem outras equipas durante um período de tempo; organizar trocas de funções interdepartamentais, como a iniciativa “um dia no teu lugar”; oferecer incentivos na obtenção de certificação em novas funções ou sistemas; e não esquecer de pedir *feedback* no final de cada processo.

Mas nem tudo são vantagens, e até a capacitação cruzada tem um lado que requer atenção. Solicitar que um trabalhador ensine a sua arte e partilhe as suas competências com outros pode ser interpretado como uma ameaça ao posto de trabalho. Estudos da psicologia organizacional sugerem que, nalguns casos, pode até originar: clima de competitividade (raramente assumido); sentimento generalizado de insatisfação; menor produtividade; desmotivação; e ainda perda de concentração. Estes sinais podem manifestar-se, por exemplo, na omissão de informação: Sicrano decide não ensinar tudo, ou ocultar uma parte que pode ser fulcral para a boa execução da tarefa.

Mas como podem os gestores lidar com esta dificuldade? Dando socos na mesa e decretando que todos devem partilhar saberes sem questionamentos? Não. Com melhor comunicação. Um processo de capacitação cruzada deve ser, ele próprio, explicado. Mais importante: os porquês devem ser claros — Sicrano deverá saber por que motivo transmitirá a sua mestria a outra pessoa. Com honestidade se garante honestidade. Outro aspeto é a reciprocidade da prática: a capacitação é *cruzada*, ou seja, bidirecional. Aquele que ensina também aprende. Estamos sempre a aprender.



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net
ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Quedas

O nosso senado federal tem comissões para tudo, algumas de valor duvidoso, mas outras de grande importância, como a Comissão Especial sobre o Envelhecimento. Este grupo avalia informações sobre tudo que se possa aplicar ao setor etário mais avançado e aos problemas do envelhecimento. Estas informações resultam em alertas para a população, medidas que diminuam os problemas identificados e educação de técnicos e população em geral.

Um dos dados recentes menos animadores provenientes desta comissão, é o facto de que as mortes devidas a quedas duplicaram na última década, e muitos mais sofreram ferimentos graves. No ano de 2017 mais de 31 mil americanos morreram devido a quedas diversas, quase o dobro de uma década atrás. Mais ainda, o custo de tratar destes ferimentos está a causar uma grande drenagem de fundos no orçamento da saúde.

As quedas são a maior causa de ferimentos fatais ou não fatais nos adultos com mais de 65 anos, e para além do custo humano, a despesa anual ao orçamento da saúde chegou a 50 mil milhões (*billions*) em 2015, podendo duplicar em 2030, uma enorme despesa para o Medicare e Medicaid, que suportam 75 por cento dos custos.

Ajude-se a si próprio evitando as quedas. Aconselho a consultarem o website da American Association of Retired Persons (AARP) para importantes informações em como fazer prevenção: aarp.org/stopfalls.

Entretanto mantenha-se ativo. O leitor pode pensar que com a atividade os riscos de quedas são maiores, mas na realidade, o manter-se ativo diminui os riscos e consequentes custos físicos e emocionais do trauma devido a quedas.

Haja saúde!

Você ou algum membro da sua família está em dificuldades devido a dependência em heroína ou opiáceos?

O tratamento com Buprenorfina demonstrou ser uma opção eficaz e duradoura.

Contacte-nos. Falamos Português

Certex HealthCare, LLC
508-377-7078

wjfd.com


97.3 FM Desde 1975
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte



SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Fui vítima de um acidente há quatro anos tendo sofrido ferimentos graves nas costas. Recebi benefícios por incapacidade do Seguro Social por um período de dezoito meses, até poder voltar a trabalhar. Infelizmente os meus problemas de costas voltaram e duvido poder suportar o meu emprego por muito mais tempo. Quando requeri benefícios da primeira vez esperei meses até receber o meu primeiro cheque. Se tiver de requerer benefícios novamente será que vou ter que esperar o tempo que demorou da primeira vez?

R. - Deve contactar-nos já para podermos explicar as suas opções, que incluem requerer benefícios novamente ou pedir "Expedited Reinstatement". Se decidir pedir um "Expedited Reinstatement" poderá receber benefícios para um período de 6 meses, enquanto espera uma decisão nova. É aconselhável falar com um representante, para informar-se sobre as diferenças nas opções ao seu dispor.

P. - Tenho uma pergunta sobre os montantes recebidos por indivíduos que recebem do programa do Seguro Suplementar (SSI). Será que o pagamento para um casal elevável é duas vezes o montante de um indivíduo?

R. - O programa do Seguro Suplementar (SSI) fornece um pagamento básico federal para indivíduo elegível e um montante superior para um casal. O pagamento para um casal é menos do que para dois indivíduos porque um casal a viver juntos vão partilhar nas despesas e vivem mais economicamente do que dois indivíduos a viver independentemente.

P. - Compreendo que a idade completa de reforma para o Seguro Social está a aumentar gradualmente até os 67 anos. Será que isso vai resultar na idade de aposentadoria antecipada e aumentar dos 62 para os 64 anos de idade?

R. - Não. A idade completa de reforma aumentou dos 65 anos para 67, contudo a reforma antecipada continua a ser aos 62 anos. Contudo é importante saber que requerendo benefícios antecipadamente vai sofrer uma redução no seu montante. Para informação visite www.socialsecurity.gov.

P. - Se um indivíduo morre antes de receber o seu primeiro pagamento do Seguro Social terá alguém direito a esses benefícios?

R. - Um "underpayment" devido a um recipiendário falecido pode ser pago aos familiares mais próximos ou ainda ao representante legal do "Estate". Há uma ordem de prioridade estabelecida por lei em que temos de pagar o montante devido.

1. cônjuge que estava a viver com o recipiendário quando faleceu, ou um cônjuge elegível a benefícios nos créditos do falecido recipiendário;
2. criança com direito a benefícios sob os créditos do falecido;
3. um pai ou mãe com direito a benefícios sob os créditos do falecido;
4. cônjuge sem elegibilidade sob os créditos do falecido;
5. uma criança sem elegibilidade sob os créditos do falecido;
6. parente (pai ou mãe) sem elegibilidade sob os créditos do falecido;
7. o representante legal do "Estate".

O beneficiário tinha que estar vivo o mês inteiro em que o mês do pagamento foi devido. O pagamento tem que ser pago nesta ordem. Se alguém não se qualifica no primeiro, mudamos para o seguinte, etc, etc.. Para reclamar o pagamento contacte o Seguro Social para completar o formulário SSA- 1724. Pode obter esse formulário por visitar www.socialsecurity.gov/forms.


JUDITH TEODORO

Advogada em Portugal




Foreign Legal Consultant
Commonwealth of Massachusetts

juditeteodoro@gmail.com



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Diferença entre os documentos "Health Care Proxy" e "MOLST"

P. - Há algum tempo, eu e o meu marido consultámos um advogado e assinámos um documento denominado "Health Care Proxies", mas recentemente o assistente do meu médico mencionou que deveríamos assinar um outro documento chamado "MOLST". Será que este documento é mesma coisa que o "Health Care Proxy"?

R. - Não, não são a mesma coisa. O documento "MOLST" é um termo semelhante a um "Living Will", ou seja, um documento expressando a decisão de uma pessoa no que se refere às suas preferências para aceitar ou recusar tratamento médico que possa eventualmente prolongar a vida da pessoa quando a condição médica é irreversível levando à morte. O documento "Health Care Proxy" envolve a nomeação de uma pessoa que fará decisões médicas em nome de um paciente que não tenha a capacidade de decidir por si própria devido precisamente a uma condição médica. O documento MOLST é diferente do Health Care Proxy, uma vez que este permite declarar diretamente ao médico o que deverá ser feito se uma situação irreversível ocorrer. Portanto, o Health Care Proxy permite nomear outro indivíduo para fazer as decisões médicas do paciente, incluindo tratamento cuja intenção é prolongar a vida de uma pessoa.



CONSULTÓRIO JURÍDICO



JUDITE TEODORO
Advogada em São Miguel, Açores
advogados.portugal@gmail.com

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para advogados.portugal@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

Atualização de rendas

O coeficiente de atualização dos diversos tipos de arrendamento urbano e rural, para vigorar no ano civil de 2020 é de 1,0051, de acordo com o Aviso n.º 15225/2019 da Presidência do Conselho de Ministros - Instituto Nacional de Estatística, I. P., o qual deve constar de aviso a ser publicado no Diário da República até 30 de outubro e este ano como se referiu é de 1,005%.

Por exemplo, se tem uma casa em que a renda é 1000 € a atualização legal é de 10,05 €, ou seja para o ano de 2020 a renda sobe para 1010,05 centimos, isso se o regime de rendas convencionado foi o que resulta da atualização legal porque contratualmente aquando da assinatura do contrato de arrendamento poderão ter acordado um regime de renda livre.

Ou seja, a atualização é aquela que resultar da vontade das partes, por exemplo poderão acordar não haver atualização durante um certo período e após o decurso desse prazo a atualização ser superior à legal.

Relembramos que esta exposição versa exclusivamente sobre a lei portuguesa e não dispensa a consulta da legislação aplicável ao caso em concreto.

juditeteodoro@gmail.com

ÉRAMOS SEI?

Capítulo 126 - 24 de maio

Alfredo e Lúcio socorrem Tião. Alfredo consegue levar Tião até o acampamento e afirma que o encaminhará ao hospital. Shirley provoca Lola por causa de Afonso. Inês promete a Alfredo que os médicos ajudarão Tião. Afonso sofre ao pensar em Lola. Almeida confessa a Gusmões que ficou mexido após o encontro com Clotilde. Natália desabafa com Karine sobre seu casamento com Almeida. Julinho confirma a Soraia que enviou a carta terminando o noivado com Lili. Lola e Genu partem para Itapetininga. Tião não resiste e morre nos braços de Alfredo, que é amparado por Inês.

Capítulo 127 - 25 de maio

Inês tenta conter o sofrimento de Alfredo. Zeca agradece a colaboração de Afonso. Lola chega a Itapetininga e fica mexida ao saber que Afonso esteve na cidade. Genu passa mal ao saber da morte de Tião, e Maria a ampara. Lola desabafa com Clotilde sobre sua decepção com Afonso.

Olga comenta com Zeca que teme não ter o afeto de Chiquinho no futuro. Osório provoca Alfredo. Karine tranquiliza Julinho e diz que apoia seu namoro com Soraia. Lili desconfia quando Soraia anuncia que ela receberá uma carta de Julinho. Alfredo foge do acampamento, e Osório registra. Assad surpreende a todos e diz que Elias deseja cortejar Soraia. Alfredo procura Inês.

Capítulo 128 - 26 de maio

Inês e Alfredo se amam. Osório avisa a Lúcio sobre a fuga de Alfredo. Karine impede que Soraia fale de Julinho para Assad. Natália se insinua para Elias. Lúcio repreende Alfredo por ficar com Inês. Ajudadas por Zeca, Lola e Genu se encontram com Alfredo e Lúcio. Lili decide ir ao encontro de Julinho, e Marcelo diz que a acompanhará.

Virgulino se preocupa ao encontrar o bilhete de Lili. Felício propõe passar a noite com Isabel. Alfredo e

Inês ficam juntos novamente. Clotilde encontra Afonso e o leva até Lola. Afonso garante a Lola que Shirley está tramando contra os dois. Soraia afirma a Lili que está com Julinho. Afonso e Lola se beijam.

Capítulo 129 - 27 de maio

Lola e Afonso declaram seu amor um pelo outro. Assad não aceita que Soraia fique com Julinho. Marcelo ampara Lili. Isabel diz a Felício que deseja ser sua mulher. Adelaide e o capitão flagram Alfredo e Inês juntos. Maria e Clotilde incentivam Lola a ficar com Afonso. Afonso sofre um acidente na estrada. Adelaide alerta Inês sobre Alfredo.

Julinho conversa com Assad e pede uma chance para fazer Soraia feliz. Lili agradece o apoio de Marcelo. Zeca resgata Juvenal, que consegue fugir. Assad permite que Julinho corteje Soraia. Lola conta sobre Afonso, e Durvalina provoca Shirley. Alfredo e Nero descobrem que Osório é um traidor. Lúcio é atingido por um tiro, e Alfredo se desespera.

Capítulo 130 - 28 de maio

Adelaide conforta Alfredo, enquanto Inês cuida de Lúcio. Shirley insinua a Lola que Inês foi para a guerra por conta de Alfredo. Lúcio aprecia a companhia de Inês durante sua recuperação. Zeca e Clotilde comentam que a revolução deve terminar em breve. Nero, Alfredo e outros soldados são rendidos. Isabel anuncia a Lola que a guerra acabou. Alfredo volta para casa, e Lola e Isabel comemoram. Adelaide se revolta ao encontrar Justina ainda mais dopada. Genu, Lili e Virgulino recebem Lúcio. Julinho e Soraia ficam noivos.

Lola, Inês e Shirley se preocupam com a ausência de Afonso. Olga se espanta ao ver Clotilde amamentando Chiquinho. Natália retorna, e Almeida avisa que os dois precisam conversar. Zulmira descobre o endereço de Isabel. Lola reza por Afonso, que se recupera sozinho em um hospital desconhecido.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Torresmos de Molho de Fígado

(Ilha Terceira)

Ingredientes

2 kg de carne de porco (a carne da ponta do entrecosto, entrecosto com ou sem ossos, as pontas feias e mais gordas do lombo e quadrados de toucinho entremeado da barriga); 750 g de fígado de porco; 8 dentes de alho; pimenta vermelha (picante ou não); sal grosso; 1 dl de vinagre; 5 dl de vinho branco; meia folha de louro; pimenta preta em grão (1 colher de chá) e 6 cravinhos-da-índia

Confeção

Corta-se a carne aos bocados grandes (as mais gordas em bocados mais pequenos). Pisam-se os dentes de alho com sal e a pimenta vermelha e mistura-se depois o vinagre e o vinho branco. Com esta papa (vinha-d'alhos) temperam-se as carnes, ficando assim até ao dia seguinte.

O fígado é cortado em fatias grossas e tempera-se à parte com um pouco de sal, vinho branco e um pouco de pimenta e mistura-se à mão.

No dia seguinte deita-se no fundo da panela o louro, a pimenta em grão e o cravinho e por cima põem-se as carnes mais gordas. Quando estas carnes começarem a ferver, juntam-se as restantes (excepto o fígado), mexendo sempre até os torresmos começarem a querer rosar (alourar). Junta-se então o fígado e o respectivo tempero. Ferve tudo lentamente até o fígado cozer, mexendo de vez em quando. Estando o fígado completamente cozido, desengordura-se um pouco e servem-se os torresmos bem quentes. Guarda-se o restante coberto com a gordura.

Descrevemos a versão da receita de torresmos de molho de fígado que se usa na ilha de S. Miguel.

Este prato faz parte das matanças. Faz-se e come-se no dia da desmancha do porco. O que sobre guarda-se, podendo conservar-se um ano coberto de banha. É sempre servido quente.

Cavacas da Ilha de Santa Maria

Ingredientes

125 g de farinha; 10 ovos; 2 chávenas de café de azeite; meia chávena de café de água; sal e 400 g de açúcar

Confeção

Leva-se o azeite ao lume até fumer (queimar). Junta-se a farinha com o azeite e depois os ovos um a um, batendo entre cada adição. Por fim mistura-se a água.

Deita-se meia colher de sopa desta massa em formas de queques untadas com manteiga e polvilhadas com farinha. Levam-se a cozer em forno forte.

Entretanto, leva-se o açúcar ao lume com uma chávena de água e deixa-se ferver até fazer ponto de bola mole. Retira-se do calor e bate-se até estar opaco. Cobrem-se as cavacas com este açúcar e deixam-se secar.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE

Agora mais perto de si!



Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.



| | | |
|--|---|---|
| <p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Entregue-se ao amor, confie naquilo que sente. Saúde: Tente relaxar mais, anda com os nervos à flor da pele. Dinheiro: Seja prudente na forma como gere as suas finanças. Números da Sorte: 9, 11, 17, 22, 28, 29</p> | <p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: A sua vida afetiva beneficiará nesta fase em que está mais sensível. Saúde: Nada o preocupará a este respeito. Dinheiro: Não desperdice as suas finanças em bens supérfluos. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48</p> | <p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Esclareça as situações recorrendo ao diálogo. Terá paz e união. Saúde: Cuide melhor da saúde espiritual. Dinheiro: Neste campo nada o afetará. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42</p> |
| <p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: A pessoa com quem sonhava poderá surgir inesperadamente. Saúde: O seu nível de cansaço encontra-se elevado. Dinheiro: Período favorável, poderá surgir proposta há muito aguardada. Números da Sorte: 1, 5, 7, 11, 33, 39</p> | <p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Cuidado com as atitudes que toma, revelarão falta de maturidade sentimental. Saúde: Não se auto-medique, fale com o seu médico se não se sente bem. Dinheiro: Se quiser retomar um projeto antigo, esta será a melhor altura. Números da Sorte: 4, 9, 18, 22, 32, 38</p> | <p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Aproveite o tempo livre para estar mais com o seu companheiro. Saúde: Nada de preocupante nesta área. Dinheiro: Avance com confiança! O sucesso espera por si! Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25</p> |
| <p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Todos os conflitos se resolverão com muita calma e compreensão. Saúde: Momento estável, aproveite para descansar. A Vida espera por si. Viva-a! Dinheiro: Período pouco propício para investimentos em grandes proporções. Números da Sorte: 2, 9, 17, 28, 29, 47</p> | <p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Fique atento ao que se passa à sua volta. Saúde: Sentir-se-á em forma. Dinheiro: Poderão surgir algumas dificuldades neste domínio. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48</p> | <p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Para que a sua relação permaneça estável, confie mais no seu amor. Saúde: Evite comer tantos doces para não prejudicar o seu organismo. Dinheiro: Poderá investir seriamente num projeto, se for esse o seu desejo. Números da Sorte: 2, 17, 19, 36, 38, 44</p> |
| <p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Os seus filhos precisam de mais atenção. Seja um bom exemplo, eduque-os para a vida. Saúde: Poderá sentir alguns problemas de ouvidos. Dinheiro: Fase equilibrada, sem alterações de maior. Números da Sorte: 9, 18, 27, 31, 39, 42</p> | <p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Não deixe que o ciúme estrague a sua relação. Saúde: Não cometa excessos alimentares. Dinheiro: Não está numa boa altura para contrair empréstimos. Números da Sorte: 1, 3, 7, 18, 22, 30</p> | <p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Não sofra por antecipação, porque assim não viverá as alegrias e felicidades de cada momento que passa. Saúde: Favorável para iniciar uma dieta. Dinheiro: Não gaste em demasia, poderá precisar desse dinheiro mais tarde. Números da Sorte: 25, 33, 39, 41, 42, 48</p> |




RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista
José Aguiar
Eduardo Rodrigues
Sandra Oliveira
Maria de Lourdes
Fátima Moniz

Armanda Arruda
Lenny Gervásio
John Carrasco
Helena Silva
Álvaro António
Luís Santos

Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director
Live on Facebook

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38
Email: fpbaptista@apol.net Cell: 508-207-8382

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



O Tempo, a Ocasão e a Pressa!

No tempo está a questão,
Sempre no tempo começa,
Boa ou mau ocasião,
O vagar, ou então pressa.

Tudo baralha, se junta
A tudo que o tempo indica,
Eu quero fazer a pergunta,
O que é que significa?

O tempo é a duração,
Que p'ra quem bem considera,
É demora, a lentidão,
Indicando alguma espera!

Tempo, é um período qualquer,
Época, quadra, estação,
Mas, vendo bem, pode ser,
Também uma ocasião!

Pode o tempo ser atraso,
Um vagar que não interessa,
Como ser também um prazo,
Ou também ser uma pressa.

Porque o tempo, na verdade,
Por vezes há que pensar,
Pode ele ser tempestade,
Como um sol de rachar!

Pode ser uma estação,
Das quatro estações do ano,
Como marcar um tufão,
Ou um qualquer outro dano!

O tempo, no pensamento,
Tem o seu significado,
Pode marcar o momento,
Ou nos lembrar o passado!

O tempo, em qualquer altura,
É instrumento ideal,
Marca-nos a temperatura,
Ou, compasso musical!

Tempo é ocasião,
Também a temperatura,
É a hora que nos dão
Que marca qualquer altura!

Mas o tempo na verdade,
Indica o bom, o ruim,
Até indica a idade,
O princípio e o fim!

Tempo do verbo, também,
Ser ou não ser pontual,
Dar a esperança a alguém,
A hora ocasional!

Tempo, cita os terramotos,
Que ficamos esperando.
Também os tempos remotos
E os mais, de vez em quando!

Tempo, também é falado,
Presente em muita cena.
Como tempo temperado,
Ou como tempo de antena!

Há o tempo que se sente,
Coisas que foram passadas.
Tempo frio, ou tempo quente,
Ou domina temporadas!

Quando o tempo muito dura,
O nome que a ele dão,
Figurado, na altura.
Dão-lhe o nome de Tempão!

O tempo, em seu conteúdo,
Que por distância começa,
Ele abrange tudo, tudo,
Desde de ocasião à pressa!

Ocasão, na verdade,
Tem uma ou outra mistura.
Como oportunidade,
Ou mesmo a devida altura!

Ocasão, tem tendência
De nos vir ao pensamento
Dela ser uma ocorrência,
Que nos chega no momento!

Quer aqui ou à distância,
Há sempre o pensamento
Duma qualquer circunstância,
Ou o caso do momento!

A pressa, por excelência,
Trás sempre por sua vez
Uma ânsia, a urgência,
Que impõe a rapidez!

Porque a pressa, na verdade,
Tem sempre uma tendência,
Que impõe velocidade,
Um ato de impaciência!

Pressa, tem necessidade,
Um andar muito apressado,
Uma urgência, na vontade,
Um correr desnortado!

Pressa, conforme é dita,
Tem sempre uma tendência
De situação aflita,
Duma ânsia, duma urgência!

Porque a pressa, quanto a nós,
Tem sempre uma razão,
Uma corrida, veloz,
Muita precipitação!

P. S.

Tudo que aqui vai escrito
Em todo o seu conteúdo,
É como atrás já foi dito,
O Tempo, abrange tudo!

O Tempo, a Ocasão e a Pressa...
São três balões que voam e desaparecem!...



A Felicidade



Do TEMPO
E DOS HOMENS

Manuel Calado

Neste momento é meia noite e acabo de ver e ouvir na nossa RTPi uma conversa sobre a "felicidade".

O tema teve o propósito de combater o momento infeliz em que todos vivemos. Esteve reunido um grupo de pessoas que deram a sua achega pessoal a um assunto que é geral e individual, porque a felicidade, julgo eu, não é uma coisa que se busca mas que cada um sente à sua maneira. Todos conhecem a fábula do "homem sem camisa". Que era feliz mesmo sem sequer ter uma camisa para emprestar ao rei infeliz, para que este se libertasse da sua tristeza.

Foi interessante ouvir as opiniões de todos os que deram o seu parecer sobre como cativar ao menos um sorriso dessa misteriosa criatura conhecida pelo nome de minha mãe, que também se chamava Felicidade e decerto nem sempre gozou a felicidade do seu nome.

O nosso cantinho "à beira-mar plantado" passa neste momento por um dos piores momentos da sua vida como nação, desde que o nosso Henrique veio lá do norte, roubando terras e matando mouros, para honra e glória de Nosso Senhor Jesus Cristo e alargamento do pequeno condado portugalense. E essa foi a maneira do jovem rapaz dizer "não" à sua mãe e ir em busca da sua "felicidade" pessoal e exercitar a musculatura.

A felicidade, julgo eu, não é uma "coisa" mas uma maneira de ver e interpretar o mundo à nossa volta. No fundo é um produto do pensamento, da capacidade cerebral de cada um de nós e, em certa medida, do grau de conforto material que satisfaça as necessidades básicas da vida. E quando a serenidade e "paz de espírito" se coadunarem com a satisfação das necessidades, há razão para dizer que se conseguiu um grau de felicidade compatível com as exigências e a dignidade da humana criatura à superfície do planeta. Mas tudo isso não é suficiente, se não houver a tal "paz de espírito", aquilo que meu pai me desejava em todas as cartas que me escrevia.

No meu caso pessoal, e depois de trabalhar dos vinte e cinco aos noventa anos na profissão que o destino me ajudou a escolher — a comunicação social — posso dizer sem reservas que sou "feliz" à minha maneira. E desejaria que todo o mundo pudesse dizer o mesmo, sem frustrações nem desesperos que, em milhentos casos, levam à morte, por incapacidade de resistir ao desespero fatal.

E esta terra, que voluntariamente escolhemos para viver, é fértil no que tem de bom e justo e, muitas vezes, incapaz de proporcionar a todos os habitantes a tal felicidade com que todos sonharam e nem todos conseguem alcançar.

THE
PORTUGUESE
CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 20 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - P. DELGADA MAGAZINE
20:00 - CONTA-ME
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - CONCERTO
23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 21 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - JUDITE TEODORO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 22 DE MAIO

2:00 - 6:00 - OURO VERDE
19:00 - COM VOCÊS
20:00 - TELEDISCO
21:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 23 DE MAIO

14:00 - ÉRAMOS SEIS
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - VARIEDADES

SEGUNDA, 24 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - NA COZINHA
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 25 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - TELEDISCO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 26 DE MAIO

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - MISSA
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

I LIGA - 32ª e 33ª jornadas

RESULTADOS - 32ª jornada

| | |
|-----------------------------|-----|
| Paços Ferreira - Marítimo | 1-1 |
| Gil Vicente - Sp. Braga | 1-1 |
| Portimonense - Moreirense | 1-2 |
| FC Porto - Farense | 5-1 |
| Santa Clara - Rio Ave | 1-0 |
| CD Tondela - Belenenses SAD | 1-3 |
| Nacional - Benfica | 1-3 |
| Sporting - Boavista | 1-0 |
| V. Guimarães - Famalicão | 1-2 |

RESULTADOS - 33ª jornada

| | |
|------------------------------|-----|
| Paços Ferreira - Gil Vicente | 0-2 |
| SC Braga - Moreirense | 2-1 |
| Farense - CD Tondela | 1-0 |
| Boavista - Portimonense | 1-0 |
| Benfica - Sporting | 4-3 |
| Rio Ave - FC Porto | 0-3 |
| FC Famalicão - Nacional | 3-0 |
| Belenenses SAD - Santa Clara | 0-2 |
| Marítimo - V. Guimarães | 0-0 |

PROGRAMA DA 34ª JORNADA
Terça e Quarta - feira, 18 e 19 de maio

Terça-feira, 18 de maio: CD Tondela - Paços Ferreira, 20h15
Quarta-feira, 19 de maio: Sporting - Marítimo, 21h45
 Santa Clara - Farense, 20h00
 Nacional - Rio Ave, 20h00
 Portimonense - SC Braga, 20h00
 Gil Vicente - Boavista, 20h00
 FC Porto - Belenenses SAD, 18h00
 V. Guimarães - Benfica, 20h00
 Moreirense - FC Famalicão, 20h00

CLASSIFICAÇÃO

| | J | V | E | D | Gm-Gs | P |
|-------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 01 SPORTING | 33 | 25 | 07 | 01 | 60-19 | 82 |
| 02 FC PORTO | 33 | 23 | 08 | 02 | 70-29 | 77 |
| 03 BENFICA | 33 | 22 | 07 | 04 | 66-26 | 73 |
| 04 SP. BRAGA | 33 | 19 | 06 | 08 | 53-33 | 63 |
| 05 PAÇOS FERREIRA | 33 | 14 | 08 | 11 | 37-39 | 50 |
| 06 V. GUIMARÃES | 33 | 12 | 07 | 14 | 36-41 | 43 |
| 07 SANTA CLARA | 33 | 12 | 07 | 14 | 40-36 | 43 |
| 08 MOREIRENSE | 33 | 09 | 13 | 11 | 34-43 | 40 |
| 09 FAMILIÇÃO | 33 | 10 | 10 | 13 | 40-45 | 40 |
| 10 BELENENSES SAD | 33 | 09 | 13 | 11 | 25-31 | 40 |
| 11 GIL VICENTE | 33 | 11 | 06 | 16 | 32-40 | 39 |
| 12 TONDELA | 33 | 10 | 06 | 17 | 34-54 | 36 |
| 13 MARÍTIMO | 33 | 10 | 05 | 18 | 26-42 | 35 |
| 14 PORTIMONENSE | 33 | 09 | 07 | 17 | 34-41 | 34 |
| 15 BOAVISTA | 33 | 07 | 12 | 14 | 37-48 | 33 |
| 16 RIO AVE | 33 | 06 | 13 | 14 | 23-39 | 31 |
| 17 FARENSE | 33 | 07 | 10 | 16 | 31-44 | 31 |
| 18 NACIONAL | 33 | 06 | 07 | 20 | 29-57 | 25 |

Final da Liga dos Campeões será no Estádio do Dragão no Porto

O secretário de Estado da Juventude e do Desporto disse a semana passada que a atribuição da final da Liga dos Campeões de futebol ao Porto é um reconhecimento da UEFA de Portugal como "um excelente anfitrião".

Numa mensagem vídeo publicada na rede social Twitter, João Paulo Rebelo destacou o regresso a Portugal da "mais importante competição do futebol europeu", que é também "um reconhecimento da infraestrutura desportiva de excelência que é o Estádio do Dragão".

"Parabéns ao Porto. Mas também é um reconhecimento ao país e à capacidade organizadora, e que temos tido de combater a pandemia [de covid-19]. Portugal é entendido como um destino seguro e em que os grandes eventos desportivos decorrem com todo o sucesso", acrescentou.

A cidade do Porto vai acolher pela primeira vez uma final de uma competição europeia de clubes, depois de a UEFA ter anunciado hoje que a decisão da Liga dos Campeões de futebol vai realizar-se no Estádio do Dragão.

A final 100% inglesa entre Manchester City, de Rúben Dias, João Cancelo e Bernardo Silva, e Chelsea, em 29 de maio, vai ter como 'pano de fundo' o recinto do FC Porto, que esteve para ser o palco da Supertaça Europeia do ano passado, entretanto alterada para Budapeste, devido à pandemia de covid-19.

A cidade do Porto e o Estádio do Dragão vão, assim, acolher a terceira final de uma Liga dos Campeões em Portugal e a segunda consecutiva, já que há pouco menos de um ano, precisamente por causa da crise mundial de saúde pública, a UEFA optou por realizar uma 'final a oito' em Lisboa, nos estádios da Luz e José Alvalade.

II LIGA - 33ª jornada

RESULTADOS

| | |
|----------------------------------|-----|
| UD Oliveirense - Académico Viseu | 2-1 |
| GD Chaves - Leixões | 3-1 |
| Vilafranquense - Cova da Piedade | 0-0 |
| CD Mafra - FC Arouca | 0-1 |
| SC Covilhã - Estoril Praia | 3-2 |
| FC Penafiel - FC Vizela | 1-2 |
| FC Porto B - Feirense | 4-2 |
| Casa Pia - Varzim | 3-0 |
| Académica - Benfica B | 1-0 |

PROGRAMA DA 34ª JORNADA

Quinta-feira, 20 maio: Estoril - CD Mafra, 18h00
Sexta-feira, 21 maio: Feirense - Penafiel, 20h30
Sábado, 22 maio: Varzim - UD Oliveirense, 18h00
 Vizela - Vilafranquense, 18h00
 Académico Viseu - SC Covilhã, 19h00
 FC Arouca - GD Chaves, 18h00
 Cova da Piedade - Casa Pia, 18h00
 Benfica B - FC Porto B, 18h00
 Leixões - Académica, 18h00

CLASSIFICAÇÃO

| | J | V | E | D | Gm-Gs | P |
|--------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 01 ESTORIL | 33 | 19 | 10 | 04 | 54-26 | 67 |
| 02 VIZELA | 33 | 17 | 12 | 04 | 54-33 | 63 |
| 03 AROUCA | 33 | 18 | 08 | 07 | 42-24 | 62 |
| 04 FEIRENSE | 33 | 17 | 07 | 09 | 48-32 | 58 |
| 05 ACADÉMICA | 32 | 16 | 10 | 06 | 42-27 | 58 |
| 06 GD CHAVES | 33 | 16 | 09 | 08 | 45-33 | 57 |
| 07 FC PENAFIEL | 33 | 11 | 10 | 12 | 41-42 | 43 |
| 08 CASA PIA | 33 | 10 | 13 | 10 | 41-42 | 43 |
| 09 BENFICA B | 33 | 11 | 08 | 14 | 50-42 | 41 |
| 10 LEIXÕES | 33 | 09 | 10 | 13 | 34-41 | 40 |
| 11 SP. COVILHÃ | 33 | 08 | 13 | 12 | 34-39 | 37 |
| 12 CD MAFRA | 33 | 09 | 10 | 13 | 35-47 | 37 |
| 13 COVA DA PIEDADE | 33 | 07 | 13 | 13 | 35-48 | 34 |
| 14 ACADÉMICO VISEU | 33 | 08 | 09 | 16 | 29-43 | 33 |
| 15 FC PORTO B | 33 | 07 | 11 | 15 | 44-50 | 32 |
| 16 UD OLIVEIRENSE | 33 | 07 | 10 | 16 | 25-48 | 31 |
| 17 VARZIM | 33 | 08 | 06 | 19 | 25-44 | 30 |
| 18 VILAFRANQUENSE | 32 | 05 | 15 | 12 | 30-47 | 30 |

Sporting sagra-se campeão da I Liga de futebol

Dezanove anos depois, o Sporting Clube de Portugal conquistou o título de campeão português de futebol da I Liga, mercê do seu triunfo caseiro frente ao Boavista, por 1-0, na tarde da passada terça-feira, em jogo da 32ª jornada. Foi o 19º título do Sporting.

Sporting sagra-se campeão da Europa de hóquei em patins pela terceira vez

O Sporting conquistou domingo a Liga Europeia de hóquei em patins pela terceira vez, a segunda consecutiva, ao vencer o FC Porto, por 4-3, após prolongamento, na final disputada no Luso.

Os 'leões' revalidaram o título conquistado também frente aos 'dragões', com golos de Toni Pérez e Gonzalo Romero, ambos aos 53 minutos, apesar de Gonçalo Alves ainda ter reduzido, aos 58, na conversão de uma grande penalidade, depois da igualdade 2-2 no tempo regulamentar.

O FC Porto esteve a vencer por 2-0, com golos de Rafa, aos quatro minutos, e Gonçalo Alves, no minuto seguinte, mas o Sporting levou a decisão para o prolongamento graças a um golo na própria baliza de Ezequiel Mena, aos 14, e Toni Pérez, aos 38.

O Sporting assegurou o oitavo título continental para equipas portuguesas, ao reeditar os êxitos de 2018/19 e 1976/77, na sua quarta final, tornando-se no emblema nacional mais vitorioso, com três troféus, mais um do que Benfica e FC Porto e mais dois do que o Óquei de Barcelos.

I Liga

Nacional despromovido, Guimarães empata e alimenta sonho do Santa Clara

O Nacional confirmou domingo o regresso ao segundo escalão do futebol português, enquanto o Vitória de Guimarães não foi além de um empate na Madeira, frente ao Marítimo (0-0). Quem beneficiou do empate dos vimeiraneses foi o Santa Clara, que bateu o Belenenses SAD no Jamor por 2-0.

O prato forte da jornada foi o Benfica-Sporting, com os encarnados a baterem os novos campeões nacionais por 4-3 e o FC Porto a garantir o acesso direto à Liga dos Campeões, mercê da vitória em Vila do Conde frente ao Rio por 3-0.

Concurso Totochuto Odilardo Ferreira com 9 pontos de avanço a uma jornada do fim

Odilardo Ferreira mantém-se destacado no comando, agora com nove pontos de avanço sobre o segundo classificado, Mena Braga, logo seguida na terceira posição por Joseph Braga, com menos um ponto.

O concurso 35, com jogos da 31ª jornada da I Liga e da 32ª jornada da II Liga e ainda dos campeonatos de Espanha, Itália e Inglaterra, teve em Daniel Peixoto, com 10 pontos, o seu vencedor, que tem assim direito a uma refeição gratuita no restaurante Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, New Bedford, propriedade de Tony Soares, a quem nunca é demais agradecer o patrocínio, bem como à Cardoso Travel, de João Sousa, que fornece o grande prémio: uma das excursões de autocarro que oferecerá no futuro, após esta pandemia.

Informamos ainda que o encontro Chelsea-Leicester City, que fazia parte do concurso 35, foi anulado, por lapso nosso. As nossas desculpas.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

| | | | |
|-------------------|-----|--------------------|-----|
| Odilardo Ferreira | 260 | António Miranda | 196 |
| Mena Braga | 251 | Fernando Romano | 196 |
| Joseph Braga | 250 | Alexandre Quirino | 190 |
| José Rosa | 244 | Francisco Laureano | 189 |
| Joseph Cordeiro | 233 | Mariana Romano | 186 |
| Amaro Alves | 219 | Fernando L. Sousa | 184 |
| Virgílio Barbas | 218 | Guilherme Moço | 184 |
| João Baptista | 217 | Maria Moniz | 183 |
| John Terra | 217 | Carlos Serôdeo | 180 |
| Jessica Moniz | 217 | Walter Araújo | 177 |
| Fernando Farinha | 215 | Andrew Farinha | 176 |
| Maria L. Quirino | 215 | Daniel C. Peixoto | 170 |
| Paulo de Jesus | 211 | António B. Cabral | 162 |
| José Leandres | 207 | John Couto | 140 |
| Agostinho Costa | 207 | Lino Costa Arruda | 124 |
| José C. Ferreira | 207 | Carlos M. Melo | 123 |
| Alfredo Moniz | 207 | Natasha Arruda | 120 |
| Dennis Lima | 205 | Larry Pereira | 50 |
| Antonino Caldeira | 200 | Natasha Ferreira | 04 |

Secretário de Estado diz que final da Taça de Portugal não terá público

O secretário de Estado da Juventude e do Desporto, João Paulo Rebelo, disse na passada segunda-feira que a final Taça de Portugal de futebol entre Sporting de Braga e Benfica, que será disputada domingo em Coimbra, não terá público.

João Paulo Rebelo disse que o Governo não coloca a hipótese de permitir a presença de público na final a ter lugar em Coimbra, como uma espécie de teste-piloto, à semelhança do que fez para a última jornada do campeonato, decisão que a Liga de clubes hoje declinou em nome da equidade entre os clubes.

"Não, neste momento, não [o Governo não coloca essa hipótese]. O Governo deu uma hipótese para que acontecessem um conjunto de testes-piloto neste final de época para simbolizarmos que a próxima se inicie com público nos estádios. A ideia de haver público na última jornada passava por ser só do clube visitado, o que seria manifestamente impossível de acontecer na final da Taça", afirmou, à margem da apresentação do Livro do Centenário - História do Sporting Clube de Braga.

João Paulo Rebelo disse que esse é um cenário que não coloca nesta altura e, questionado se se pode vir a colocar, respondeu que "não haverá condições para que isso aconteça".

"Até porque fomos muito claros na abertura dada: era à I Liga, na última jornada e não se falou em nada da final da Taça de Portugal", disse.

Questionado sobre a presença de público na final da Liga dos Campeões, no Estádio do Dragão, no Porto, entre o Manchester City e o Chelsea, o governante notou que esse era "um requisito" para que o jogo viesse para Portugal.

"São circunstâncias muito distintas. Quando forem conhecidas as condições em que esses adeptos se vão deslocar ao nosso país, toda a gente vai perceber bem as medidas absolutamente extraordinárias que vão ser tomadas. Esse era um requisito da UEFA, estava em cima da mesa organizar ou não mediante a possibilidade de ter público e o Governo tomou uma opção", explicou.



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



PAWTUCKET

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$298.000**



CRANSTON

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$315.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$229.900.
Preço de venda: **\$240.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.000.
Preço de venda: **\$336.000**



CRANSTON

Preço de lista: \$349.000.
Preço de venda: **\$365.000**



PAWTUCKET

Preço de lista: \$269.900.
Preço de venda: **\$285.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$386.000**



PAWTUCKET

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



RIVERSIDE

Preço de lista: \$279.000.
Preço de venda: **\$282.500**



EAST GREENWICH

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$396.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$189.900.
Preço de venda: **\$209.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



PAWTUCKET

Preço de lista: \$359.900.
Preço de venda: **\$395.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.900.
Preço de venda: **\$335.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$249.900.
Preço de venda: **\$275.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$369.900.
Preço de venda: **\$380.900**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$219.900.
Preço de venda: **\$231.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$259.900.
Preço de venda: **\$270.000**



NARRAGANSETT

Preço de lista: \$445.000.
Preço de venda: **\$465.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”